

EL TIEMPO

Nublado a cubierto con temperaturas extremas probables de 8° y 17° anuncia para Santiago la Oficina Meteorológica de la FACH. La mínima de ayer fue de 8,6° a las 6.50 horas y la máxima de 21,3° a las 16.40 horas.

Bancos de USA comenzaron a aplicarlas

## MENORES TASAS DE INTERES EN EE.UU. FAVORECEN A CHILE

- Ahorro de varios centenares de millones de dólares aliviará los pagos de nuestra deuda externa
- Dólar preferencial para deudores en moneda extranjera evitará la caída de reservas del Banco Central

El ahorro de varios centenares de millones de dólares significará para el pago de nuestra deuda externa la aplicación de menores tasas de interés por parte de un grupo de bancos de Estados Unidos.

Al respecto una información proveniente de Nueva York (Agencia Latin Reuter) señala que "la caída en las tasas de interés en los Estados Unidos se aceleró cuando varios importantes bancos redujeron su tasa de préstamos privilegiada (Prime Rate) durante dos veces consecutivas la semana pasada, hasta el 13,5 por ciento".

Más adelante se destaca que el lunes de la semana pasada la mayoría de los bancos habían fijado la tasa que cobran a sus mejores clientes en el 14 por ciento.

El primer banco que disminuyó la "Prime Rate" al 13,5 por ciento fue el Chase Manhattan Bank y fue rápidamente seguido por el Chemical Bank, Manufacturers Hanover, Citibank y el Irving Trust.

(Pasa a la Pág. 12-A)



AUDAZ PRUEBA EDILICIA

En una ceremonia efectuada en la Plaza de la Constitución, el Cuerpo de Bomberos de Santiago entregó oficialmente a la Octava Compañía un nuevo carro con escala telescópica de 44 metros de altura. El primero en probar la efectividad del aparato, como se aprecia en la foto, fue el alcalde de Providencia, Herman Chadwick, quien señaló después de haber ascendido hasta la altura máxima: "Es excelente, muy buena, suave como un ascensor".

## Colo Colo vuelve con tres puntos

Ayer le ganó a Barcelona 3 x 1 en Guayaquil. Por su parte, Cobreloa igualó en blanco con Liga Universitaria.

Colo Colo, al lograr ayer en el Estadio Modelo de Guayaquil superar 3x1 a Barcelona, sumó un total de 3 puntos en sus dos presentaciones cumplidas en Ecuador por el grupo Uno de la Copa Libertadores de América. Además es el líder junto a Liga Deportiva Universitaria con 4 puntos, pero con un match menos que el quítetito.

Anoche el popular conjunto del fútbol chileno ofreció una espectacular presentación ante el más poderoso conjunto ecuatoriano de Barcelona, que salió confiado a que la oncena chilena jugaría a la defensiva, especulando un resultado, tal vez la igualdad. Sin embargo, el juego más ofensivo y tal vez más agresivo de lo común en el fútbol chileno, sorprendió y desorientó al local, pero Colo Colo —es lo que conviene destacar— mereció mucho más que ese 3x1, ya que se buscó las oportunidades de mayor cantidad de goles con un fútbol atractivo y efectivo. Los autores de los tantos chilenos fueron Vásconces (13), autogol de Mauro por violento disparo de Ormeño (52) y finalmente Alvarado (61) aprovechando una falla del meta local ante violento disparo de Vásconces. Regresa Colo Colo con una valiosa cosecha conseguida en Ecuador en dos presentaciones sumó 3 puntos. Bastante interesante, pero lo más valioso el fútbol exhibido en su match ante Barcelona.

### COBRELOA EMPATO EN QUITO

Mientras tanto, el cuadro de Cobreloa igualó con el marcador en blanco con Liga Universitaria de Deportes de Quito, en el encuentro disputado ayer a mediados en el Estadio de Atahualpa.

Con esta nueva igualdad, el elenco nortino chileno suma 3 puntos, está invicto también en tres partidos pero es quien tiene todas las posibilidades de ganar el grupo cuatro de la Copa, ya que ahora deberá realizar sus restantes tres encuentros como local, sin salir de Calama y eso es muy importante a su favor.

La próxima fecha ha de disputarse el próximo martes 7 de septiembre, a jugarse en Calama, a las 16 horas, Cobreloa-Barcelona y 20 horas, en el Estadio Nacional, los elencos de Colo Colo y Liga Deportiva Universitaria.

Las representaciones chilenas anuncian sus retornos para el día de hoy.

**\$15 S.F. EQUADOR**  
Mantenemos el precio Cuerpo A Ejemplar no Venta

SANTIAGO DE CHILE

Lunes 23 de Agosto de 1982

Folio 21.217 Año-LVI



## Transformación de una mujer en combatiente

Durante un día completo LA NACION estuvo en la Escuela de Servicio Auxiliar Femenino del Ejército, donde jóvenes mujeres se preparan para servir a su patria como oficiales y clases de la institución. A través de las actividades que desarrollan en Guayaquil, se ve que a pesar de recibir una dura instrucción militar, la femineidad no la

pierden en ningún momento. En la foto de la izquierda, las subalféreces Leticia Pérez y Marcela Muñoz se dan los últimos toques en su maquillaje para emprender el día. A la derecha, las anteriores mencionadas, junto a la soldado conscripta Anita Cortés, fusil en mano, participando en una práctica de combate. (Inf. en Pág. 12A).

## Israel bloqueó la salida de palestinos de Beirut

- Accusa a los miembros de la OLP de violar los acuerdos de evacuación al llevarse consigo armas de gran calibre, mujeres y niños
- Estados Unidos logró arreglo final para que zarpara nave cuestionada

BEIRUT, 22 (API).— Las cañoneras israelíes impidieron que un barco repleto de guerrilleros palestinos zarpara hoy de puerto de Beirut, después que Israel afirmó que los palestinos violaron el acuerdo de evacuación y llevaron consigo a bordo mujeres, niños y armas.

Dos lanchas portadoras de cohetes y dos cañoneras más pequeñas bloquearon el puerto al tiempo que funcionarios franceses, israelíes y libaneses buscaban una solución al problema.

Fuentes fidedignas israelíes dijeron aquí que los guerrilleros llevaron presuntamente cajas de lanzadores de granadas propulsadas por cohetes a bordo del buque chipriota en 21 jeeps militares.

Los israelíes dijeron que esto violaba el compromiso de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) que sus hombres saldrían provistos de armas personales solamente.

Las fuentes añadieron que los guerrilleros llevaron a bordo un camión con 35 mujeres y niños vestidos con uniformes guerrilleros, lo que violaba el acuerdo de evacuación que estipula que los combatientes deben abandonar Beirut solos.

Morris Draper, adjunto del enviado presidencial norteamericano Philip C.

(Pasa a la Pág. 12-A)

Presidente Pinochet lo anunció en el sur.

## El miércoles se conocerán medidas de reactivación económica nacional

(Inf. en pág. 5-A)



MASIVA CONCURRENCIA A FARELLONES

Más de dos mil vehículos, entre automóviles particulares y de locomoción colectiva, visitaron este fin de semana el centro invernal de Farellones, demostrando así que quedó en el pasado su condición de "refugio de élite". El factor económico dejó ya de ser una limitante para el aficionado y eso lo grafican los andaríeles en un accionar constante. (Inf. en Pág. 12A).

### El Ejército rinde homenaje a su Comandante en Jefe

Cor motivo de cumplir el 9º aniversario como Comandante en Jefe del Ejército, S.E. el Presidente de la República Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, recibirá hoy un homenaje por parte del Ejército y las delegaciones de la Defensa Nacional. Ayer regresó de su gira por la Séptima y Octava Región del país

Nº 29162

### Lotería cayó en Santiago

CONCEPCIÓN.— El boleto número 29162 vendido en Santiago, se adjudicó el premio mayor de 28 millones de pesos del sorteo N° 1.425 de la Lotería de Concepción, efectuado en la mañana de ayer.

Con 200 mil pesos fueron premiados los siguientes números:

31330, 09022, 35669, 08826, 13354, todos de Santiago.

11460, 06668, de Chillán.

05654, de Valparaíso.

28359, de Osorno.

11558, de Santiago.

También fueron sorteados 5 automóviles Citroën Visa y 5 autos Daihatsu, todos al vigésimo:

Citroën Visa:

33166, vig. 20, de Santiago.

04403, vig. 12, de Santiago.

15447, vig. 4, de Valparaíso.

26339, vig. 19, de Santiago.

19020, vig. 6, de Santiago.

Autos Daihatsu:

25878, vig. 10, de Rancagua.

3714, vig. 6, de Valdivia.

32846, vig. 17, de Santiago.

23105, vig. 2, de Santiago.

27674, vig. 1, de Santiago.

### 91 ganadores en Polla Gol

La suma de \$ 25.315,89 cobra cada una de las 91 tarjetas que lograron trece puntos

NAVAL	MAGALLANES	1
IQUIQUE	RANGERS	2
PALESTINO	U.ESPAÑOLA	3
SERENA	O'HIGGINS	4
A.ITALIANO	ARICA	5
S. MORNING	U.DE CHILE	6
RUBLENSE	HUACHIPATO	7
SAN LUIS	MALLECO	8
E.VIAL	TRASANDINO	9
COBRESAL	CALERA	10
LOTA	LIMARÉ	11
COQUIMBO	SAN ANTONIO	12
COLCHAGUA	ANTOFAGASTA	13

Al cumplirse el trigésimo aniversario de la Declaración de Santiago, se reúnen miembros de los tres países que lo suscribieron, junto a expertos británicos, norteamericanos y canadienses.

"Cuando algo es económica y ecológicamente importante y el recurso no se sabe explotar, generalmente se produce un desastre", opina el Dr. Bernabé Santelices, de la Pontificia Universidad Católica de Chile. El investigador expondrá el tema "Bases biológicas para el manejo de algas marinas: lección nigrenses en Chile Central, un caso de estudio", en el Seminario Taller "Recursos Biológicos Marinos. Estudios de Casos en el Pacífico Sur Oriental", organizado por la U.C. con el patrocinio de FAO y UNESCO y el auspicio de la Subsecretaría de Pesca de nuestro país.

El evento se inicia hoy lunes 23, a las 10.30 horas en el Auditorio Abate Molina de la Casa Central de esa Universidad (Portugal 35) y en ella estarán presentes el rector, Jorge Swett; el Subsecretario de Pesca, Pedro Verdugo, quien dictará una conferencia titulada "Visión Pesquera Chilena"; el Oficial Regional de Pesca de la FAO, Constantino Tapia; el Decano de la Facultad de Ciencias Biológicas, Dr. Luis Vargas; el Director de la Sede Regional Talcahuano, Homero Larraín, y representantes diplomáticos y universitarios; además de expertos extranjeros de primera línea, tanto de universidades como de organismos gubernamentales.

La inquietud por investigar sobre el tema nació luego de descubrir que en el disco de los huertos ponen sus huevos gran cantidad de animales marinos, lo cual convirtió esta alga en un ele-

### Concluye seminario de la UC

## El Mar no es la despensa para la población futura

mento de importancia ecológica. Sin embargo, desde el año 1975 se estaba explotando y exportándola: de tal forma que en 1979, con el apoyo de la Subsecretaría de Pesca, se inició un estudio para conocer el elemento (huerto) y sus aspectos ecológicos básicos que permitan predecir cómo responde éste o el sistema, en el caso de corte de la planta. En el informe del estudio, que cuenta de 277 páginas, (y cuyo resumen será presentado en el seminario) se entregan las respuestas para el cómo, cuándo, dónde y qué medidas hay que tomar para evitar una mayor destrucción ecológica, como ya habría ocurrido en algunas regiones del norte del país.

En 1981 se exportaron 5 mil toneladas de huerto seco, lo que equivale a 20 o 24 mil toneladas de húmedo. Con él se elabora alginito, agente viscosante que se usa en la elaboración de cremas, dentífricos, placas dentales; pélulas sanitarias que evitan el roce de las substancias envasadas con la lata, etc. Asimismo, en Chile existe una pequeña industria que produce alrededor de 100 a 150 toneladas anuales de alginito.

### BOSQUES SUBMARINOS

El profesor Santelices le atribuye una enorme importancia a los recur-

sos marinos, en el sentido que en ningún lugar de Chile hay 200 millas de terreno arable (en lo ancho), en cambio, a través de más de cuatro mil kilómetros de costa nos corresponden 200 millas que pueden ser explotadas por el país. Como se recordara, el 18 del presente se celebró el trigésimo aniversario de la declaración de Santiago que consagró, en 1952, las 200 millas marítimas en Chile, Perú y Ecuador.

Al investigar el huerto, los docentes de la U.C. se encontraron con varias sorpresas. Entre ellas, una nueva especie para la ciencia (que no había sido descrita ni bautizada antes) y que forma densos bosques submarinos más o menos entre Antofagasta y Concepción. A pesar de todo ello, el Dr. Santelices sostiene que hablar del mar como la despensa del futuro es una falacia, ya que muchos recursos costeros son conocidos y se estima que tienen un límite y un fin y no se pueden multiplicar indefinidamente, ya que existen las limitaciones de temperatura, nutrientes, luz, etc. Por lo tanto, es necesario estudiar el manejo científico de las respectivas especies: en cuanto al cumplimiento con las normas estudiadas, ello le corresponde a las autoridades políticas quienes deben tomar las medidas de acuerdo a todos los antecedentes que posean.



### CRONICAS NACIONALES PARA MUSEO A. BELLO DE CARACAS

Una colección de crónicas relativas a la vida y obra de Andrés Bello, entregó al Ministro Consejero de la Embajada de Venezuela, Oswaldo Gamboa, la periodista y escritora Maura Brescia de Val. La profesional galardonada con el Premio de Crónica "Andrés Bello", por la investigación de la descendencia chilena del ilustre jurista, primer Rector de la Universidad de Chile, ha publicado numerosos trabajos sobre la materia a lo largo de su trayectoria periodística. La serie de crónicas publicadas en distintos periódicos y revistas nacionales, será enviada por la Embajada de Venezuela al Museo Andrés Bello de Caracas.

En la foto: El Ministro Consejero de la Embajada de Venezuela recibe la colección de crónicas de manos de la periodista Maura Brescia de Val; observa la Agregada Cultural de Venezuela, Cristina Betancourt.

### Sobre la artista

Lila Wolnitzky, nacida en Villa del Mar, Chile, a muy temprana edad cursó estudios de Comercio y posteriormente se graduó en Tecnología Médica, con especialización en Laboratorio Clínico y Administración Hospitalaria, habiendo desempeñado un importante papel en la introducción y desarrollo de esta profesión en Chile, destacándose como directiva y docente de la primera Escuela de esta disciplina por un lapso superior a diez años. En su empeño por establecer un adecuado campo laboral para las nuevas profesionales, propició la creación de la Asociación Nacional que las agruparía y, posteriormente, colaboró activamente en la organización y administración del Colegio de Técnicos Médicos de Chile, para el control y mejoramiento del ejercicio profesional. Paralelamente con estas actividades, su permanente interés por conocer y estudiar manifestaciones culturales y artísticas de diferentes países, la han llevado a viajar por América del Sur y del Norte, por Europa y Polinesia.

Al dejar ya de ejercer profesionalmente, después de 40 años de trabajo ininterrumpido y cumplidos ya los 50 años de edad, decidió que había llegado el momento de dedicarse a lo que había sido su secreta vocación desde niña: la pintura. Es así como desde hace cinco años ha dedicado todos sus esfuerzos a cultivar este arte.

### SU TECNICA

Al dedicarse a la pintura, Lila Wolnitzky no lo hizo siguiendo los caminos académicos habituales en este arte. Acostumbrada a vencer obstáculos y a la rigida disciplina de una autodicta nata, eligió un medio de expresión poco habitual y para el cual llegó a desarrollar una técnica propia que le permitiera pintar sobre género mediante el uso de una aguja y fibra acrílica delgada.

De esta técnica ha expresado Jorge Zepeda A., Profesor de Plástica de la Universidad de Chile: "Pintar con fibra acrílica es un concepto nuevo. Siempre hemos escuchado que para pintar se necesita un pincel o espátula y un pomo o tarro de pintura; pero, cuando de repente nos encontramos con 'pintura con fibra acrílica', hay que explicar el concepto. Lila Wolnitzky ha reemplazado el pincel por la aguja, y el óleo, témpera o acuarela, por la fibra acrílica; por eso decimos que ella 'pinta con fibra acrílica'. No son bordados en el sentido más estricto de la palabra, ni tapices. En sus cuadros hay una fuerte carga expresiva; son temas muy artísticos en los cuales se describen leyendas, se muestran escenas del campo chileno, del altiplano; hay incluso algunas inspiraciones polinesias, y es una de las exposiciones más coloridas que se ha visto en Osorno; yo diría que el color 'salta' por todos lados y que éste es uno de los aspectos más resaltantes de la labor de esta artista".

## "Archivo Artigas" donará a la UC Embajada de la Rep. de Uruguay

Todos los documentos históricos relacionados con la vida del general José Artigas, reunidos en 14 volúmenes, donará a la pontificia Universidad Católica de Chile el Embajador de la República Oriental del Uruguay, Dr. Julio César Lupinacci, con motivo del centésimo quincuagésimo séptimo aniversario (157) de la independencia de dicho país, que se conmemora el 28 de agosto.

Junto al "Archivo Artigas" serán donados también 64 volúmenes editados por la Biblioteca Artigas con lo más destacado del teatro, poesía, narrativa y ensayo de los clásicos de la literatura uruguaya. Entre los autores contemplados se encuentran entre otros, Carlos Reyes con "La raza de Cain", Horacio Quiroga con "Historia de un amor turbio"; y los poetas Julio Herrera y Reissig y Juana de Ibarbourou.

La ceremonia de entrega de los libros obsequiados tendrá lugar el próximo lunes 23 a las 12.30 hrs, en la sala de Conferencias y Exposiciones de la Casa Central de la Pontificia Universidad Católica de Chile y a ella asistirán por parte de la legación diplomática, el Sr. Embajador Dr. Julio César Lupinacci y su señora esposa; el Sr. Ministro Dr. Agustín Espinosa Lloveras, acompañados del personal diplomático y militar de dicha misión y sus señoras esposas. La UC, por su parte estará representada por el Pro Gran Canciller Monseñor Jorge Medina Estévez; el rector Jorge Swett Madte junto a las más altas autoridades académicas y administrativas de la universidad.



## Exposición de Lila Wolnitzky

Mañana martes será inaugurada, a las 19.00 horas, en la Sala de Exposiciones Universitarias, una colección de 30 pinturas realizadas con fibra acrílica de la artista viñamarina Lila Wolnitzky.

En esta muestra de variada temática, "Ocaso en Venecia", "Reflejos en el Lago Llanquihue", "Palafitos de Chiloé", "Las tres Pascualas", son algunos de los títulos de las obras exhibidas. Lila Wolnitzky nos hace viajar a lo largo de Chile, nostálgandnos paisajes y escenas costumbristas a través de una técnica que por lo paciente y minuciosa nos hace pensar en antiguos trabajos artísticos orientales.

De la exposición, que fue organizada por la Dirección de Extensión de la Universidad de Concepción permanecerá abierta hasta el 28 de agosto, se han emitido en anteriores presenta-

ciones elogiosos comentarios. "Lila Wolnitzky — escribió Lautaro Labbé — aparece entre nosotros apacible y cotidiana. Sin estreñencias. Abeja paciente, abeja observadora de nuestros largos territorios — surge laboriosa — tras un bosque, sobre un lago o sedentaria bebedora de espacios en sus paisajes nortinos. Viajera incansable de una geografía nuestra que imagina más que repite. Su iridiscente ingenia, su dibujo esquemático, su bien hacer, es lo que nos atrae en sus obras".

Para Marta Oyarzo lo admirable de Lila Wolnitzky es la prolífida con que utiliza la puntada, las luces y sombras excepcionalmente determinadas. "La belleza — añade — del colorido, con su correspondiente degradación, dan naturalidad a las formas. En resumen, cada tema encierra belleza de color y forma".

El embajador de la República Oriental del Uruguay, Dr. Julio César Lupinacci, donará a la UC 14 volúmenes históricos con motivo de celebrarse el centésimo quincuagésimo séptimo aniversario de la independencia de ese país, que se conmemora el próximo 28 de agosto.

## SERVICIOS



### LINEAS AEREAS

#### VUELOS NACIONALES SALIDAS

LAN CHILE: LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas.  
LADECO: LAD 003 a las 18.15 a Concepción. LAD 064 a las 08.20 a Iquique y Arica. LAD 030 a las 08.45 a El Salvador y Antofagasta. LAD 073 a las 09.00 a Concepción, Puerto Montt y Punta Arenas. LAD 007 a las 14.20 a Temuco, Valdivia y Osorno. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción.  
AERONOR: AN 300 a las 09.45 a La Serena y Copiapó. AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica. (Aeropuerto Cerrillos).  
AEROGUAYA: 09.00 a La Serena, 16.00 a La Sirena.  
FLOAT: 18.00 a Temuco (Cerrillos).

ICARO: 19.00 a Chillán y Los Angeles (Tobalaba).

TAXPA: 08.00 a La Serena, Vallenar y Copiapó (Cerrillos).

#### LLEGADAS

LAN CHILE: LA 095 a las 14.45 de Arica e Iquique. LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt.  
LADECO: LAD 002 a las 10.20 de Concepción. LAD 031 a las 13.40 de Antofagasta y El Salvador. LAD 065 a las 15.10 de Arica e Iquique. LAD 072 a las 19.00 de Punta Arenas, Puerto Montt y Concepción. LAD 006 a las 19.30 de Osorno, Valdivia y Temuco. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta.  
AERONOR: AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique, y Antofagasta. AN 301 a las 20.10 de Copiapó y La Serena. (Aeropuerto Cerrillos).  
AEROGUAYA: 12.10 de La Serena.

ICARO: 15.10 de Chillán y Los Angeles (Tobalaba).

TAXPA: 20.00 de Copiapó, Vallenar y La Serena (Cerrillos).

#### VUELOS INTERNACIONALES LLEGADAS

LAN CHILE: LA 145 a las 06.40 de Nueva York y Miami. LA 126 a las 21.45 de Montevideo y Buenos Aires.  
AEROLINEAS ARGENTINAS: AA 226 a las 16.10 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.  
CANADIAN PACIFIC: CP 522 a las 10.10 de Toronto y Lima. CP 521 a las 18.40 de Buenos Aires.  
LADECO: LAD 203 a las 16.30 de Mendoza.  
LLOYD AEREO BOLIVIANO: LB 907 a las 12.35 de Miami, Panamá, Santa Cruz de la Sierra, La Paz, y Arica.  
PANAM: PA 453 a las 06.55 directo desde Miami.  
VARIG: VA 923 a las 12.40 de Roma, Lisboa, París, Oporto, Belén, Rio de Janeiro, y São Paulo.  
VIASA: VI 940 a las 08.50 de Caracas y Buenos Aires.

#### SALIDAS

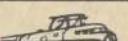
LAN CHILE: LA 127 a las 15.30 a Montevideo. LA 140 a las 22.30 a Lima, Miami y Nueva York.  
LADECO: LAD 202 a las 11.30 a Mendoza.  
AEROLINEAS ARGENTINAS: AA 227 a las 16.50 a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.  
AIR FRANCE: AF 092 a las 15.00 a Rio de Janeiro y Paris.  
AVIANCA: AV 020 a las 09.40 a Bogotá, San Juan, Madrid, París y Frankfurt con conexiones en Miami, Panamá, Los Angeles, California, y Ciudad de México.  
CANADIAN PACIFIC: CP 522 a las 10.55 a Buenos Aires. CP 521 a las 19.25 a Lima y Toronto.  
FAST AIR: UD 200 a las 13.00 a Bogotá y Miami.  
PAN AM: PA 454 a las 22.00 directo a Miami.  
VARIG: VA 923 a las 14.00 a São Paulo, Rio de Janeiro, Lisboa, Madrid, Zurich, Oporto y París.

#### NATALICIOS

Rey Luis XVI de Francia (1754-1793); Gene Kelly, actor y bailarín norteamericano (1912).

#### PENSAMIENTO

"Pedir prestado es peor que no tener, pues no sólo no se tiene, sino que más encima se queda debiendo". (Benjamin Franklin).



### TRENES

#### HORARIO DE INVIERNO SALIDAS ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Días de Trabajo
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.25	Valparaíso	A. Expreso	Diario

#### LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
8.55	Limache	A. Expreso	Días de Trabajo
10.18	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.23	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.20	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario

#### SALIDAS ESTACION CENTRAL

|
<th
|  |



## Candidatas a Reina



Solange Ruz cursa el Segundo Año I en el Liceo N° 7 de Providencia y es candidata a reina de ese establecimiento que el 28 de agosto próximo está de aniversario. Y para contribuir a lograr su objetivo: ser reina, acudió a nuestra redacción con el propósito de obtener puntaje para su candidatura.



Cecilia Millet Contreras, representa este año al Cuarto A del Liceo Industrial Panal, que celebra la última semana de octubre su aniversario N° 15. Cecilia se encuentra trabajando activamente para reunir puntaje necesario que le permita lograr el reinado de su colegio.



Claudia López Muñoz, candidata a reina del Segundo Año C de la Escuela Técnica Diurna Libertador Bernardo O'Higgins, se encuentra trabajando activamente por su candidatura y entre esas actividades, visitó la redacción de este diario, acción que le otorga puntaje para lograr el reinado en el Quinto Aniversario de su colegio.



Wilma Pedrero, alumna del tercer año D de la Escuela Técnica Libertador Bernardo O'Higgins, es una de las 20 candidatas a reina de dicho establecimiento educacional que postula al reinado en el Quinto Aniversario del mencionado establecimiento.



Marilyn Paola Ramírez González, de 9 años, alumna del cuarto año básico B, del colegio San José, postula a convertirse en reina del establecimiento educacional que está conmemorando sus tres años de labor.



Ella se llama Paola Solar Gálleguillo, es alumna del colegio San José de Maipú y representa al Primer Año B, que está de aniversario el próximo 11 de septiembre, fecha que se conmemorará con un amplio programa de actividades en las que participará todo el alumnado.



Jeanette Meza Díaz, alumna del 2º Año B del Liceo 7 de Providencia, es una de las candidatas a reina de este establecimiento que cumple 40 años de existencia. Jeanette visitó nuestro diario con el propósito de acumular puntaje para su candidatura que culmina el día del aniversario de su colegio.



Inés Ferrada Gallardo, estudia en el Liceo Comercial San José de Maipú y representa al 2º Año Medio de ese establecimiento.

También acudió al diario La Nación, para acumular puntos para su candidatura que termina el 11 de septiembre, fecha en que se conmemora el aniversario de su colegio.



Representante del Tercer Año A de Enseñanza Media, del Liceo Técnico A-4 de Rancagua, es María Ordóñez. Ella viajó desde la vecina ciudad, para acudir a nuestro diario con el propósito de lograr puntaje para su candidatura a reina que culmina el 28 de agosto fecha aniversario de su colegio.

## Breves de educación

### MEDIO AMBIENTE

Hoy se iniciarán en todos los establecimientos educacionales del país, las actividades relacionadas con la celebración de la "Semana del medio ambiente".

La iniciativa forma parte del programa de "Desarrollo de actividades sociales", que impulsa el Departamento de Educación Extraescolar a cargo de Marta Stefano Vsky, y en esta oportunidad coincide con los festejos del octavo centenario del natalicio de Francisco de Asís, "Patrón de la ecología y el medio ambiente".

Durante la semana, los escolares desarrollarán actividades como charlas y trabajos en terreno, enmarcados en temas tales como el agua pura, el aire, la vida silvestre, el precioso suelo y el amor a la naturaleza. También habrá un día "contra la basura" y otro "contra el ruido".

### SEXOLOGÍA

Los problemas psicosociales del niño y el adolescente abordarán especialistas nacionales conjuntamente con el experto uruguayo doctor Oscar Sopena, en un curso de extensión que se desarrollará del 26 al 29 de agosto en la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile.

En las sesiones se analizarán, entre otros temas, las disfunciones sexuales, la homosexualidad y la influencia de hormonas y fármacos en la respuesta sexual humana.

Por su naturaleza y alcance, el curso está dirigido principalmente a médicos psiquiatras, ginecólogos, enfermeras y otros profesionales relacionados con la atención de la pareja y el niño.

### PREMIO A BORGES

La Universidad Santa María premiará al escritor-poeta argentino Jorge Luis Borges, por su aporte a la literatura latinoamericana y mundial.

El destacado escritor vendrá a Chile el próximo mes para recibir personalmente la distinción especial accordada por esta casa de estudios superiores, cuya sede matriz funciona en el puerto de Valparaíso, el más importante de este país.

Se recordó que Borges ha visitado anteriormente este puerto chileno recibiendo homenajes de intelectuales y autoridades universitarias chilenas.

### CONCIERTOS

Dos conciertos ha programado la Orquesta Juvenil de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile. El primero lo ofrecerá el jueves 26, a las 19.00 horas, en la Sala "La Capilla" del Instituto Profesional de Santiago, y el segundo el domingo 29, a las 12.00 horas, en la Casa de la Cultura del Parque Metropolitano.

Dirigido por el profesor Genaro Burgos, violinista de la Sinfónica, integran este conjunto 42 estudiantes de los cursos superiores del Departamento de Música, cuyas edades oscilan entre los 14 y los 20 años.

Es una de las pocas agrupaciones juveniles que mantiene actividad dentro del campo de la música clásica, y entre sus jóvenes instrumentistas se encuentran los futuros docentes y solistas que se incorporarán, al finalizar sus estudios, a la vida musical de nuestro país.

### BALLET NACIONAL

Tres coreografías estrenará el Ballet Nacional de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, en la temporada de cámara que ofrece en la Sala Isidora Zegers.

Los ballets creados especialmente para el conjunto son "Oda a Jos", de Michael Uthoff, con música de Johan Pachébel, dedicada por su autor al famoso bailarín José Limón. "Para un Tema Simple", de Jaime Riveros, con música de M. Ravel y "Va - Rock", del mismo coreógrafo, con música de rock clásico, interpretada por la Orquesta Sinfónica de Londres.

## Primer Encuentro Latinoamericano de Fotoquímica

Con la participación de destacados especialistas nacionales y extranjeros, entre los que se cuentan los norteamericanos Jack Calvert y Gregorio Weber y el chileno Juan Kiwi, actualmente investigador del Instituto Politécnico Federal de Suiza, se inaugurarán hoy en el Salón de Honor de la Universidad de Santiago, el Primer Encuentro Latinoamericano de Fotoquímica, que ha organizado el planetal.

El objetivo del encuentro es promover el desarrollo de la fotoquímica, a través de la colaboración entre los diferentes grupos que investigan sobre el tema en Chile y Latinoamérica. El evento cuenta con el auspicio de la Sociedad Interamericana de Fotoquímica, que ha organizado el planetal.

### TEMAS

Entre los temas que se analizarán en esta oportunidad figuran "Fotoenergía e hidrógeno a partir del agua como método para almacenar energía solar", por el Dr. Juan Kiwi; "Química de la atmósfera contaminada", por el Dr. Jack Calvert, del National Center for Atmospheric Research Boulder de Colorado, Estados Unidos; y "Química reversible y sus aplicaciones biológicas", por el profesor Gregorio Weber, de la Universidad de Illinois.



Los superdotados son niños que buscan el cariño de sus semejantes, tal vez porque son rechazados instintivamente ante la evidencia de su inteligencia superior. En la fotografía de izquierda a derecha Néstor Carrasco, de 10 años; Lorenzo Puente de 11; Marly Alarcón de 7. Los tres cursan el sexto año y César Rodrigo Maturana, de sólo cuatro años, quien lee a la perfección y está en segundo año.

### Los superdotados

## Niños hoy... ¿genios mañana?

- En América Latina los niños más gratificados son los obedientes y tranquilos. Los pequeños que manifiestan una inteligencia fuera de lo común son inquietos y generalmente no acatan órdenes
- En nuestro país no existe mucha motivación por la preparación de niños superdotados, dijo Julio Gambra, director de la única escuela para pequeños de este tipo en Chile

Tienen nombres corrientes, su físico es similar a cualquier otro niño e incluso se podrían confundir entre ellos y pasar inadvertidos... mientras no hablen, porque cuando se expresan, tras cada palabra que pronuncian van demostrando lo que son... pequeños superdotados.

Sus edades fluctúan entre los dos y los 11 años. Treinta mujeres y 20 varones integran la Escuela de Superdotados que dirige Mario Julio Gambra, un hombre que ha dedicado su vida a este selecto grupo de niños, que por ser intelectualmente más avanzados que los de su edad tienen problemas en sus colegios e incluso en la elección de sus amigos. Gambra es en la actualidad presidente del Comité Ejecutivo de Supraxia, entidad que se desenvuelve a nivel mundial.

### EDIFICIO INADECUADO

Una casona vieja, ubicada en Gran Avenida paradero 22 y medio, cobija a este grupo de niños que necesitan de más comodidades para desenvolverse en forma adecuada. Un patio amplio que se ramifica en cuatro salas frías, conforma el único recinto de esta clase que existe en el país. Su director señala que esta educación, reconocida por las autoridades ministeriales, no busca fines de lucro, tal vez por esto, a su juicio, no han surgido mayores interesados en instalar establecimientos de esta especie.

La enseñanza para los pequeños es un juego y la competencia tras una buena nota se hace en grupos, con el fin de desarrollar los logros en comunidad. No existen las anotaciones en los libros por mala conducta, ni se envían notas acusatorias a los apoderados, ni tampoco se les castiga expulsándolos de la sala de clases por haber provocado algún desorden.

Para Gambra el superdotado no es anormal sino sobre normal, que necesita una educación especial y un trato similar. A diferencia del genio, el superdotado lo es en forma integral. Mientras el primero se destaca en un solo aspecto, el segundo supera a los de su edad en el aspecto sicológico, intelectual, emocional y social.

Con un poco de amargura, puesto que ha dedicado 22 años de su existencia al análisis profundo de estos casos que, según estadísticas admitidas por la UNESCO, componen el tres por ciento de la población estudiantil mundial, Gambra dice a LA NACION que en España se creó el año pasado el primer colegio para estos pequeños, con los máximos adelantos. El recinto fue construido en Sevilla, en una finca de 22 mil metros cuadrados, con campos de deportes, piscina climatizada y jardines. Su capacidad es para 240 alumnos. Sus ojos recorren las frías murallas de su escuela, que, a pesar de ser poco atractiva se respira en cada rincón el cariño y la admiración de 12 docentes hacia esos pequeños, que bien guiados podrán tener un futuro esplendoroso, poniendo su capacidad al servicio de sus semejantes o tal vez, por falta de oportunidades, perderse en el anonimato.

Tiene cuatro años, mirada vivaz e inquieto. Cursa segundo año y en la sala, junto a sus compañeros, se concentra en la lectura de la vida de Bernardo O'Higgins. Es el más pequeño del curso y cuando se le pregunta por su nombre, responde rápidamente: César Rodrigo Maturana. Apenas se empina en el metro diez y a la edad en que la mayoría de los pequeños juegan en los jardines infantiles, él ya lee a los personajes de nuestra historia. La profesora lo hace leer un trozo del texto que tiene sobre su escritorio. Sin vacilar y sin ningún traspaso, con voz clara y tranquila, desgrana episodios de la vida del héroe. Sus compañeros parecen no escucharlo, una rubieza inquieta agita sus manos y zapatillas. Al término de la lectura, la joven educadora les pide que relaten lo que el pequeño Rodrigo narró. Ninguna mano queda abajo, todos indican para ser elegidos como sintetizadores de lo que acaban de escuchar.

El objetivo del encuentro es promover el desarrollo de la fotoquímica, a través de la colaboración entre los diferentes grupos que investigan sobre el tema en Chile y Latinoamérica. El evento cuenta con el auspicio de la Sociedad Interamericana de Fotoquímica, que ha organizado el planetal.

El objetivo del encuentro es promover el desarrollo de la fotoquímica, a través de la colaboración entre los diferentes grupos que investigan sobre el tema en Chile y Latinoamérica. El evento cuenta con el auspicio de la Sociedad Interamericana de Fotoquímica, que ha organizado el planetal.

Entre los temas que se analizarán en esta oportunidad figuran "Fotoenergía e hidrógeno a partir del agua como método para almacenar energía solar", por el Dr. Juan Kiwi; "Química de la atmósfera contaminada", por el Dr. Jack Calvert, del National Center for Atmospheric Research Boulder de Colorado, Estados Unidos; y "Química reversible y sus aplicaciones biológicas", por el profesor Gregorio Weber, de la Universidad de Illinois.

Entre los temas que se analizarán en esta oportunidad figuran "Fotoenergía e hidrógeno a partir del agua como método para almacenar energía solar", por el Dr. Juan Kiwi; "Química de la atmósfera contaminada", por el Dr. Jack Calvert, del National Center for Atmospheric Research Boulder de Colorado, Estados Unidos; y "Química reversible y sus aplicaciones biológicas", por el profesor Gregorio Weber, de la Universidad de Illinois.

Entre los temas que se analizarán en esta oportunidad figuran "Fotoenergía e hidrógeno a partir del agua como método para almacenar energía solar", por el Dr. Juan Kiwi; "Química de la atmósfera contaminada", por el Dr. Jack Calvert, del National Center for Atmospheric Research Boulder de Colorado, Estados Unidos; y "Química reversible y sus aplicaciones biológicas", por el profesor Gregorio Weber, de la Universidad de Illinois.

El director de la escuela señala a LA NACION que para ingresar al establecimiento no es necesario hacer un test de coeficiente de inteligencia del pequeño, lo más importante es que los padres respondan un examen que dará a conocer muchos datos importantes del niño y a la vez la conducta inadecuada o correcta de los padres para con él. Luego de responder sinceramente este cuestionario, el profesor Gambra sostiene una entrevista con ellos que dura generalmente dos horas. De esta reunión se podrá deducir si el niño es apto para ingresar a la Escuela de Superdotados. La matrícula es de 5 mil pesos y se cobra la mensualmente 3 mil 900 pesos por media jornada. Hay medio puesto que tiene un costo de 7 mil 800 pesos.

Son cincuenta niños. Pequeños que intelectualmente son diferentes los de su edad y, muchas veces, por esta razón, son rechazados. Tal vez por eso es que son más cariñosos, más emotivos y sus miradas vivas y rostros infantiles buscan la aprobación de sus semejantes. El cariño de sus profesores y director los hacen desear que el recinto es inhóspito, pero esperan mucho del futuro y junto a sus guías seguirán luchando para que la envidia, la indiferencia y la ignorancia no los arrastre en su frío paso por la vida.

### A través de nueva carrera

## Preparan profesionales para mejorar rentabilidad del agro

- La especialidad, dictada solamente en el Instituto Profesional de Santiago, pretende mejorar la administración de los recursos que permiten una mayor eficiencia económica en el sector agropecuario

Mejorar la administración de los recursos que permiten una mayor eficiencia económica y una rentabilidad en el sector agropecuario, fue uno de los objetivos básicos por los cuales este año se creó en el país la carrera de Ingeniería de Ejecución en Administración Agroindustrial, que se imparte en el Instituto Profesional de Santiago.

Según el Director de dicha especialidad, Osvaldo Flores Weber, esta carrera vino a satisfacer un vacío que existía en este campo, pues antes se enfatizaban los aspectos tendientes a elevar la productividad de esta área. Al respecto, precisó... "No podemos desconocer que las necesidades de transferencia tecnológica dentro del sector agropecuario son abrumadoras. Más aún, si pensamos que la producción de alimentos y de materias primas derivadas del agro constituyen una necesidad imperiosa para nuestro país, tanto desde un punto de vista social como económico. Ahora bien, mejorar la productividad es una parte del problema, pero administrar los recursos disponibles para mejorar la eficiencia económica y la rentabilidad constituyen la otra cara de la medalla", reiteró el académico.

### OTRAS PROFESIONES

El Director Flores Weber, enfatizó que esta carrera no competirá con las profesiones tradicionales que existen en este campo, como Agronomía, Veterinaria, Ingeniería Forestal e Ingeniería de Ejecución Agrícola.

En relación a estas materias, indicó... "Aunque los estudiantes de Ingeniería de Ejecución en Administración Agroindustrial tienen una fuerte formación agropecuaria, silvicultural y aún pesquera. Esto está programado así sólo para que los estudiantes estén en condiciones de conocer con exactitud la problemática del sector y sean capaces de identificar con exactitud la presencia de los factores negativos más relevantes. No hay que olvidar que el fuerte del plan de estudio son las disciplinas administrativas en sus más variadas menciones como Contabilidad de Costos, Economía de la Comercialización, Técnicas Gerenciales y Computacionales y otras".

Asimismo, señaló que esta carrera no tiene ningún tipo de encuentro o semejanza con las especialidades de Administración de Empresas, pues administrar una firma agropecuaria o agroindustrial es muy distinto a manejar una industria textil o una empresa electrónica.

"Solamente los que conocen el agro y han convivido en él saben lo que es un ciclo biológico, una plaga imprevisible o una alteración climática. De allí que estemos convencidos de que sólo una adecuada conjunción de disciplinas científicas y tecnológicas pueden asegurar la formación de un administrador de empresas especializado en un sector de la economía que exige un conocimiento específico y acabado del objeto a administrar", declaró el docente.

### REQUISITOS DE INGRESO

De acuerdo al plan de estudio, la carrera dura cuatro años y medio incluyendo el Seminario de Título y entre los requisitos de ingreso figura la Prueba de Aptitud Académica.

Al ser consultado sobre las perspectivas de trabajo para los egresados, el Director Flores Weber puntualizó... "Toda carrera que representa un alto nivel de formación, tiene que tener un lugar de inserción en el mundo laboral. Esta especialidad no es la excepción, pues entregará profesionales en uno de los campos motores de la economía, como es la agricultura".



**NOTICIERO ECONOMICO****Estados Unidos ayuda a economía mexicana**

WASHINGTON, Agosto (UPI).— Estados Unidos expresó hoy su firme apoyo a los esfuerzos de México para "resolver sus dificultades económicas y financieras de una manera ordenada y responsable", colaborando con el Fondo Monetario Internacional y un Consorcio de Bancos Privados para rescatarlo de sus profundas tribulaciones económicas.

El Subsecretario del Tesoro R.T. McNamara, explicó el papel del gobierno norteamericano en una operación progresiva de rescate financiero con el FMI y los bancos para mejorar substancialmente la situación de México en los próximos tres años. La operación incluye reformas en la estructura económica mexicana y la refinanciación de su deuda externa, que algunas fuentes estiman en 80.000 millones de dólares.

Simultáneamente, en Nueva York, el Secretario de Hacienda mexicano, Jesús Silva Herzog, obtuvo una prórroga en el pago de las amortizaciones de capital de la deuda de su país con un centenar de bancos internacionales, calculada en 60.000 millones de dólares. La prórroga fue extendida sobre los vencimientos que debían operarse dentro de los próximos 90 días.

En Washington, McNamara dijo que además los bancos habían acordado suministrar a México 1.000 millones de dólares más en créditos nuevos, para ayudarlo a restablecer su liquidez inmediata.

**DESMIENTEN RETIRO DE FRANCIA DE SME**

PARIS, AGO. (ANSA).— Un posible inminente retiro del franco francés del Sistema Monetario Europeo (SME) fue desmentido oficialmente en París.

No obstante, el franco sigue mostrando también hoy signos de debilidad respecto al marco alemán cotizado en 2.7985 francos, contra los 2.7968 de ayer. El dólar en cambio, registró una disminución pasando de los 6.9580 de ayer a los 6.8685 de hoy.

**SUBE PRECIO DEL ORO**

LONDRES, (AP).— El precio del oro subió 30 dólares la onza para llegar a su cotización máxima de los últimos siete meses en los mercados europeos de cambio, tras las preocupaciones suscitadas por el eventual impacto de las dificultades financieras mexicanas y la caída de los intereses.

El dólar bajó considerablemente. El oro en lingotes subió a 391 dólares la onza en Zurich, su máxima cotización desde el 8 de enero, antes de bajar por ventas para realizar ganancias a 388,50. Ayer había cerrado a 357,25 dólares la

onza y el viernes pasado a 337,125.

Fue su máximo nivel desde el 12 de enero de este año en el principal mercado mundial de lingotes.

Circularon rumores en Nueva York de que algunos bancos norteamericanos podrían sufrir graves pérdidas en caso de que México no pudiera cumplir sus compromisos.

Aún cuando fueron desmentidos aquéllos, tales rumores fueron empero suficientes para estimular la compra de oro, tradicional refugio de los inversionistas en casos de incertidumbre.

En Londres, el metal precioso subió

de los 356,875 dólares de ayer para cerrar a 384,75. El viernes pasado cerró a 338,50 dólares.

Previamente, en Hong Kong, el oro subió 23,33 dólares para cerrar a 379,77.

La plata también subió en Londres, de los 6,915 dólares de ayer a 7,625 dólares la onza. El viernes pasado se cotizaba a 6,38 dólares.

La caída del dólar comenzó ayer en Nueva York, cuando los intereses bajaron bruscamente. Los bonos del tesoro norteamericano, a tres meses vista, cayeron por debajo del siete por ciento por primera vez desde junio de 1980.

**EXPECTACION FINANCIERA EN ITALIA**

ROMA, Ago. (ANSA).— Días decisivos se anuncian para los mercados de divisas internacionales. El impulso, dado por la inversión de tendencia imprimida a la política norteamericana por el Presidente Reagan, repercutió también en los ambientes italianos.

La disminución de las tasas de interés en curso en los Estados Unidos debería inducir a las autoridades monetarias italianas a acortar los tiempos para la esperada decisión de reducir las tasas de redescuento, detenida desde el año pasado en un 19 por ciento.

Esta opinión de los expertos económicos de la capital italiana está sufragada por las declaraciones que a comienzos del mes había hecho el Ministro del Tesoro.

El 6 de agosto, día en el cual estalló en Italia la crisis de gobierno, Nino Andreatta declaró, en efecto, que estaban en estudio medidas destinadas a aflojar la carencia de crédito.

**MERCADO AUTOMOTRIZ ARGENTINO**

BUENOS AIRES, AGO (ANSA).— Las empresas terminales colocaron en el mercado argentino durante julio último 9.507 unidades, un volumen de ventas que resulta inferior en un 4 por ciento con respecto al registrado el mes anterior, informaron fuentes vinculadas a la Asociación de Fabricantes de Automotores (ADEFA).

Las ventas de julio pasado fueron, sin embargo, superiores en un 18,2 por ciento a las que se concretaron en igual mes de 1981, añadieron las fuentes.

De las cuatro terminales que producen automóviles, tres experimentaron el mes pasado un alza en las ventas, pero este incremento estuvo compensado por una importante retroacción en las colocaciones de la firma Volkswagen.

**ARABIA VENDERÁ MÁS PETROLEO**

BAHREIN, Ago. (LATÍN-REUTER).— Arabia Saudita considera la posibilidad de vender petróleo a compañías ajenas al grupo ARAMCO aparentemente debido a que sus cuatro miembros estadounidenses dejaron caer la producción del reino al nivel más bajo en una década, dijeron hoy el Middle East Economic Survey (MEES).

Los miembros de la Arabian American Oil Company

(ARAMCO) dijeron que el crudo saudita estaba sobrevaluado pero que Riad no contemplaba reducción alguna en el precio actual de 34 dólares por barril fijado por el Reino, dijo la revista editada en Chipre.

Los cuatro socios de la ARAMCO—Exxon Corporation, Standard Oil Company de California, Texaco Inc y Mobil Corp—redujeron el volumen del bombeo de crudo saudita y estaban

muy por detrás de una esperada caída de la producción a menos de 5,5 millones de barriles diarios este mes, el nivel más bajo de la última década, dijo.

MEES agregó que el Reino consideraba seriamente cambiar su política comercial para permitir que Gobiernos y empresas extranjeras compraran petróleo saudita, restringiendo a las ventas por parte de la empresa petrolera estatal Petróleos de la



La elaboración de conservas ha sido uno de los proyectos que ha contado con mayor aceptación.



El sector industrial de los países desarrollados ha recibido el impacto de la aguda contracción económica.

**¿Cómo enfrentan los países las recesiones económicas?**

Organizado por el Instituto de Economía de la Pontificia Universidad Católica de Chile, entre el 30 de agosto y el 2 de septiembre próximo se efectuará en Santiago el seminario "¿Cómo los países han enfrentado las principales recesiones mundiales?", uno de los más importantes encuentros de este año en el área de la Economía, su objetivo es analizar diferentes procesos de este tipo, ocurridos tanto en Chile como en el mundo, centrándose en especial en la parte recesiva de los ciclos de carácter extendido o mundial y, sobre todo, en la forma cómo diferentes países, con distintos grado de apertura, reaccionan frente a ellos.

Según los organizadores del torneo, en la historia de los últimos veinte o treinta años, o de los últimos dos o tres siglos, el ciclo económico ha estado siempre presente. Periodos de auge y períodos depresivos, ciclos cortos y otros "logros" nacionales, regionales o mundiales, aparecen y desaparecen sin previo aviso; parecen ser, por lo tanto, una constante que acompaña a las sociedades en su desarrollo.

Como profesores de este seminario actuarán Vittorio Corbo, ingeniero comercial, master y doctor de Philosophy en Economía, MIT, ex director del Instituto de Applied Economic Research, Concordia University, profesor titular del Instituto de Economía de la UC; Hernán Cortés Douglas, in-

**Buena acogida de inversionistas extranjeros a proyectos chilenos**

□ A través de PROCHILE empresarios nacionales presentan sus proyectos en más de cincuenta países

por la ONUDI, con el fin de buscar la complementación solicitada.

Los proyectos están siendo presentados a grupos de empresarios en aproximadamente 50 países, de los cuales ya se han obtenido respuestas positivas. Como ejemplo se puede mencionar el proyecto de Agar-Agar presentado por el BHC International.

Este programa se está llevando a cabo con el fin de ofrecer a los empresarios nacionales la oportunidad de contactarse con inversionistas extranjeros para estudiar la realización en forma conjunta de proyectos de inversión.

Actualmente existe un número cercano a los cincuenta proyectos que están siendo promovidos a nivel internacional tanto por PROCHILE como

bar su efectividad en cuanto a la labor de promoción. Reuter sostiene que es una buena oportunidad para desarrollar proyectos medianos y pequeños, que de otra forma no podrían llevar a cabo por la carencia de tecnología, financiamiento o de mercados, con el consiguiente aumento del valor agregado en la producción.

Buena acogida ha recibido también el proyecto presentado por la Compañía Mehuiñ y Queule Ltda., para la instalación de un complejo pesquero Leonidas Rodríguez, proponente del proyecto, ha señalado que aún cuando la empresa se encuentra actualmente trabajando a media capacidad, podría aumentarla en el futuro, como producto de la reciente devaluación que ha hecho más competitivos sus

**Banco Mundial ha concedido créditos por US\$ 20.000 millones a América Latina**

La aplicación de sólidas políticas económicas y sociales —particularmente en las esferas del desarrollo de recursos humanos, la fijación de precios internos y el crecimiento basado en las exportaciones— son esenciales para el progreso sostenido de América Latina, según A.W. Clausen, presidente del Banco Mundial.

En un discurso pronunciado ante la Asociación de Industriales Latinoamericanos, en la ciudad de Panamá, Clausen manifestó que si bien esas políticas pueden resultar penosas en principio, ofrecen la mejor oportunidad de lograr el éxito a largo plazo.

"Permitanme entonces subrayar la importancia de tales políticas en relación con tres finalidades amplias: Primer, el desarrollo del potencial de los ciudadanos de una nación. Segundo, la búsqueda de la eficiencia en la economía nacional. Y, tercero, el aprovechamiento de las oportunidades internacionales", señaló Clausen.

Continuó diciendo que "una enseñanza que surge de la experiencia de desarrollo de América Latina y el Caribe durante la última generación es que existen dos clases de políticas de desarrollo: La primera parece buena a corto plazo, a veces incluso para unos cuantos años, pero a la larga conduce a episodios que retrasan el proceso de crecimiento. Las llamaré políticas bumerán".

"El otro tipo de política puede resultar penosa en principio, pero lleva a un programa sostenido".

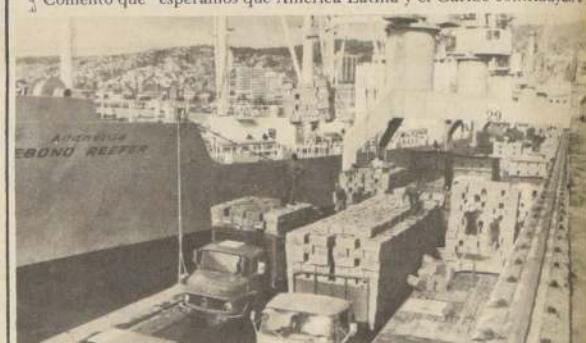
En su primer discurso importante orientado a la región de América Latina, el señor Clausen abogó por la adopción de firmes medidas para ayudar a sufragar la recesión global.

Observó Clausen que "este año se cumple el trigésimo quinto aniversario de las operaciones del Banco Mundial en América Latina. En todo este tiempo, nunca ha experimentado la región un año como éste, en que el nivel de ingreso per cápita de hecho sufrió una significativa disminución".

Dijo también que el Banco Mundial ha adquirido un profundo respeto por el dinamismo económico de América Latina y el Caribe durante la última generación y que espera que este dinamismo perdure.

"El histórico de crecimiento de la región en los últimos 20 años es superior al de los principales países industriales y al de todas las demás regiones de mundo, con excepción de Asia Oriental", afirmó Clausen.

Comentó que "esperamos que América Latina y el Caribe contribuyan a



Crecimiento económico basado en las exportaciones es fundamental para el desarrollo de los países del continente, señaló el presidente del Banco Mundial, A.W. Clausen.

superar las dificultades económicas del mundo, y una vez que hayamos recuperado una pauta de crecimiento global, contamos con que esta región dispondrá nuevamente de un crecimiento más veloz que el promedio".

"Hay cierto riesgo que los gobiernos reaccionen ante la apremiante situación actual volviendo a políticas ya desacreditadas por la experiencia precisamente cuando se necesitan más que nunca políticas sólidas".

Clausen destacó la importancia de los programas de educación y salud y el desarrollo de una agricultura más dinámica. Destacó también la eficiencia económica y el desarrollo de los mercados de capital.

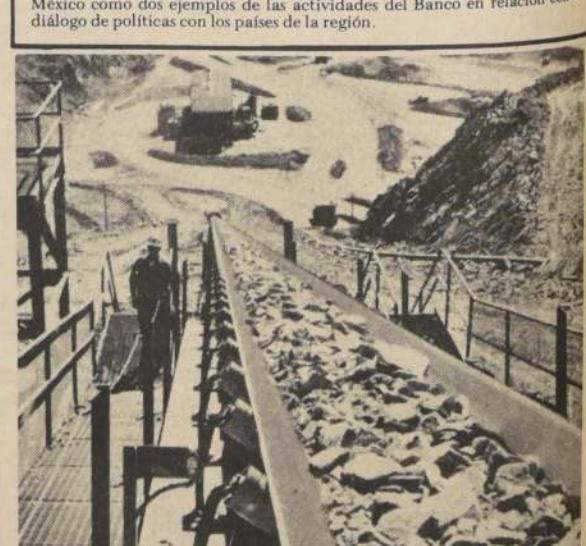
Hizo hincapié en la importancia que tiene aumentar y diversificar las exportaciones latinoamericanas. Añadió que "las barreras comerciales son como muelas para el desarrollo que, si se usan demasiado tiempo, debilitan la economía que tienen el propósito de fortalecer".

"Es nuestra intención que las firmes tradicionales del Banco Mundial en materia de servicios a América Latina y el Caribe, junto con innovaciones apropiadas para nuestra propia época, contribuyan a la pronta recuperación de la región y a su prosperidad a largo plazo", siguió diciendo.

Senaló que el Banco Mundial ha prestado casi 20.000 millones de dólares al año pasado el monto de los préstamos a la región fue de 3.000 millones de dólares, casi una cuarta parte del total de nuestras operaciones".

Clausen destacó, sin embargo, que la contribución principal del Banco Mundial se efectúa incorporando políticas sólidas en su programa crediticio.

En su discurso, Clausen mencionó su respaldo a una fuerte orientación social en el sector de la vivienda y a un programa de apoyo para la industria pequeña y mediana en México como dos ejemplos de las actividades del Banco en relación con el diálogo de políticas con los países de la región.



Estados Unidos examina su actual política minera, con el propósito de mejorar su posición en el mercado internacional.

(1) Informe del Fondo Monetario Internacional

# "Economía mundial sigue siendo muy problemática"

- Se reconoce el avance de los países en su lucha contra la inflación durante los últimos 18 meses
- La economía del mundo crecería este año en menos de un 0,75 por ciento

WASHINGTON, Agosto 22.— Los gobiernos de los diferentes países lograron cierto progreso en la difícil lucha contra la inflación en los últimos 18 meses, pero la situación general de la economía mundial sigue siendo problemática a mediados de 1982, según el Informe Anual de 1982 (I.A.), dado a conocer hoy.

El FMI,

organismo internacional que asesora a sus 146 países miembros

sobre política económica y facilita financiamiento a corto plazo para ayudar a superar las dificultades exteriores,

observó la existencia de importantes problemas de política económica tanto para los gobiernos nacionales como para los organismos internacionales. Entre estos problemas figuran los siguientes:

- La inflación sigue siendo demasiado elevada en la mayoría de los países.
- El crecimiento económico es lento e incluso negativo en muchos casos.
- La atonía de la actividad económica en los países industriales, de tres años de duración, perjudica a otros países.

- Tasas de desempleo elevadas y en aumento.

- Crecimiento sumamente bajo del comercio mundial.

- Cuantiosos déficits externos en muchos países.

- Difíciles problemas provocados por las fluctuaciones de los tipos de interés y de los tipos de cambio.

A la vez que se hace notar la insatisfacción y preocupación generalizadas debidas a los problemas económicos, el FMI señala que la situación de atonía de la demanda y la elevada tasa de desempleo en los países industriales están provocando mayores riesgos de proteccionismo. Según el FMI, este aspecto decisivo de la política económica exige extrema vigilancia y prudencia en las medidas que toman los gobiernos, dado que de ceder ante las presiones proteccionistas podrían originar consecuencias muy graves para la expansión del comercio mundial.

## CRECIMIENTO

En la primavera (borsal) pasada, el personal del FMI estimaba que el crecimiento económico mundial equivaldría a menos de un 0,75 por ciento este año.

Un funcionario del FMI dijo que el personal piensa ahora que este año el crecimiento será aún menor, aunque no quiso divulgar la cifra exacta de la nueva proyección.

El informe también enfocó la delicada área de la intervención gubernamental en los mercados de divisas.

En la cumbre económica de Veracruz, los principales países industrializados acordaron este verano (septiembre) encarar un análisis de la intervención con ayuda del FMI.

Los gobiernos de Europa Occidental han sostenido que una intervención relativamente frecuente de los bancos centrales ayuda a prevenir grandes y dolorosas oscilaciones en los valores de las diversas monedas.

Los Estados Unidos, por el contrario, argumentaron que la intervención distorsiona el flujo natural de los mercados y es innecesaria.

El FMI se colocó exactamente en el medio de la controversia.

“El difícil llegar a un consenso, existe en casos claramente definidos, dentro de cuáles evoluciones específicas de los mercados deberían suscitar la intervención oficial o sobre la medida en que esta intervención debería estar coordinada entre las autoridades monetarias de diferentes países”, dijo el Fondo.

## PROTECCIONISMO

WASHINGTON, Agosto 22 (UPI).— El Fondo Monetario Internacional previno hoy que eventuales medidas proteccionistas de las naciones industriales para reducir el desempleo afectarán severamente a las naciones en desarrollo.

En su informe anual, dado a conocer dos semanas antes de su reunión conjunta con el Banco Mundial en la ciudad canadiense de Toronto, el FMI advirtió también que la tentación de estimular las decadidas economías con políticas de expansión monetaria podría reavivar las llamas de la inflación internacional.

El organismo internacional de 146 naciones que brinda asistencia financiera de corto plazo a los países con dificultades en sus balanzas de pago, alertó a las naciones industriales y en desarrollo por igual a remediar los “ángulos gemelos de la inflación y de la desocupación” mediante cambios estructurales en sus economías.

El informe expresa que aunque los países realizaron algunos progresos en la lucha contra la inflación durante el último año y medio, el estado general de la economía mundial sigue siendo atribulado a mediados de 1982.

Puntualiza que los problemas todavía no restan su presencia en la mayoría de los países (que afecta principalmente a las naciones en desarrollo); una merma substancial en el crecimiento económico; “efectos perjudiciales en otros países de la re-

cesión que afecta a las naciones industriales desde hace tres años; aumento del desempleo que ya se encuentra en niveles excesivamente altos; crecimiento apenas perceptible del comercio mundial; déficit externos masivos de muchos países, y difíciles problemas causados por las bruscas fluctuaciones de las tasas de intereses y cambiarias.

## EL DESEMPEÑO

En lo que se refiere a los países industriales, el FMI indicó que el desempleo elevado y la caída de la demanda han despertado amenazas de medidas proteccionistas. Pero previene que los gobiernos deben ejercer la mayor prudencia, “puesto que ceder a las presiones proteccionistas podría tener muy graves consecuencias para el crecimiento del comercio mundial”, afectando principalmente a los países en desarrollo que dependen de sus exportaciones de materias primas y productos manufacturados.

Agrega que simultáneamente, la modificación de las medidas restrictivas para combatir la inflación, aunque se trate de acciones temporales para reactivar la economía, podría desatar un resurgimiento de las presiones inflacionarias, “conducido a niveles de estancamiento e inflación aún peores”.

El siguiente cuadro muestra la variación de los tipos de cambio.

Variaciones de los tipos de cambio Frente al dólar de EE.UU. 1/ Frente al DEG (Porcentaje)

Tipo de cambio efectivo 2/ de divisas 3/ (millones de dólares de EE.UU.)

Algunos países tienen una variación de los tipos de cambio frente al dólar de EE.UU. y frente al DEG.

1/ Cifras basadas en las cotizaciones de mediodía de Nueva York.

2/ Cifras basadas en cálculo del modelo multilateral de tipos de cambio (MIMIC) del FMI.

3/ Incluidas las tenencias de unidades monetarias europeas (UME); excluidos el oro, el DEG y las posiciones de reserva en el Fondo.

Algunos países tienen una variación de los tipos de cambio frente al dólar de EE.UU. y frente al DEG.

1/ Cifras basadas en las cotizaciones de mediodía de Nueva York.

2/ Cifras basadas en cálculo del modelo multilateral de tipos de cambio (MIMIC) del FMI.

3/ Incluidas las tenencias de unidades monetarias europeas (UME); excluidos el oro, el DEG y las posiciones de reserva en el Fondo.

Algunos países tienen una variación de los tipos de cambio frente al dólar de EE.UU. y frente al DEG.

1/ Cifras basadas en las cotizaciones de mediodía de Nueva York.

2/ Cifras basadas en cálculo del modelo multilateral de tipos de cambio (MIMIC) del FMI.

3/ Incluidas las tenencias de unidades monetarias europeas (UME); excluidos el oro, el DEG y las posiciones de reserva en el Fondo.

Algunos países tienen una variación de los tipos de cambio frente al dólar de EE.UU. y frente al DEG.

1/ Cifras basadas en las cotizaciones de mediodía de Nueva York.

2/ Cifras basadas en cálculo del modelo multilateral de tipos de cambio (MIMIC) del FMI.

3/ Incluidas las tenencias de unidades monetarias europeas (UME); excluidos el oro, el DEG y las posiciones de reserva en el Fondo.

Algunos países tienen una variación de los tipos de cambio frente al dólar de EE.UU. y frente al DEG.

1/ Cifras basadas en las cotizaciones de mediodía de Nueva York.

2/ Cifras basadas en cálculo del modelo multilateral de tipos de cambio (MIMIC) del FMI.

3/ Incluidas las tenencias de unidades monetarias europeas (UME); excluidos el oro, el DEG y las posiciones de reserva en el Fondo.

Algunos países tienen una variación de los tipos de cambio frente al dólar de EE.UU. y frente al DEG.

1/ Cifras basadas en las cotizaciones de mediodía de Nueva York.

2/ Cifras basadas en cálculo del modelo multilateral de tipos de cambio (MIMIC) del FMI.

3/ Incluidas las tenencias de unidades monetarias europeas (UME); excluidos el oro, el DEG y las posiciones de reserva en el Fondo.

Algunos países tienen una variación de los tipos de cambio frente al dólar de EE.UU. y frente al DEG.

1/ Cifras basadas en las cotizaciones de mediodía de Nueva York.

2/ Cifras basadas en cálculo del modelo multilateral de tipos de cambio (MIMIC) del FMI.

3/ Incluidas las tenencias de unidades monetarias europeas (UME); excluidos el oro, el DEG y las posiciones de reserva en el Fondo.

Algunos países tienen una variación de los tipos de cambio frente al dólar de EE.UU. y frente al DEG.

1/ Cifras basadas en las cotizaciones de mediodía de Nueva York.

2/ Cifras basadas en cálculo del modelo multilateral de tipos de cambio (MIMIC) del FMI.

3/ Incluidas las tenencias de unidades monetarias europeas (UME); excluidos el oro, el DEG y las posiciones de reserva en el Fondo.

Algunos países tienen una variación de los tipos de cambio frente al dólar de EE.UU. y frente al DEG.

1/ Cifras basadas en las cotizaciones de mediodía de Nueva York.

2/ Cifras basadas en cálculo del modelo multilateral de tipos de cambio (MIMIC) del FMI.

3/ Incluidas las tenencias de unidades monetarias europeas (UME); excluidos el oro, el DEG y las posiciones de reserva en el Fondo.

Algunos países tienen una variación de los tipos de cambio frente al dólar de EE.UU. y frente al DEG.

1/ Cifras basadas en las cotizaciones de mediodía de Nueva York.

2/ Cifras basadas en cálculo del modelo multilateral de tipos de cambio (MIMIC) del FMI.

3/ Incluidas las tenencias de unidades monetarias europeas (UME); excluidos el oro, el DEG y las posiciones de reserva en el Fondo.

Algunos países tienen una variación de los tipos de cambio frente al dólar de EE.UU. y frente al DEG.

1/ Cifras basadas en las cotizaciones de mediodía de Nueva York.

2/ Cifras basadas en cálculo del modelo multilateral de tipos de cambio (MIMIC) del FMI.

3/ Incluidas las tenencias de unidades monetarias europeas (UME); excluidos el oro, el DEG y las posiciones de reserva en el Fondo.

Algunos países tienen una variación de los tipos de cambio frente al dólar de EE.UU. y frente al DEG.

1/ Cifras basadas en las cotizaciones de mediodía de Nueva York.

2/ Cifras basadas en cálculo del modelo multilateral de tipos de cambio (MIMIC) del FMI.

3/ Incluidas las tenencias de unidades monetarias europeas (UME); excluidos el oro, el DEG y las posiciones de reserva en el Fondo.

Algunos países tienen una variación de los tipos de cambio frente al dólar de EE.UU. y frente al DEG.

1/ Cifras basadas en las cotizaciones de mediodía de Nueva York.

2/ Cifras basadas en cálculo del modelo multilateral de tipos de cambio (MIMIC) del FMI.

3/ Incluidas las tenencias de unidades monetarias europeas (UME); excluidos el oro, el DEG y las posiciones de reserva en el Fondo.

Algunos países tienen una variación de los tipos de cambio frente al dólar de EE.UU. y frente al DEG.

1/ Cifras basadas en las cotizaciones de mediodía de Nueva York.

2/ Cifras basadas en cálculo del modelo multilateral de tipos de cambio (MIMIC) del FMI.

3/ Incluidas las tenencias de unidades monetarias europeas (UME); excluidos el oro, el DEG y las posiciones de reserva en el Fondo.

Algunos países tienen una variación de los tipos de cambio frente al dólar de EE.UU. y frente al DEG.

1/ Cifras basadas en las cotizaciones de mediodía de Nueva York.

2/ Cifras basadas en cálculo del modelo multilateral de tipos de cambio (MIMIC) del FMI.

3/ Incluidas las tenencias de unidades monetarias europeas (UME); excluidos el oro, el DEG y las posiciones de reserva en el Fondo.

Algunos países tienen una variación de los tipos de cambio frente al dólar de EE.UU. y frente al DEG.

1/ Cifras basadas en las cotizaciones de mediodía de Nueva York.

2/ Cifras basadas en cálculo del modelo multilateral de tipos de cambio (MIMIC) del FMI.

3/ Incluidas las tenencias de unidades monetarias europeas (UME); excluidos el oro, el DEG y las posiciones de reserva en el Fondo.

Algunos países tienen una variación de los tipos de cambio frente al dólar de EE.UU. y frente al DEG.

1/ Cifras basadas en las cotizaciones de mediodía de Nueva York.

2/ Cifras basadas en cálculo del modelo multilateral de tipos de cambio (MIMIC) del FMI.

3/ Incluidas las tenencias de unidades monetarias europeas (UME); excluidos el oro, el DEG y las posiciones de reserva en el Fondo.

Algunos países tienen una variación de los tipos de cambio frente al dólar de EE.UU. y frente al DEG.

1/ Cifras basadas en las cotizaciones de mediodía de Nueva York.

2/ Cifras basadas en cálculo del modelo multilateral de tipos de cambio (MIMIC) del FMI.

3/ Incluidas las tenencias de unidades monetarias europeas (UME); excluidos el oro, el DEG y las posiciones de reserva en el Fondo.

Algunos países tienen una variación de los tipos de cambio frente al dólar de EE.UU. y frente al DEG.

1/ Cifras basadas en las cotizaciones de mediodía de Nueva York.

2/ Cifras basadas en cálculo del modelo multilateral de tipos de cambio (MIMIC) del FMI.

3/ Incluidas las tenencias de unidades monetarias europeas (UME); excluidos el oro, el DEG y las posiciones de reserva en el Fondo.

Algunos países tienen una variación de los tipos de cambio frente al dólar de EE.UU. y frente al DEG.

1/ Cifras basadas en las cotizaciones de mediodía de Nueva York.

2/ Cifras basadas en cálculo del modelo multilateral de tipos de cambio (MIMIC) del FMI.

3/ Incluidas las tenencias de unidades monetarias europeas (UME); excluidos el oro, el DEG y las posiciones de reserva en el Fondo.

Algunos

# Suprema decidirá sobre apertura del sumario por crímenes de Viña

□ Si la decisión es positiva, sería la primera vez que estos asuntos se plantearan a los Tribunales de Justicia en forma pública

En los próximos días la Corte Suprema resolverá si realiza una audiencia pública para ventilar aspectos del proceso iniciado a fines de 1981 en el Cuarto Juzgado del Crimen de Viña del Mar, sobre un total de 27 delitos que se les asignan a dos ex policías.

Tras la presentación de tres recursos de queja interpuestos por familiares de igual número de víctimas de estos hechos, que afectan a tres ministros de la Corte de Apelaciones de Valparaíso por confirmar el cierre de la investigación, los abogados patrocinantes han solicitado se les conceda el derecho a alegar en estrados.

Sería la primera vez que estos asuntos se plantearan a los Tribunales de Justicia en forma pública.

En vista que una de las alternativas es que se acoge el pedido para proseguir las investigaciones, y en tal caso se reabriría el sumario manteniéndolo con carácter de secreto, existe la posibilidad que la Corte Suprema no acepte que los alegados sean públicos.

Ante esta eventualidad los abogados han solicitado, en subsidio de lo anterior, se disponga que la audiencia sea privada, manteniéndoles el derecho a alegar ante los jueces del máximo Tribunal de Justicia.

Las quejas fueron presentadas por Esmeralda Alfrida Inostroza, madre del asesinado Óscar Noguera Inostroza; por Eugenio Venegas Vega y Emilio Aedo, familiares de la asesinada Roxana Ester Venegas Reyes; y por María Pichumante Díaz y Fernando Olivares Díaz, este último propietario

de un automóvil incendiado por los imputados.

## DILIGENCIAS PENDIENTES

Las quejas se fundamentan en que aún quedan diligencias por realizar para el total encarecimiento de los hechos que se investigan.

En los escritos a la Corte Suprema se señalan, entre otros, las siguientes fallas de la investigación:

No se cumplieron las 17 diligencias ordenadas por la propia Corte Suprema, a la anterior ministra en visita de la causa. Dinorah Cameratti, que pasó luego al actual ministro Julio Torres Altú, se han desechado.

Finalmente los abogados patrocinantes de las querellas que la Corte Suprema debe conocer y fallar luego de recibir los informes de los ministros recurridos, pidieron al Tribunal que se ordene traer el expediente a la vista, con el objeto de mejor resolver.

Ello, si bien podría servir para una resolución más ajustada a derecho dilataría tanto la fecha de la vista de esos recursos, ya que se trata de un voluminoso archivo de antecedentes contenido en varios tomos, que el relator encargado de hacer un resumen para los jueces tendría que analizar previamente con detenimiento.

obedecía órdenes de un civil" para la comisión de los delitos que cometía y otras".

## LAS ACUSACIONES

El ministro instructor Julio Torres estima agotada la investigación contra los dos únicos reos presos, los ex carabineros Jorge Sagredo Pizarro y Carlos Alberto Topp Collins, los acusados de haber cometido un total de 27 delitos.

Finalmente los abogados patrocinantes de las querellas que la Corte Suprema debe conocer y fallar luego de recibir los informes de los ministros recurridos, pidieron al Tribunal que se ordene traer el expediente a la vista, con el objeto de mejor resolver.

Ello, si bien podría servir para una resolución más ajustada a derecho dilataría tanto la fecha de la vista de esos recursos, ya que se trata de un voluminoso archivo de antecedentes contenido en varios tomos, que el relator encargado de hacer un resumen para los jueces tendría que analizar previamente con detenimiento.

## SINTESIS POLICIAL

### UN MUERTO Y DOS HERIDOS GRAVES EN CHOQUE

QUILPUE.— Una persona muerta y otras dos sufrieron heridas graves a consecuencia de la colisión entre dos automóviles, registrada a las 01.20 horas de ayer, en el camino Troncal de Paso Hondo a Quilpué.

El accidente, según informó la policía, se debió a que el vehículo conducido hacia el poniente por César Vásquez Ordóñez de 46 años, sobrepassó el eje central de la calzada, estrellándose contra el coche que guibia, en sentido contrario, Mario Humberto Nanjari Vargas de 50 años.

Debido al violento impacto, falleció en el trayecto al hospital local César Vásquez Ordóñez, en tanto que con lesiones graves quedó su acompañante, Alberto Leiva Rodríguez, de 51 años y el conductor del otro automóvil, Mario Humberto Nanjari.

Este último, quedó hospitalizado en calidad de detenido y a disposición de la justicia del crimen.

### CAPTURADO LADRON DE JEEP

SANTIAGO.— Funcionarios de la Sección Encargo y Búsqueda de Vehículos (SEB) de Carabineros detuvieron ayer en la madrugada a Luis Alberto Altamirano Riffo, de 21 años, quien transitaba conduciendo un jeep Mercedes Benz, que había robado momentos antes.

El antisocial fue aprehendido en la intersección de las calles Santa Julia y Mayor Labbé, en la comuna de Nuñoa, durante un control de rutina que efectuaba personal de esa unidad especializada de la policía uniformada.

Se estableció que el moderno jeep patente CED-341 de Los Vilos había sido robado desde frente al inmueble situado en calle Premio Nôbel 2763, de Nuñoa, donde tiene su domicilio el propietario del vehículo, Julio Lardiniño de La Fuente.

El detenido y el vehículo recuperado fueron puestos a disposición del Magistrado del Décimocuarto Juzgado del Crimen de Santiago.

### DETENIDO ASALTANTE DE MUJER

SANTIAGO.— Carabineros de Renca capturaron ayer en la madrugada en calle Rivera esquina de Los Aromos, a un delincuente habitual que a las 00.30 horas del domingo, asaltó a una mujer robándole su cartera, el reloj y un anillo de oro.

El antisocial, que fue aprehendido a las 02.45 horas, fue identificado como Jaime Orlando Castro Arriagada de 24 años, y en su poder se hallaron las especies que arrebató a la víctima, María Sánchez Godoy de 22 años.

El detenido y las especies recuperadas fueron puestas a disposición del magistrado del Décimo octavo Juzgado del Crimen de la capital.

### INCENDIO DESTRUYO INDUSTRIA

OSORNO.— Completamente destruida por un incendio resultó en las últimas horas, la planta número 4 de la industria "Lino Sociedad Agrícola Telar Limitada", ubicada en la Avenida 11 de Septiembre en la localidad de Purranque, en el sector de Río Negro.

El siniestro, cuyo origen es investigado por la policía, estalló a las 17.30 horas del sábado y fue extinguido dos horas más tarde por voluntarios del Cuerpo de Bomberos de esa localidad.

Se indicó que las llamas arrasaron todas las instalaciones y 135 mil kilos de paja-lino que se hallaban allí almacenadas.

El representante legal de la industria, Mauricio González Angulo, informó que hay seguros comprometidos, pero no mencionó su monto.

Carabineros dijeron que los daños no fueron evaluados y que no se registraron desgracias personales.

Personal especializado de Bomberos y de la policía efectúa las diligencias pertinentes para establecer el origen del incendio.

**Los abogados que representan a las víctimas de los "homicidios de Viña del Mar", piden la reapertura del sumario, ya que a su juicio hay muchas diligencias pendientes. En la fotografía se ve a la policía cuando efectúa los peritajes tras el asesinato del empleado bancario Héctor Noguera.**

## Investigan dos homicidios perpetrados en la zona sur

□ En uno de los casos, un hombre ultimó a su cónyuge y, en el otro, un trabajador fue asesinado a escasos metros de su casa

Dos homicidios, uno de ellos ya solucionado, se registraron en las últimas horas en Concepción y Valdivia, según se informó en la Dirección General de Carabineros.

El caso más trágico ocurrió en la capital de la VIII Región, cuando Roberto Benavides Bravo, de 35 años de edad, murió a su cónyuge Flora Herminia Carrasco Orellana, de 26 años, hecho perpetrado a las 9.30 horas del sábado.

El uxoricidio se registró en el domicilio de la pareja, en calle Oslzahner 010, en el sector de Chiguayante, cuando ambos se trataron en una violenta discusión motivada por problemas familiares.

En un momento dado, Benavides Bravo cogió un martillo de tipo carpintero con el que propinó varios golpes en el cráneo de su mujer, provocándole una muerte inmediata.

El uxoricidio se dio a la fuga y, tras deambular por casi seis horas por distintos puntos de Concepción, se entregó a Carabineros de Chiguayante, los que luego de detenerlo lo pusieron a disposición de la Justicia del Crimen.

**Sigue en estado de coma menor intoxicada con gas en Farellones**

□ Su amiga dejó de existir cuando era atendida en el hospital de la FACH, hasta donde fue trasladada por un helicóptero de Carabineros

En grave estado permanece internada en un centro asistencial privado de la comuna de Las Condes, la menor Claudia Werth Flores de 14 años, víctima de una intoxicación con gas licuado en un refugio de Farellones, donde falleció su amiga Lorena Moreno Olivares de su misma edad.

Se indicó que Claudia permanece inconsciente, víctima de la inhalación de gas propano butano y los médicos que la atienden temen que pueda sufrir daños cerebrales.

El accidente ocurrió poco antes del mediodía del sábado en el refugio de la familia Werth, en el camino La Leonera 1045 del centro invernal de Farellones cuando ambas menores se duchaban y por un desperfecto del cálentador inhalaron gas.

Ambas estudiantes del Colegio Teresiano, fueron trasladadas en el helicóptero C-14 de la Prefectura Aeropolicial de Carabineros, hasta el Hospital de la Fuerza Aérea de Chile, donde Lorena Moreno dejó de existir.

Lorena y Claudia, pese a sus cortos años, eran destacadass esquidadoras y se aprestaban a participar en el Campeonato "Copa Chile".



**MISA EN MEMORIA DEL SACERDOTE ALBERTO HURTADO.**— Cientos de personas, entre ellos niños y jóvenes, asistieron al mediodía de ayer a la Catedral Metropolitana de Santiago, donde el Cardenal Arzobispo de la capital, Monseñor Raúl Silva Henríquez, concelebró un oficio religioso en memoria del sacerdote jesuita Alberto Hurtado Crucchaga. En su homilía el Cardenal destacó la vida y acciones del padre Hurtado, quien dejó de existir hace 30 años, dejando como recuerdo grandes obras en pro de los más necesitados, entre ellas el Hogar de Cristo. Monseñor Silva Henríquez manifestó, asimismo, que tanto él como los católicos del país debían sentirse orgullosos y felices de contar en el futuro con un santo chileno, pues el proceso de canonización del padre Hurtado continúa desarrollándose en las altas esferas eclesiásticas de Roma. Con la ceremonia religiosa finalizó así una semana de actos en conmemoración del sacerdote que murió el 18 de agosto de 1952, después de seis meses de estar internado en la Clínica de la Universidad Católica víctima de cáncer al páncreas. En la foto, algunos de los tantos pequeños que acudieron a la Catedral y siguieron la misa con la foto del padre Hurtado sostenida en sus manos.

## Cáncer gástrico ha disminuido en Chile

□ Colecta Nacional contra este mal se realizará el próximo 25 de agosto

Una disminución espontánea ha experimentado en nuestro país la incidencia de cáncer gástrico que hasta hace un año, aproximadamente, constituyó uno de los más frecuentes. Los entendidos piensan que en ello ha influido el mayor control higiénico de los alimentos.

Así lo informó el doctor Angelo Morales, epidemiólogo dedicado a las investigaciones de este mal. El doctor Morales dijo que actualmente el orden de importancia en la incidencia de la enfermedad la encabeza el cáncer al pulmón, determinado por el incremento del hábito de fumar.

Siguen en el orden el de mama, que ha aumentado como consecuencia del cambio en los hábitos reproductivos y el de las vías biliares, especialmente en la mujer.

Morales señaló que mil 100 personas mueren anualmente en nuestro país por cáncer al pulmón. Este índice se ha alcanzado por el aumento de las mujeres fumadoras las que ocupan el primer lugar en América Latina, según una encuesta realizada por una entidad norteamericana.

El especialista expresó que lo ideal es detectarlo precozmente, es la única manera de obtener total éxito ya que así se puede extirpar totalmente.

"Y es precisamente en este campo, donde nuestro país está más atrasado, por ello se requiere que las personas consulten más con el objeto de prevenir esta enfermedad considerada incurable".

### COLECTA ANUAL

El 25 de agosto se realizará la colecta que a nivel nacional realiza la Corporación Nacional del Cáncer, que preside la Primera Dama de la Nación, señora Lucia Hiriart de Pinochet.

La entidad pretende reunir fondos, para incrementar el stock de medicamentos del Banco Nacional de Drogas que posee, para ayudar a los pacientes de escasos recursos, sin distinción de sexo y edad.

En esa fecha, las Damas de Verde solicitarán a la ciudadanía su cooperación para continuar con su labor a través del territorio nacional.



**VIA PARALELA A ALAMEDA.**— Durante esta semana la Municipalidad de Santiago proseguirá con los trabajos de demolición para efectuar empalmes, a fin de construir tres vías paralelas, de tránsito vehicular alternativo a la Alameda Libertador Bernardo O'Higgins. En la fotografía se aprecia la apertura entre las calles Lord Cochrane y Nataliel Cox, para conectar Tarapacá, que será una de las tres vías mencionadas.

Se presume estarán muertos

## Suspendida búsqueda de científicos extraviados

□ Desde la base británica antártica de Faraday agraciaron operativos de la Aviación chilena

**PUNTA ARENAS.**— A petición del comandante de la Base Antártica británica de Faraday, la Fuerza Aérea de Chile suspendió la búsqueda de la patrulla de tres científicos, extraviados desde el viernes 13 y a quienes se ha dado por muertos. Tal petición se produjo vía radial, luego de ser notificada la base inglesa de haber resultado infructuoso los vuelos de reconocimiento realizados por los aviones y helicópteros chilenos en la zona de los islotes Jaúbar y Rasmussen y del glaciar Petermann, donde fueron a cumplir su misión de investigación científica los expertos Ambrose Morgan, Kelvin Ockleton y John Cole.

Un transporte Hércules C-130, dos aviones Twin Otter y un helicóptero de doble turbina de la FACH sobrevolaron una extensa área de la zona antártica precisada por la Base Faraday, y a pesar del tiempo favorable, con vientos fuertes pero con sol y plena visibilidad, no se ubicaron rastros de la patrulla extraviada.

La zona de los islotes está descongelada y se presume que los tres investigadores cayeron al mar, donde han encontrado la muerte por enfriamiento brusco.

El comandante de la base inglesa expresó su reconocimiento a la Fuerza Aérea de Chile por los operativos de búsqueda realizados por aire y comunicaron a la cuarta base Aérea de Chabuco y a la base Teniente Marsh, que ayer se solicitó la ayuda de un buque inglés que se acercaba a la zona del extraviado de los tres científicos, para iniciar la búsqueda y rescate de los cuerpos, tanto en tierra como en el mar vecino a los islotes donde se habría producido el fatal accidente.

Relaciones Públicas de la FACH en Punta Arenas comunicó que las próximas informaciones sobre los resultados de la búsqueda y rescate de los tres científicos ingleses, deberán emanar de la base Faraday, la que comunicará las novedades a la Flota Real Británica, y ésta a las agencias noticiosas.

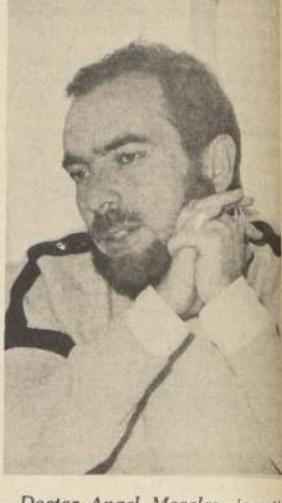
## Se inicia seminario sobre seguros de vida

Personalidades de renombre internacional en el campo del seguro, como los franceses Fulko Lock y André Loize y el español Fernando Rebola, participarán en el seminario "Selección y tarificación en seguros de vida", que se iniciará hoy en el hotel Termas de Jahuel. Es organizado por la Caja Reaseguradora de Chile y la Compañía Suiza de Seguros.

El evento es la tercera vez que se realiza en el mundo, habiéndose efectuado, anteriormente, en México y España. A él, asistirán más de 30 representantes del mercado asegurador nacional del sector vida, el cual ha experimentado un gran desarrollo en los últimos 12 meses, debido, principalmente, al nuevo sistema previsional chileno.

Entre los objetivos del seminario, que se prolongará hasta el jueves 26, se encuentra el análisis de la forma de evaluar los riesgos del seguro de vida, a través de bases técnicas, recogidas en la experiencia mundial. Para tal efecto, la Compañía Suiza de Reaseguros ha enviado, desde Europa, alrededor de 300 kilos del más moderno material escrito en la materia y de gran interés para el mercado local.

La Compañía Suiza de Reaseguros es una de las dos más grandes empresas reaseguradoras profesionales del mundo y se encuentra colaborando en el mercado asegurador chileno desde hace más de 50 años.



Doctor Angelo Morales, investigador del cáncer.

## Record de agua acumula el Lago Peñuelas con 66 millones y medio de m<sup>3</sup>

## Perspectivas de desarrollo de la metalurgia del hierro

□ Se analiza en simposio de Viña del Mar, que se inauguró ayer

VIÑA DEL MAR.— Se inició en el Hotel O'Higgins el Primer Simposio de chileno sobre Reducción directa de minerales de hierro, organizado por la Facultad de Ingeniería de la Universidad Técnica Federico Santa María, dentro del programa de celebración del cincuentenario de dicha casa de estudios superiores.

El acto inaugural tuvo lugar a las seis de la tarde y fue presidido por el Ministro de Minería, Hernán Felipe Errázuriz; el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, brigadier general Luis Danús Covíán; el Intendente de Valparaíso, Vicealmirante Luis de los Ríos; la alcaldesa de Viña del Mar, María Eugenia Garrido de Vargas y otras autoridades e invitados.

La conferencia inaugural estuvo a cargo del doctor Jacques Astier, presidente de la Sociedad Francesa de Pre-reducidos y otros organismos científicos, quien disertó sobre el tema "Situación mundial de la reducción directa y sus proyecciones futuras".

El simposio, que se prolongará hasta el miércoles, se desarrolla a través de exposiciones y mesas redondas a cargo de representantes de empresas extranjeras y especialistas chilenos, aborda las posibilidades técnicas y económicas de introducir en nuestro país la producción industrial de fierro esponja sobre la base de recursos minerales y energéticos del país. De igual forma, se analizará la perspectiva de colocación del producto en el mercado nacional e internacional, considerando la problemática del transporte.

Concretamente, el simposio se centrará en el análisis de los siguientes temas: "Investigación Tecnológica en Chile aplicable a la reducción directa de minerales de fierro"; "Utilización de recursos energéticos alternativos en los procesos industriales de reducción directa" (con la participación de representantes de empresas que ofrecen tecnología de reducción directa) y "Chile frente a las proyecciones del mercado mundial de reducción directa" (aspectos que serán tratados por especialistas invitados).

De acuerdo con lo informado por el Decano de la Facultad de Ingeniería, Dr. David Fuller, se estima que el desarrollo de la reducción directa en Chile puede fructificar de acuerdo con una serie de ventajas comparativas, tales como: tener minerales de fierro, que no siendo óptimos, son susceptibles de enriquecerlos magnéticamente, disponiendo de una planta grande de gran capacidad; disponer de carbones en bastante cantidad y en minas de tajo abierto; tener gas natural en el extremo sur de nuestro país; disponer de una creciente producción de madera y residuos de bosque bastante más relevante que las reservas de carbón y gas natural, que podrían convertirse en gas reductor apropiado para la reducción directa".

## Región del Maule tiene gran potencial minero

TALCA.— Representantes de compañías mineras mayores han manifestado su deseo de conocer los resultados del Estudio de Prospección e Investigación Geológica de Recursos Mineros, contratado por la Intendencia de la Región del Maule. El Intendente, brigadier Sergio Pérez Hormazabal, dispuso que se organicé en esta ciudad una reunión destinada a exponer los antecedentes ante los interesados en realizar inversiones de explotación.

El estudio efectuó una prospección geológica y química de un área de 1.500 kilómetros cuadrados en la Cordillera de Los Andes de la Región del Maule.

La reunión informativa, que espera reunir a representantes de 15 compañías mineras, se efectuará en Talca el 7 de septiembre.

La prospección e investigación geológica comprendió los cuadrángulos del Estero de Uepo, Laguna de Teno, Río Nacimiento y sector de Longaví.

Eduardo Portilla Rodríguez, Secretario General de Planificación y Coordinación, SERPLAC, manifestó que al plantearse el estudio, la Intendencia tuvo como objetivo determinar las áreas mineras potenciales de la Región del Maule, con el fin de incentivar al sector privado para que invierta en la explotación de los recursos detectados.

Indicó que el estudio precisó áreas de interés económico en minería metálica y no metálica, definiéndolas con geologías de mayor detalle y geoquímica.

En la reunión con los inversionistas privados, participará la empresa Magna Geólogos Consultores, que tuvo a su cargo la realización del estudio.

## ESTUDIO DE CUADRÁNGULOS

El Intendente, brigadier Sergio Pérez Hormazabal, al referirse al estudio calificó como valiosa la información reunida, ya que permite determinar las perspectivas económicas del recurso minero en diferentes áreas de la región.

Para cada cuadrángulo se hizo un levantamiento geológico económico, uno geoquímico, una descripción en orden de importancia, y una revisión de depósitos minerales y de minas, entre otros aspectos.

La empresa consultora, junto con la realización del estudio, preparó los resultados concretos de la prospección, que complementaron la exposición que se presentaría a los inversionistas, en la primera semana de septiembre.



Culminan los preparativos para las fiestas dieciocheras en el Parque Alejo Barrios, de Playa Ancha. La foto muestra una alegre cueca en la Ramada Oficial del año pasado.

## Se autorizó funcionamiento de fondas y ramadas porteñas

□ Ellas se instalarán en el Parque Alejo Barrios de Playa Ancha y serán subastadas el miércoles

VALPARAISO.— Con la firma del alcalde Francisco Bartolucci, la Municipalidad porteña dio curso al decreto que autoriza el funcionamiento de fondas y ramadas en el recinto del Parque Alejo Barrios, de Playa Ancha, durante la celebración de las Fiestas Patrias.

Al mismo tiempo, autorizó el expendio de bebidas alcohólicas, desde las 19.30 horas del viernes 17 de septiembre hasta las 24 horas del domingo 19, tanto en las fondas y ramadas como en otros lugares que se determinen, previo pago de los derechos correspondientes.

Las fondas y ramadas serán inauguradas el día 17, a las 19.30 horas. Deberán estar totalmente instaladas el jueves 16, a las 4 de la tarde. El lugar concedido deberá quedar despejado y limpio a más tardar el día 23, a las 15 horas.

Lo anterior deberá concordar con las disposiciones que sobre horario nocturno determine la Intendencia Regional.

Las concesiones de fondas y ramadas se otorgarán por subasta pública y conforme a la ordenanza anexa, cuyas exigencias deberán ser cumplidas por los concesionarios. Se excluye de la subasta a la Ramada Oficial, la que será entregada directamente por la Comisión de Fiestas Patrias, previo pago del mínimo fijado. El valor de la ordenanza de fondas y ramadas se entenderá incluido en el valor del remate.

La subasta de los terrenos tendrá lugar el miércoles 25 del presente, a las 10 horas, en el terminal pesquero y

agrícola municipal de Portales, ubicado en calle Pelle s/n, esquina Avenida España.

### VALOR DE PERMISOS

Los valores de los permisos municipales para estas festividades, que serán girados por la Dirección de Rentas, Patentes y Mercados de la Municipalidad de Valparaíso, son los siguientes:

Fondas y ramadas del sector parque Alejo Barrios (entregadas por subasta), mínimo 45 pesos el metro cuadrado; fondas y ramadas de entidades comunitarias y de beneficencia, 23 pesos el metro cuadrado; fondas en cerros, de entidades comunitarias

y deportivas, autorizadas por juntas de vecinos, 0,28 U.T.M. (Unidad Tributaria Mensual), permiso único: Bailes, 0,065 U.T.M., diario; fuentes de soda, plan, 0,20 U.T.M.; fuentes de soda, cerros, 0,10 U.T.M.; pensión de mercados, 0,20 U.T.M.; permisos especiales (ambulantes en plazas), 0,08 U.T.M.; fondas y ramadas, con bailes en locales, 0,30 U.T.M.

Las fondas y ramadas quedarán distribuidas de acuerdo al plano que se confeccionará antes de la subasta por la subcomisión de fondas y ramadas.

La unidad tributaria mensual, que regularmente experimenta un alza progresiva, tiene en agosto un valor de 2.183 pesos.

## 12 millones en aceras y pasos peatonales en las poblaciones

ARICA (Juan Cuevas Marambio, corresponsal).— Doce millones de pesos, provenientes del Fondo Nacional de Desarrollo Regional, FNDR, invertirá el Gobierno de Tarapacá en los trabajos de construcción de aceras y bandejones peatonales en las poblaciones periféricas de la Primera Región.

Los contratos de ejecución de obras, que beneficiarán a las ciudades de Iquique y Arica, fueron suscritos en el presente mes por la Intendencia Regional, representada por el brigadier general Jorge Dowling Santa María, y las empresas contratistas que se adjudicaron los trabajos.

### EN IQUIQUE

En esta ciudad la obra será realizada por el contratista Héctor González Miranda, que tendrá un plazo de ejecución de 100 días corridos. Se invertirán en este proyecto 4 mil 233 Unidades de Fomento, imputables al FNDR.

### EN ARICA

Ejecutarán los trabajos la empresa constructora SERVIMAC Ltda., que tendrá un plazo de 105 días para terminarlos.

La obra significará una inversión de 3 mil 191,73 Unidades de Fomento, también provenientes del FNDR. Las prioridades consultan aceras de hormigón y soleras en distintas calles de la ciudad, como también cabezas de puentes peatonales, como es el caso de aquellos que cruzan el río San José. Además, se contemplan bandejones de asfalto y la ejecución de un puente peatonal sobre el río San José, que se ubicará de modo de unir el Pasaje Atacama de la Población Tarapacá Sur con la calle Miguel Ahumada, de la población costanera, entre otros trabajos.

SERVIU I Región, en su carácter de unidad técnica, tendrá a su cargo la supervisión y fiscalización de las obras encomendadas al contratista.



Comienzan las obras de pavimentación de pasos peatonales en la Población "11 de Septiembre", de Arica.

### TERMAS Y AGUA DE PANIMAVIDA S.A.

### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio cláse a Junta General Extraordinaria a los Accionistas de la sociedad Termas y Agua de Panimavida para el día 9 de septiembre 1982 a las 18.00 horas, en las oficinas de la Sociedad: Estado 115 Of. 202, con el fin de tratar las siguientes materias:

1.- Aprobar un aumento de capital de \$ 20.000.000 a \$ 40.000.000 dividido en 10.000.000 de acciones de un valor de \$ 4 cada una, en forma y condiciones que determine, inclusive modificar dichos montos.

2.- Adoptar todos los acuerdos necesarios para la completa legalización de estos acuerdos.

Podrán participar y votar todos los accionistas que estén registrados con 5 días de anticipación a la fecha de la Junta.

EL PRESIDENTE

## Farmacias

### EN VALPARAISO

INGLES 1: Pasaje Quillota 20. Fono 55030.

PRINCIPAL: Condell 1574. Fono 57251.

RUBIO 1: Cochrane 99. Fono 58375.

RUBIO 2: Av. Pedro Montt 1999. Fono 4972.

ZAVALA: Pocuro 803. Fono 55052.

ESTUDIO DE QUADRÁGULOS

DROPPELMANN: Valparaíso 560. Fono 80327.

JARDIN: Etcheverry 297. Fono 84393.

MODERNA: Valparaíso 984. Fono 8389.

NUEVA PARIS 2: Valparaíso 539. Fono 80408.

EN VIÑA DEL MAR

LA NACION

MODERNA: Valparaíso 560. Fono 80327.

MODERNA: Valparaíso 984. Fono 8389.

NUEVA PARIS 2: Valparaíso 539. Fono 80408.

## Se entregó moderno Complejo

### Comunitario en Poconchile

ARICA (Juan Marambio, corresponsal).— Con la presencia del Gobernador de Arica, coronel Victor Contador Rivadeneira; el alcalde Manuel Castillo Ibáñez, jefes de Servicio de la I.M.A., del presidente de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, Victor Díaz Tapia; dirigentes vecinales y comunidades del sector de Poconchile, del Valle de Lluta, se inauguró el Complejo Comunitario Poconchile, de la Unidad Vecinal Rural N° 34, ubicada en ese populoso valle agrícola.

hay plazo que no se cumpla —dijo—, y aquí se están cumpliendo claramente los objetivos anunciados por S.E. Este Gobierno no promete, si es que no va a cumplir".

### CORTE DE LA CINTA

Después del corte de la cinta tricolor, se visitaron las dependencias del inmueble, donde podrán realizar actividades la Junta de Vecinos, Club Deportivo y Club Juvenil. En el recinto también se habilitará una biblioteca.

Las autoridades y comitivas, acompañadas de los presentes, se reunieron en la cancha multiusos construida inmediatamente al lado del complejo comunitario, donde se entregó por parte de la Dirección de Acción y Desarrollo Social una pelota a los deportistas de ese valle, quienes iniciaron una competencia de baby-fútbol.

En la refacción de la vivienda de material sólido, que fue aprovechada para este objetivo, se utilizaron fondos de DICEDEER y del Presupuesto Municipal, \$ 1.500.000 y \$ 98.000, respectivamente. Una multicancha dotada de caminerías, completa el complejo.

### AGRADECIMIENTO DE VECINOS

El acto se inició con la intervención del alcalde de Arica, quien en breves palabras hizo entrega del complejo al presidente de la Unidad Vecinal, Pedro Domínguez Bastidas. El dirigente agradeció la preocupación de la Municipalidad de Arica por dotar a los agricultores de ese valle de un complejo comunitario, como el que en ese momento estaba recibiendo.

Luego hizo uso de la palabra el Gobernador, para hacer resaltar el hecho de que en un año y medio se había levantado este complejo. "No



La multicancha y parte de la sede social del Centro Comunitario recién inaugurado en Poconchile, en el Valle de Lluta.

## Viajarán a la montaña 6 menores que ganaron el concurso de dibujo

Leal Alfaro, del hogar "Sargento Aldea".

Por su parte, los ganadores de la sección categoría juvenil fueron Francisco Colines Paillafé, de la Casa de Menores Concepción; María Troncoso Escobar, de la aldea infantil "S.O.S.", y Juan González Riveras, de la ciudad del niño "Ricardo Espinoza".

REPUBLICA DE CHILE  
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES  
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES

ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES  
AMUNATEGUI N° 139—TELEFONO 69131  
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de concesión de Servicio Privado de Radiocomunicaciones presentada por Chilcra Metropolitana, en la cual pide autorización para instalar y operar un enlace en la banda de U.H.F. compuesto de dos equipos de 8 watts de potencia c/u a instalarse uno en Santiago, calle Antonio N° 580 y otro en la Subestación Eléctrica Florida, ubicada en Rincón de La Florida, ladera Poniente del Cerro Santa Rosa.

La publicación se hace en conformidad al artículo N° 52° del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

## COMPAÑÍA DISTRIBUIDORA DE GAS CODIGAS S.A.C.I.

### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, se cita a los Sres. Accionistas a Junta General Extraordinaria, la que se celebrará el día 26 de Agosto de 1982 a las 10.30 Hrs., en las oficinas de la Compañía, calle Huérfanos 1370, con el objeto siguiente:

Adecuar los estatutos sociales a la Ley 18.046 aprobando un nuevo texto refundido y actualizado de los estatutos sociales que comprenda dicha adecuación, modificando, alterando, suprimiendo, agregando y corrigiendo diversos artículos de dichos estatutos en lo relativo a la duración, nuevo capital, nuevo valor acción, normas de administración, creación cargos Gerente General y Gerencias Áreas, eliminar garantía Directores, remuneración de éstos por Junta, inhabilitaciones, materias juntas ordinarias y extraordinarias, citaciones, quórum, dividendos mínimos obligatorios, reparto utilidades, competencia inspectores de cuentas y árbitros, eliminar referencia a Superintendencia y artículo transitorio, y



La rendición argentina, en las Islas Malvinas, aún tiene repercusiones en el vecino país. Ahora se anuncia que los generales que tuvieron a su cargo la conducción de las fuerzas serán sometidos a juicio (Radiofoto UPI).

## Guerra de las Malvinas se olvidará rápidamente

ROMA, 22 (ANSA).— La guerra de las Malvinas "no condicionaría a los demás países" y será olvidada rápidamente, sólo la recordarán los dos contendientes. Es la opinión de Robert Pastor, uno de los mayores expertos norteamericanos en problemas latinoamericanos, expresada en un diario italiano.

Pastor, que fue miembro del National Security Council desde 1977 a 1981, dice en una entrevista concedida al diario de Roma "Il Globo", publicada hoy, que no todos los países latinoamericanos apoyaron a Argentina en forma decidida durante la crisis de las Malvinas por tres motivos fundamentales: porque Argentina "nunca fue particularmente favorable a la Unión Interamericana y no tiene muchos amigos en la región"; porque "había intereses nacionales contrarios a los argentinos" (Colombia, Chile, países del Caribe Anglofono); y porque había "un principio en juego".

Cuando le preguntaron si creía posible una reconstrucción de la confianza reciproca entre Argentina y Estados Unidos, Pastor respondió: "Seguramente no a breve plazo. Primero Argentina debe volver a tener confianza en sí misma, gran parte de la población siente que ha sido tracionada por la administración Reagan. Y con alguna razón, naturalmente no en términos de tratados o de acuerdos. Pero la actitud de la administración condujo a la Junta a creer que en el peor de los casos los Estados Unidos no habrían reaccionado a la aventura (...).

## Buscan dar impulso a Mercado Común de la América Central

MANAGUA, Agosto 22 (UPI).— El deterioro del Mercado Común Centroamericano es el tema principal que se discute en la reunión de la Federación de Cámaras Centroamericanas y de Panamá, que se desarrolla en Managua.

Reynaldo Hernández Rueda, presidente de la Cámara de Comercio de Nicaragua, dijo ayer que además de la problemática en el orden económico, "es preocupa el orden político".

Hernández Rueda señaló que se tratará en esta reunión, de buscar criterios positivos para lograr impulsar el Mercado Común Centroamericano, con la ayuda de gobernantes e industriales a buscar nuevos cauces.

Tal impulso es necesario "para obtener productos que vender, porque la obtención de divisas se hace cada día más difícil", dijo.

Destacó que el área centroamericana tiene serios problemas para la obtención de divisas y de recursos.

"La situación se ha venido deteriorando para muchas empresas que están en crisis y desempleo", señaló Hernández Rueda.

En la Cámara de Comercio de Nicaragua, "la crisis no ha llegado a su máxima expresión, aunque algunas empresas están casi en el punto de no retorno, por lo que habrá que tomar algunas medidas drásticas", dijo.

Expresó que una de las mayores preocupaciones es que "se regrese al clima de unidad de los nicaragüenses, a la libertad de prensa que redundó en trabajo productivo y en favor del pueblo".

## Disminuye la producción de alimentos básicos en Brasil

BRASILIA, Agosto 22 (UPI).— La producción de alimentos básicos en Brasil crece a un ritmo menor que el crecimiento demográfico en el mayor país latinoamericano, según estudios del Ministerio de Agricultura, divulgados esta semana.

Lo baja en la producción de alimentos básicos como arroz, mandioca, frijoles, en relación al crecimiento demográfico, es atribuida a que muchos agricultores prefieren plantar productos de exportación como soya, cacao y caña de azúcar, que gozan de estímulos a través de subsidios en los créditos agrícolas.

En la última década, la población brasileña tuvo un crecimiento del 2,42 por ciento, mientras que la producción de arroz creció apenas el 0,54. La mandioca bajó en relación a la anterior década en un 1,83 por ciento, y también lo hizo el frijol en un 1,34 por ciento.

La dieta básica de la mayoría de los brasileños incluye arroz, frijoles y mandioca.

Casi dos tercios de los 118 millones de habitantes del mayor país latinoamericano tienen una dieta próxima o inferior al mínimo establecido por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), según estadísticas de ese organismo.

Según el estudio del Ministerio de Agricultura, en la última década, cultivos de exportación como el cacao, soya y caña de azúcar registraron un crecimiento del 3,22, 16,61 y 6,08 por ciento, respectivamente.

"En lugar de subsidiar el crédito, podríamos por ejemplo subsidiar el consumo", señaló Castro.

## Pam Am es demandada por 405 millones de dólares

NUEVA ORLEANS, Agosto 22 (UPI).— Tres niños del Estado de Luisiana que perdieron a sus padres y a un hermano aún no nacido al estrellarse un avión de Pan Am en Kenner, muriendo 154 personas, han demandado a la aerolínea por 405 millones de dólares, informaron las autoridades.

Además existen otras tres demandas por un total de 895.000 dólares que fueron hechas el viernes contra Pan American World Airlines y su aseguradora U.S. Aviation Underwriters Inc.

Pearl Crosby Eymard, guardián en la Corte para Natalie A. Eymard, Tenille Eymard y Ted Joseph Eymard Jr., hizo una demanda por 405 millones de dólares en favor de los niños ante la Corte Federal.

Los padres de los niños, Ted Joseph y Margaret Eymard y su hermano aún no nacido murieron cuando el vuelo 759 de PAN AM se estrelló sobre un vecindario en Kenner, Luisiana, ocasionando la muerte de 154 personas.

## Juzgarán actuación de los generales argentinos en guerra de las Malvinas

BUENOS AIRES, Agosto 22 (UPI).— Los generales de división del Ejército argentino que se hallaban en actividad durante la guerra de las Malvinas con Gran Bretaña, serán juzgados por una comisión que integrarán tres ex comandantes del arma, informó hoy el diario Clarín.

Los miembros de la comisión son los tenientes generales retirados, Emilio Forcher, Pascual Pistarin y Leandro Anasa, señaló la información.

El primero de esos militares tuvo actuación preponderante durante la época inicial del Gobierno peronista, el segundo promovió en 1966 el derrocamiento del radicalismo y el último ejerció el comando del Ejército durante la presidencia de María Estela

Martínez de Perón, derrocada hace seis años por las Fuerzas Armadas.

La misión del triunvirato castrense será "juzgar la actuación de los generales de división durante la contienda con Gran Bretaña que duró de abril a junio pasado", indicó la nota periodística.

Afirmó luego que "con los ascensos y retiros que se prometen para septiembre caerá también el peso de la justicia sobre los militares con responsabilidad política en aquella traumática experiencia".

El diario dijo que "la Armada sigue prometiendo el castigo del retiro o la gloria del mármol para sus oficiales, tras la investigación que se está haciendo".

## Bignone dará a conocer política sobre salarios

BUENOS AIRES, Agosto 22 (UPI).— El Presidente Reynaldo Bignone, presionado por la amenaza de convulsiones sociales capaces de comprometer la estabilidad del gobierno militar, anunciará esta semana la política oficial sobre salarios.

El miércoles, durante una huelga de transportes que por 24 horas se extendió a todo el país, el General Bignone recibió a un grupo de dirigentes gremiales moderados, que reclamaron una urgente mejora de los sueldos para enfrentar el desenfrenado aumento del costo de la vida.

En dicha reunión participaron los gremialistas de la llamada Confederación General del Trabajo-Azopardo, que toma su nombre de la calle donde funciona su sede central y disputa la dirección del movimiento a la Confederación General del Trabajo-Brasil.

Los dirigentes de este último núcleo sindical, que toma su nombre por la calle en que su sede está ubicada, son de clara filiación peronista e intransigente frente al gobierno militar, y fueron a su vez recibidos ayer por Bignone, a quien reclamaron un salario que "permite vivir con dignidad".

La huelga del miércoles, que no llegó a paralizar totalmente los transportes pero causó serios inconvenientes, se realizó pese a la actitud cautelosa de los dirigentes sindicales, que fueron "desbordados" por los trabajadores del sector.

Se espera que la nueva escala salarial para los ferrovíarios sea anun-

ciamiento el lunes, pero si los aumentos no son suficientes el gremio realizaría una nueva huelga, esta vez de 48 horas, que según fuentes sindicales se cumpliría a fines de agosto.

También los conductores de los autobuses reclaman mejores sueldos, igual que los trabajadores de otras actividades como los portuarios, petroleros, marítimos, empleados de comercio y personal civil de las Fuerzas Armadas.

Los mecánicos y operarios de la industria automotriz realizaron la semana anterior una manifestación en demanda de salarios más altos y cesación de los despidos que afectan a los trabajadores del ramo.

La inquietud causada en las Fuerzas Armadas por la insurrección del sector laboral se puso de manifiesto el miércoles, con la reunión sostenida por el comandante del Ejército, general Cristina Nicolaides, con los gremialistas que horas antes habían visitado a Bignone.

En la reunión con Nicolaides participaron algunos dirigentes obreros, que no habían sido invitados por Bignone, lo que dio origen a comentarios sobre supuestas disidencias en las estafetas de gobierno.

Un artículo publicado hoy por el matutino Clarín señaló que la invitación de Nicolaides fue previa a la hecha por Bignone, por lo que el Presidente "apuró una reunión con los mismos dirigentes" para poco tiempo antes del encuentro con el jefe del Ejército.

**BIGNONE.** — Con anuncio de nueva política salarial espera tranquilizar a los trabajadores de su país.

Añadió Clarín que "Bignone debió ir más allá aún para salir con algún 'resto' (margen de maniobra) político del episodio y extendió la invitación, dos días más tarde, a los dirigentes más levantiscos y encrespados del mosaico gremial, los mismos que durante seis años habían estado exiliados del poder".

Se preguntó el articulista si Nicolaides quiso "demostrar quién es el hombre fuerte de la Argentina", dado que Bignone debe su cargo a una determinación del Ejército.

## RENUNCIA

AYACUCHO (Perú).— El prefecto del Departamento peruano de Ayacucho, Mariano Cavero Infante, renunció al cargo, aparentemente por haber sido amenazado de muerte junto con su familia por los activistas del grupo terrorista "Sendero Luminoso".

Según trascendió anoche, Cavero Infante, como la primera autoridad política del Departamento, se quejó de la poca ayuda que su despacho recibió del gobierno central, para combatir a ese grupo subversivo. También dijo que la policía está muy mal armada.

Había dicho además, según fuentes de prensa de Ayacucho, que algunas provincias de la región, como la de Victor Fajardo, están a merced del grupo guerrillero que actúa en esta región del suroeste del Perú y en otras zonas, como en Lima.

## Montevideo sería sede de reunión de Presidentes

MONTEVIDEO, 22 (AP).— El Ministro de Relaciones Exteriores, Estanislao Valdés Otero, dijo que varios países han propuesto que Uruguay sea sede de una reunión de presidentes americanos.

Valdés Otero dijo que la delegación uruguaya ante la Organización de Estados Americanos (OEA) tiene "instrucciones precisas" para promover la realización de una cumbre del Presidente Gregorio Alvarez, que ha tenido una gran acogida en todo nuestro continente".

Señaló que la fecha de su realización será fijada para una reunión de cancilleres y agregó que "hay países que han mencionado a Uruguay como posible sede".

Valdés Otero reiteró que Uruguay no considera viable la creación de un Organismo Americano que excluya a Estados Unidos y que en cambio se muestra partidario de "perfeccionar el diálogo en todo el continente".

"El Continente Americano constituye una realidad en el mundo que no debemos olvidar ni los latinoamericanos ni los americanos del norte, en realidad el entendimiento... es uno de los objetivos más importantes dentro de la política de nuestro continente", dijo.

## Fallecen "testigos claves" de la muerte de Joao Goulart

MONTEVIDEO, 22 (AP).— Dos personas consideradas "testigos clave" de la muerte del ex Presidente de Brasil, Joao Goulart, murieron inesperadamente, dijo el abogado Enrique Foch Días al diario "El País", de esta capital.

Si bien no las identificó, dijo que una de ellas falleció hace una semana y que la otra era un brasilero residente aquí y amigo personal de Goulart, cuyo deceso se produjo hace dos meses.

Foch Días manifestó que esas personas eran "testigos claves", cuyos testimonios "encerraban singular importancia para el esclarecimiento de ciertos hechos" relacionados con la muerte del ex Mandatario depuesto en 1964.

Foch presentó ante la justicia argentina un pedido de investigación sobre las circunstancias del deceso de Goulart, ocurrido el 6 de diciembre de 1976, en la localidad de Mercedes, en la provincia argentina de Corrientes.

El abogado uruguayo dijo que existen dudas sobre la declaración oficial que calificó de "muerte natural" el fallecimiento de Goulart.

Foch declaró hoy a "El País" que tiene pruebas en su poder que demuestran que Goulart fue víctima de amenazas de muerte poco antes de su deceso.

Goulart fue derrocado en 1974 por un golpe de estado encabezado por el general Humberto Castelo Branco y pasó a exiliarse aquí, en donde conoció a Foch Días, con quien inició una larga amistad.

## BREVES

### CANCILLER

PANAMA, Agosto 22 (UPI).— Juan José Amador III fue designado ayer nuevo Ministro de Relaciones Exteriores, en reemplazo de Jorge E. Ilueca, quien fue elegido el viernes vicepresidente de Panamá.

Amado fue poco Embajador en Washington y anteriormente fue presidente del Sindicato de Industriales de Panamá y del Consejo Nacional de la Empresa Privada.

### DIALOGO

LIMA, 22 (ANSA).— Inglaterra no descarta la posibilidad de ingresar, en un tiempo tal vez muy corto, a un período de diálogo con la Argentina en torno a la posesión de las Islas Malvinas. Así lo dio a conocer aquí el presidente de la Comisión para Asuntos Exteriores del Partido Conservador en el Parlamento británico, Raymond Whitney, quien visitó el Perú. Whitney dijo que no es posible resolver el problema de las Malvinas con el uso de la fuerza, porque a su juicio hay otras posibilidades de solución en el futuro.

### TEMBLOR

DUBLIN, CALIFORNIA, 22 (AP).— Un leve temblor, el tercero de cuatro días en la región de la Bahía de San Francisco, despertó ayer a los habitantes del área. El movimiento telúrico de las 07.31 horas local de ayer registró 3.3 grados en la escala de Richter, dijo un sismólogo en la estación de la Universidad de California en Berkeley, a unos 35 kilómetros al noroeste de aquí.

### ACUSACION

MEXICO, Agosto 22 (UPI).— La Asamblea Nacional cubana acusó a Estados Unidos de unirse con fuerzas del ejército hondureño en un intento para derrocar al Gobierno sandinista de Nicaragua, informó la agencia noticiosa oficial de México, Notimex. En una carta a Carlos Núñez Tellez, del Departamento de Estado nicaragüense, los legisladores cubanos acusaron a Estados Unidos de financiar y armar a fuerzas "contrarrevolucionarias" de el guardias nacionales nicaragüenses, agregó ayer Notimex.



TIJUANA, México.— Gilberto Fimbres, gerente de un mercado de Tijuana, ve cómo turistas norteamericanos vacian de mercaderías su negocio, aprovechando la ventaja de precios por la devaluación del peso mexicano (Radiofoto AP).

## Lima tiene comunicaciones con Cordillera El Cóndor

LIMA, Agosto 22 (ANSA).— El Presidente Fernando Belaúnde Terry inauguró anoche una red de comunicaciones por vía satélite entre Lima y la Cordillera El Cóndor, escenario de enfrentamientos militares peruanos-ecuatorianos, en 1981.

Belaúnde Terry dijo que en esta forma el país está conectado con una parte alejada de su territorio nacional y que fue escenario de un superado conflicto militar.

La Cordillera El Cóndor es un lugar agreste en plena selva peruana,

en donde tropas peruanas han levantado un asentamiento militar para vigilar una extensión de 78 kilómetros de frontera con el Ecuador.

**Niño vivió encerrado 7 años en un armario**

PARÍS, 22 de Agosto (DPA).— Siete largos años fue obligado David Brisson por su madre y su padrastro a vivir oculto en armarios de la casa en la localidad de Bretigny-Sur-Orge, cerca de París, según se supo hoy.

David, ahora de 12 años, logró escapar en la madrugada del pasado jueves, siendo recogido por una patrulla policial a la que explicó todo su martirio.

La pareja culpable de los sufrimientos del muchacho ha sido entre tanto detenida.

La policía informó que David es hijo del primer matrimonio de la mujer, y hasta la edad de cinco años había estado al cuidado de otras personas. Entre tanto la madre se había juntado con otro hombre del cual también tiene otro hijo dos años menor que David y, cuando volvió a recoger a su primer hijo, lo mantuvo escondido en armarios. Ni el hermano menor ni el vecindario se enteraron de la existencia de David, quien según la policía, no sabe leer ni escribir, es físicamente algo endeble, pero mentalmente bien desarrollado.

Ya una vez trató de escapar, pero su intento fracasó y fue internado en un hospital con quemaduras en las manos, siendo luego recogido nuevamente por la madre.

David fue internado en un hogar para menores. Su hermano se encuentra de vacaciones con su abuela por parte paterna.

**Pocos cambios tendrá el Gabinete italiano**

ROMA, 22 (AP).— La integración del gabinete que propondrá mañana el Primer Ministro designado Giovanni Spadolini al Presidente Sandro Pertini será casi idéntica a la del gabinete anterior, anticipan hoy los diarios, sin pocos cambios en la lista de 28 miembros.

Después, Spadolini pedirá un voto de confianza al Parlamento, probablemente a mediados de semana.

Per apercibieron nuevas fricciones en la coalición gubernamental y cinco partidos. Los demócratas cristianos y los socialistas, cuyos desacuerdos causaron la caída del Gobierno el 7 de agosto, zanjaron temporalmente sus diferencias pero ayer reaparecieron nuevamente las rencriminaciones.

El diario socialista "Avanti" acusó al secretario demócrata cristiano, Ciccio Mita, de mostrarse "indolente, polémico y desagradable".

Caraldo Bianco, jefe del bloque parlamentario demócrata cristiano, quejó de la "actitud impetuosa de los socialistas".

Los socialistas abandonaron la coalición anterior después que el Parlamento rechazó un proyecto impositivo que propusieron. Al principio se negaron a reintegrar la coalición con los demócratas cristianos, los republicanos de Spadolini, los liberales y los socialdemócratas.

**Terroristas liberan a hijo de un industrial**

SAN SEBASTIAN, España, 22 (UPI).— Francisco Limousin Castell, de 27 años, quien había sido secuestrado hacia más de un mes por tres separatistas, fue dejado en libertad hoy en el pueblo de Zarauz, informó la policía.

Limousin, hijo de un industrial acaudalado, fue secuestrado por tres hombres enmascarados en su casa de villa, a unos 30 kilómetros de San Sebastián, el 19 de julio.

La policía dijo que Limousin fue encontrado encadenado por un perito en las afueras de Zarauz, y que fue llevado a un hospital. Su condición aparentemente es buena.

La familia se negó a dar detalles sobre el posible pago de rescate, pero otras fuentes se dijeron que habría tenido que desembolsar 15 millones de pesos (150.000 dólares) para obtener la libertad del joven.

**Conferencia antibélica en localidad siciliana**

ERICI (Sicilia), 22 de Agosto (DPA).— Las posibilidades de que en las condiciones actuales se deseche una guerra atómica son de cinco contra uno, según cálculos de cerebros electrónicos sobre los que informó el profesor norteamericano Richard Garwin, director del Centro de Investigaciones de IBM en el marco de la conferencia antibélica que tuvo lugar en la localidad siciliana de Erici.

Ante científico del este y el oeste reunidos en el Centro Científico y Cultural "Ettore Majorana" a invitación del físico italiano Antonio Zichichi, el Premio Nobel norteamericano Edward Teller dio lectura a un mensaje personal del Presidente Ronald Reagan. También el Papa Juan Pablo II y el Presidente italiano Sandro Pertini enviaron mensajes.

En contra de la política del gobierno de su país se pronunció el profesor Garwin, quien exigió la reducción del arsenal atómico de las dos superpotencias a 1.000 unidades. Se calcula que actualmente tanto Estados Unidos como la Unión Soviética disponen de 25.000 cargas nucleares cada uno.

Y el viernes pasado, el profesor Teller, considerado uno de los constructores de la bomba de hidrógeno, se precipitó a tierra en la localidad de Kempten, en el Estado federado de Baviera.

La policía de Kempten informó que al parecer el avión había estallado en el aire, por razones que se desconocen hasta ahora.

Un helicóptero de la policía ubicó los restos del aparato y los cuatro cadáveres. La procedencia del avión se desconoce hasta el momento.

**4 muertos al caer avión en Alemania**

KEMPTEN (Alemania), 22 de Agosto (DPA).— Murieron hoy los cuatro ocupantes de un avión deportivo que se precipitó a tierra en la localidad de Kempten, en el Estado federado de Baviera.

La policía de Kempten informó que al parecer el avión había estallado en el aire, por razones que se desconocen hasta ahora.

Un helicóptero de la policía ubicó

los restos del aparato y los cuatro ca-

dáveres. La procedencia del avión se

desconoce hasta el momento.

La evaluación argentina fue hecha sobre la base de información publicada en relación a la fuerza invasora británica y no fue una filtración de seguridad, indicó el Sunday Times.

Pero las advertencias fueron ignoradas porque los analistas diplomáticos argentinos aconsejaron que las hostilidades navales comenzarían intensamente en las islas y que una solución negociada terminaría la crisis rápidamente, indicó el diario.

"Los hombres de la Inteligencia pa-

recen haber sobreestimado seriamente la importancia de la diplomacia", señaló.



LARNACA, Chipre. — Guerrilleros palestinos evacuados desde Líbano, aparecen en el aeropuerto de Larnaca, en los momentos que toman el avión que los conducirá a Jordania (Radiofoto AP).

**El Papa llama a no olvidar sufrimientos del Líbano**

CASTELGANDOLFO, Italia, Agosto 22 (AP).— El Papa Juan Pablo II dijo hoy que si bien la paz ha llegado finalmente a Líbano, no es posible olvidar los sufrimientos del pueblo de ese país.

"Parece finalmente que la buena voluntad y el sentido de responsabilidad han prevalecido y que se ha iniciado el camino hacia una solución (para el Líbano)", expresó el Pontífice a varios centenares de peregrinos.

"No podemos olvidar empero las muchas víctimas inocentes, el sufrimiento y la destrucción causados por ese sangriento conflicto", dijo.

"Todas nuestras almas están llenas de esperanza por el acuerdo", que puso fin a la lucha entre Israel y los guerrilleros palestinos después de dos meses de "esperanza, temor e incertidumbre", añadió.

El Santo Padre, que habló en la residencia papal de verano al sur de Roma, aludió también al reciente viaje de la madre Teresa de Calcuta a Beirut.

Dijo que la ganadora del Premio Nobel de la Paz de 1979 "llevó a Beirut el testimonio del amor de Jesús hacia los pobres y los que sufren".

El Pontífice, que se reunió con la Madre Teresa antes y después de su visita a Beirut, dijo que el relato que ésta le hizo de su viaje le impresionó profundamente su "pesar por la destrucción y las privaciones del pueblo libanés".

Al divisar a un grupo de peregrinos de Polonia, el Papa les extendió una bienvenida especial en polaco, tanto a ellos como a sus compatriotas, que se disponen a festejar el 600 aniversario de la Virgen Negra de Czestochowa.

La Virgen fue traída de Ucrania al Monasterio de Jasna Gora en Czestochowa donde se venera, el templo más sagrado de Polonia, el 26 de agosto de 1382.

**Una semana en la "Salyut 7" estará cosmonauta soviética**

MOSCÚ, Agosto 22 (AP).— Svetlana Savitskaya y los otros dos tripulantes de la estación espacial soviética Salyut-7 dijeron hoy en una transmisión por televisión que estaban bien y con buen ánimo y habían iniciado experimentos médicos y técnicos.

Los funcionarios espaciales soviéticos señalaron que una de las más importantes pruebas de la serie tiene por objeto determinar cómo se adaptan las mujeres al espacio.

Otros tripulantes de la Salyut-7 son los soviéticos Anatoly Berezovoy y Valentin Lebedev, que la abordaron el 14 de mayo. No se indicó cuánto tiempo permanecerían en el espacio estos últimos.

**Francia vende reactores nucleares a los chinos**

PEKÍN, Agosto 22 (UPI).— Una delegación francesa partió hoy de Pekín luego de acordar la venta de reactores a China para la construcción de su primera planta nuclear.

Un vocero de la Embajada francesa dijo que la delegación de seis miembros pasó tres días de discusiones con autoridades chinas para examinar "todas las cuestiones relacionadas con la construcción de un centro nuclear con dos unidades de 900 megawatts cada una en la provincia de Guangdong".

China adquirirá dos reactores de agua presurizada para su primera planta de energía nuclear en la provincia de Guangdong, cerca de Canton, ciudad costera 120 kilómetros al norte de Hong Kong.

Westinghouse produce los reactores que China necesita, pero las compañías norteamericanas no están autorizadas a vender material nuclear a Pekín debido a que China no ha firmado el tratado de no proliferación nuclear.

Varios transeúntes detectaron un paquete sospechoso entre dos automóviles estacionados en la Avenida de la Bourdonnais.

La policía acordonó la calle pero la

**Polacos siguen desafiando a las autoridades comunistas**

VARSOVIA, 22 (AP).— Centenares de polacos, incluyendo ante la presencia en un lugar cercano de un escuadrón de la policía antimotín, se congregaron hoy frente al histórico sector antiguo de Varsovia y colocaron pequeños estandartes del sindicato Solidaridad en dos cruces de flores formadas en el lugar.

Las autoridades del régimen de Lech Wałęsa despidieron multitudes en la zona de la "Plaza del Castillo" en las afueras del sector antiguo durante los últimos días, con el sistema de recurrir más al miedo que a la fuerza, en un aparente esfuerzo por impedir cualquier estallido importante de agitación que pudiera ser causado por el uso de la violencia excesiva, dijeron algunos observadores.

Multitudes de polacos de todas las edades se congregaron ante las cruces de flores en la Iglesia de Santa Ana, cerca de la Plaza del Castillo, y en la Iglesia de las Hermanas de la Visitación, a unos 100 metros de distancia, donde los restos del Cardenal Stefan Wyszyński yacieron en capilla ardiente durante su funeral el año pasado.

**Un llamado telefónico permitiría la detención de terroristas en Francia**

PARÍS, Agosto 22 (Latin-Reuter).— La policía francesa anunció que está investigando una llamada telefónica realizada en nombre de un grupo extremista libanés para adjudicarse la autoría de la explosión de una bomba en esta capital que dejó un saldo de un muerto y un herido.

La explosión, que se registró frente a la residencia de un diplomático estadounidense, segó la vida de un experto en explosivos y provocó graves heridas a otro.

Un interlocutor anónimo que dijo hablar en representación de las facciones revolucionarias armadas libanesas telefoneó a una organización noticiosa para informar que su grupo era el autor del ataque "antiimperialista".

El mismo grupo se adjudicó el atentado a balazos que costó la vida del agregado militar estadounidense Charles Ray, perpetrado en enero en este capital.

La bomba estalló en horas de la mediodía en una zona residencial y frente a la residencia de Roderick Grant, consejero comercial de la Embajada estadounidense. Un portavoz de la Embajada dijo que en la zona residen otras familias estadounidenses.

La radioemisora France Inter informó que la policía estudiaba la posibilidad de que el artefacto infernal haya sido fijado en el automóvil de Grant, pero que se habría desprendido del rodado poco antes de estallar.

Varios transeúntes detectaron un paquete sospechoso entre dos automóviles estacionados en la Avenida de la Bourdonnais.

La policía acordonó la calle pero la

**Secretario General de la ONU llega a Japón**

TOKIO, 22 Agosto (DPA).— El Secretario General de las Naciones Unidas, el peruano Javier Pérez de Cuellar, quien actualmente se encuentra de visita en la República Popular China, llegará mañana a Tokio en visita oficial de seis días al Japón.

Durante su estancia en Tokio, el Secretario General de la ONU se entrevistará con el emperador Hirohito y el Primer Ministro Zenko Suzuki y visitará igualmente la ciudad de Hiroshima, la primera ciudad del mundo que fue víctima de una bomba atómica.

Trascendió en Tokio que Pérez de Cuellar hablará con el Primer Ministro Suzuki y el Ministro del Exterior Yoshiro Sakakuchi sobre los esfuerzos de las Naciones Unidas en beneficio de la paz y el desarme nuclear.

El plan fue criticado por los medios de difusión de este país, y el dirigente

de la ONU se acuerda de la visita oficial del Partido Social Demócrata alemán occidental, Karsten Voigt, que el plan del Pentágono, según lo publicado por el "Times", creaba "la peligrosa ilusión de que podría haber un ganador de una guerra nuclear".

El plan fue criticado por los medios de difusión de este país, y el dirigente

de la ONU se acuerda de la visita oficial del Partido Social Demócrata alemán occidental, Karsten Voigt, que el plan del Pentágono, según lo publicado por el "Times", creaba "la peligrosa ilusión de que podría haber un ganador de una guerra nuclear".

PEKÍN, 22 Agosto (DPA).— La República Popular China y la Unión Soviética negocian actualmente para reiniciar el comercio a través de la frontera entre ambos países, según confirmaron a periodistas occidentales funcionarios chinos, en la provincia norteña de Heilongjiang.

Actualmente, ambas partes, que ya tienen un intercambio comercial a nivel oficial, están preparando listas de los productos a ser intercambiados, señalan las fuentes. En caso de concretarse el reinicio del intercambio comercial fronterizo, sería el más importante acuerdo entre ambos países comunistas desde la ruptura ideológica, hace dos decenios.

El comercio se desarrollaría en la zona fronteriza de los ríos Amur y Ussuri, donde en los años sesenta tuvieron lugar sangrientos incidentes fronterizos. Los productos chinos que serían enviados a la región fronteriza de la URSS figuraron sobre todo productos agrarios. La URSS exportaría principalmente productos industriales, también piezas de recambio para maquinaria. Una estructura similar tenía el intercambio comercial antes del rompimiento por cuestiones ideológicas.

En una entrevista telefónica desde el hospital militar en la oriental ciudad de Erzurum, donde Irwin se está recuperando de las heridas sufridas en una accidente el jueves, Baser dijo que los estadounidenses habían intentado alcanzar nuevamente la cumbre más tarde provistos con una bandera, pero desistieron luego de saber la suerte corrida por Irwin.

Baser, miembro de la Misión Militar Turca que acompañó como escolta a los 12 integrantes de la misión, dijo que los estadounidenses, sin embargo, "celebraron su llegada al pico con una botella de vino que uno de ellos carga-

go, al tiempo que miles de personas paseaban por el lugar.

La policía ha dispersado multitudes en la zona de la "Plaza del Castillo" en las afueras del sector antiguo durante los últimos días, con el sistema de recurrir más al miedo que a la fuerza, en un aparente esfuerzo por impedir cualquier estallido importante de agitación que pudiera ser causado por el uso de la violencia excesiva, dijeron algunos observadores.

Multitudes de polacos de todas las edades se congregaron ante las cruces de flores en la Iglesia de Santa Ana, cerca de la Plaza del Castillo, y en la Iglesia de las Hermanas de la Visitación, a unos 100 metros de distancia,

donde los restos del Cardenal Stefan Wyszyński yacieron en capilla ardiente durante su funeral en mayo de 1981 se había convertido en un símbolo de protesta aquí.

La policía despejó la plaza de personas la semana pasada y tomó medidas similares en la del Castillo el jueves y el sábado por la noche, pero con una fuerza limitada.

Aunque en ambas noches las autoridades enviaron al lugar camiones con equipos de cañones de agua, éstos no fueron utilizados.

Las dos cruces de flores han sustituido la original en memoria de Wyszyński colocada en la Plaza de la Victoria, que fue cerrada al público por una valla de madera levantada el pasado viernes. La cruz que señala el lugar donde fue colocado el ataúd del primado de la Iglesia polaca durante su funeral en mayo de 1981 se había convertido en un símbolo de protesta aquí.

Las autoridades francesas se acercaron para desactivarla, matando instantáneamente a un oficial. El otro experto fue internado en grave estado.

## Israel bloqueó...

(Viene de la Pág. 1A)

Habib, fue al puerto para conferenciar con el mayor general israelí Amir Drory y con el coronel libanés Fawzi Abu Farhat.

Un coronel francés intervino durante un tiempo pero se alejó cuando la cuestión fue transmitida al Primer Ministro Menahem Begin en Jerusalén y se convirtió en un asunto político.

Fuentes políticas israelíes dijeron que Begin estaba decidido a no ceder y que el barco continuaba anclado en el puerto a las seis de la tarde hora local (16.00 GMT), cuatro horas después de ser abordado por 988 guerrilleros.

Drapet se mantenía en contacto radial con Habib. En una conversación que pudo escuchar un periodista de The Associated Press, Habib pareció mostrarse impaciente pero firme y dijo que "ese barco va a moverse".

Fuentes israelíes aquí, que se negaron a ser identificadas, dijeron que los libaneses y norteamericanos estaban tratando de persuadir a los israelíes para llegar a una fórmula de transacción, pero los israelíes se negaron a ceder y dijeron que tenían pruebas fotográficas de las presuntas violaciones.

### ARREGLO

JERUSALÉN, 22 de Agosto (DPA).— En intensas negociaciones, Israel y Estados Unidos lograron un compromiso que, según un alto funcionario israelí, permite que el barco chipriota con 1.000 guerrilleros palestinos a bordo zarpe de Beirut, luego de que permaneciera bloqueado durante toda la jornada de hoy.

Israel impidió la salida del barco, debido a que los palestinos cargaron 21 jeeps y cajones con bazookas, lo que estaba prohibido según los acuerdos negociados para la evacuación de 15.000 guerrilleros de Beirut Occidental. Israel bloqueó la salida del puerto con lanchas torpederas.

El compromiso prevé que Estados Unidos garantice a Israel que los jeeps y las bazookas serán descargadas en el viaje entre Beirut y Túnez, destino definitivo de los palestinos a bordo del barco chipriota, que primero se dirigirá a Larnaca. Estados Unidos controlará el operativo.

Este acuerdo fue logrado, según el director de la oficina del Jefe del Gobierno israelí en Jerusalén, Matitahu Schmulewitz, en negociaciones entre el Primer Ministro israelí Menahem Begin y el embajador norteamericano en Israel, Samuel Lewis.

### ELECCIONES

BEIRUT, Agosto 22 (Latin Reuter).— Mientras la evacuación de los guerrilleros palestinos de Beirut apenas comenzaba, el Líbano parecía encaminarse hoy a una crisis política acerca de quién debería ser el próximo presidente del país.

El Parlamento libanés, de 92 miembros, debe reunirse mañana para elegir un sucesor del Presidente Elias Sarkis, cuyo mandato de seis años expira el 23 de septiembre.

Pero el único candidato postulado hasta ahora es un hombre inaceptable

para muchos políticos musulmanes: Bashir Gemayel, de 34 años, comandante de las milicias cristianas de rechistas del Líbano.

### SUPERADO INCIDENTE

BEIRUT, Agosto 22 (AP).— Un vocero militar israelí confirmó hoy que una embarcación con guerrilleros de la Organización de Liberación Palestina (OLP) zarpó hoy hacia Chipre después que Israel levantó un bloqueo naval del puerto de Beirut.

El vocero del Ejército dijo en esta capital que el buque partió poco antes de la hora 21.00 (19.00 GMT). Varios reporteros presenciaron la salida.

En Jerusalén, Uri Porat, vocero del Primer Ministro Menahem Begin, dijo que Israel accedió a levantar el bloqueo después que los Estados Unidos prometieron retirar los jeeps del barco en Chipre, antes de que los guerrilleros viajaran por vía aérea a Túnez.

Fue este el primer contratiempo serio al plan del enviado presidencial norteamericano, Philip Habib, de distribuir a los guerrilleros palestinos en varios países árabes para impedir un asalto israelí al oeste de la capital libanesa.

Israel sostuvo que los documentos de identidad de los guerrilleros que partían no fueron adecuadamente verificados por los paracaidistas franceses que supervisan la evacuación en el puerto de Beirut.

Miles de santiaguinos lo visitaron el fin de semana

## Farellones olvidó su antigua condición de refugio elitista

□ Práctica del esquí se ha hecho tan masiva como el fútbol o el atletismo

Más de 2.500 vehículos en su mayoría pequeños, transportaron este fin de semana a casi 10 mil personas a Farellones, centro de esquí que desde hace pocos años dejó de ser el destino sólo de una élite. El menor costo de los implementos necesarios para la práctica del deporte invernal y la adquisición masiva de automóviles son los principales factores que posibilitaron el incremento del 50 por ciento en el flujo de visitantes a las cuchillas nevadas.

LA NACION conversó con personal de Carabineros de la garita control Las Condes, donde el teniente

de guardia informó que también es relevante el aumento de taxibuses en ascenso, llevando a decenas de familias a iniciarse en un deporte hasta hace tan poco absolutamente desconocido para muchos.

Los vehículos de menor cilindrada también suben en gran cantidad cada fin de semana -expresó la policía uniformada en el lugar- y creo que no hay ninguno que no lleve sus cadenas y palas, según las indicaciones que han recibido".

El sábado, entre las 8.00 y las 15.30 horas, subieron a Farellones, La Parva y El Colorado más de 700 auto-

móviles. El domingo, en el mismo horario, lo hicieron casi mil, cifra bastante considerable para sólo siete horas de permiso de circulación hacia la cordillera, pese a que es levemente inferior a la registrada durante el fin de semana anterior.

### IMPROVISADOS CAMPAMENTOS

En las inmediaciones de las cuchillas, las familias improvisan verdaderos camping, con bebidas, comida, radios, juegos diversos y los ohnables esquites, implementos que están al alcance de la mayoría de los bollitos chilenos. Esta situación es del todo nueva en el lugar.

El presidente de la Federación Chilena de Esquí, Miguel Rogers Martínez, entregó una tercera explicación a este aumento en el número de visitantes a Farellones, Lagunillas o Portillo, señalando que "han mejorado considerablemente las vías de acceso a pesar de los temporales, y quedan habilitadas en pocas horas o días, permitiendo el flujo vehicular".

Agregó que "hoy por hoy, el esquí es un boom" y podemos decir que después del fútbol y el atletismo, es el deporte que más practican las personas en forma masiva. Nosotros nos encontramos sorprendidos por la gran cantidad de gente que visita la montaña y los centros de esquí. Sólo a Lagunillas van los fines de semanas unas 4 mil personas, donde antes no concurren ni la mitad".

El viejo mito de que el deporte invernal es el más caro de todos los existentes, actualmente es hoy nada más que eso, "un mito", ya que un par de esquies cuesta alrededor de 3.500 pesos, aunque también los hay de 14 mil tipo profesionales. Este último valor corresponde también al que tuvieron las ya populares barras de deslizamiento por muchos años, desde las más aficionadas hasta las de excelente calidad, incluyendo las de competición.

"El esquí no es tan caro como parece", dijo Rogers, "siempre y cuando la persona sepa buscar los medios que le permitan abaratar su práctica".

Reconoció el presidente de la Federación Chilena del deporte de la nieve, que hace años sí estaba destinado sólo a una élite, "pero ahora no, si nos referimos al aspecto económico, cualquiera está en condiciones de practicarlo". Añadió que, en el peor de los casos, siempre es conveniente llevar a los pequeños a conocer la nieve, la de su país, para que rompan con la antigua creencia que sólo existe en los países nórdicos, donde no hay un Viejito Pascuero sino un Santa Claus, y que no es sólo el invento de los cineastas.

Además de practicar el esquí, los chilenos han aprendido a realizar otras actividades en estos centros cordilleranos, como competencias de saltos y andar en las barras, como también a practicar los deportes paralelos, entre ellos el andinismo y la excursión.

Y por sobre todas las cosas a convivir en un ambiente diferente, y a compartir con la otra élite un placer tan singular como lo es estar en la playa en verano y en el campo en primavera, tres aspectos que en muy pocos países se dan juntos, y que nuestro clima si lo permite.

Miguel Rogers Martínez señaló, finalmente, que el asociarse a cualquier club de esquí viene a abaratar mucho más los costos, especialmente para el uso de andaribles, cuyas operaciones son caras, pero mediante el pago de cuotas casi mínimas, la persona en particular no sufre mayores mermuras monetarias.

Para el presente año se estima una demanda de divisas del país del orden de unos 8.500 millones de dólares, de los cuales, una suma equivalente a 3.800 millones se destinarán a importaciones, lo que estará equilibrado con una cifra similar en exportaciones.

El servicio de la deuda externa, en tanto, alcanzará a un monto equivalente a los 4 mil millones de dólares.



Muchos santiaguinos aprovecharon este fin de semana para iniciarse en el esquí, tras adquirir los implementos necesarios para este deporte, hoy al alcance de la gran mayoría de los chilenos.

## Menores tasas...

(Viene de la Pág. 1A)

Las menores tasas que comenzaron a hacerse efectivas a partir del lunes pasado, representarán un ahorro de varios cientos de millones de dólares en los pagos de intereses sobre la deuda externa de Brasil, México, Argentina, Venezuela y Chile.

### DEUDA EXTERNA

Lo anterior junto con la medida del Gobierno de establecer un dólar preferencial para los deudores en moneda extranjera comienza a configurar un panorama alentador para lograr nuestra recuperación económica.

Al respecto, el Ministro de Hacienda, Sergio de la Cuadra, señaló que el tratamiento especial para quienes deben pagar créditos en dólares signifi-

cará en la práctica el evitar una caída de reservas del Banco Central.

El mecanismo se explica, ya que el obtener la banca comercial un pagare "que es un instrumento de primera clase para poder garantizar su deuda con el exterior y de ese modo tener facilidad para renovar la deuda en el extranjero", los bancos estarán utilizando los préstamos foráneos, canalizando los en el mercado interno.

Para el presente año se estima una demanda de divisas del país del orden de unos 8.500 millones de dólares, de los cuales, una suma equivalente a 3.800 millones se destinarán a importaciones, lo que estará equilibrado con una cifra similar en exportaciones.

El servicio de la deuda externa, en tanto, alcanzará a un monto equivalente a los 4 mil millones de dólares.



Las ESAFE

## 24 horas en la vida de una mujer diferente...

□ LA NACION vivió una jornada de actividades junto a las integrantes de la Escuela de Servicio Auxiliar Femenino del Ejército

Texto: M.L.G.  
Fotos:  
Marco Muga

Un notable incremento en el número de interesadas para cumplir con el servicio militar femenino voluntario del Ejército quedó demostrado, este año, durante el período de selección de postulantes.

Alrededor de tres mil jóvenes concursaron al cantón de reclutamiento de la institución, para rendir una serie de exámenes, al cabo de los cuales sólo 60 quedaron aceptadas. El dos de agosto las soldados conscriptas fueron trasladadas a la Escuela Auxiliar Femenino del Ejército, ubicada en Guayacán, San José de Maipo.

Aparte de ellas, el instituto matriz femenino forma a las oficiales y clases de la institución castrense, las cuales reciben una instrucción militar e intelectual que las capacita para ocupar diversos puestos de importancia estratégica y logística.

Las aspirantes a oficial permanecen un año en el ESAFE, egresando con el grado de alféreces. Las clases están en el mismo tiempo, ingresando al escalafón de suboficiales como cabos segundos. La instrucción militar abarca una amplia gama de especialidades que va desde la defensa personal hasta la utilización de armamento.

En un día normal de actividades, las alumnas comienzan las clases a las nueve de la mañana, previo trotar matinal para reactivar la circulación sanguínea. Los días lunes reciben educación castrense con ramos tales como reglamentación, servicio logístico, seguridad nacional, educación física, didáctica, defensa personal y otros.

Durante las horas libres las jóvenes pueden hacer uso de la biblioteca, el casino —especialmente acondicionado con juegos de esparrancamiento—, la peluquería, el sauna en invierno, y la piscina en verano, contando para ello con la infraestructura apropiada, que se ha ido acondicionando de a poco. Consciente que, a pesar de ser militares, son mujeres al fin, el director del plantel, coronel Mario Alvarez, está actualmente empeñado en mejorar los servicios vitales de sus alumnas, como son atención ginecológica y otras necesidades femeninas.



**1 EL DESPERTAR.** En la Escuela de Servicio Auxiliar Femenino del Ejército las alumnas se levantan a las siete de la mañana. Para no sentirse tan solas, la mayoría de ellas tiene una mascota para acompañar el sueño.



2

**2 LA LEVANTADA.** Una vez tocada la diana, las jóvenes se preparan para comenzar el día. Despues tomarán desayuno y darán una vuelta al trote para activar la circulación.



3

**3 COQUETERIA.** Mujeres al fin, antes de ir a clases, un poco de maquillaje para lucir mejores. La feminidad no se pierde, aunque ellas deban cumplir su instrucción militar.



4

**4 MIMETISMO.** Claro que... ésta dura poco, pues cuando llega la hora de cumplir las prácticas de combate, sus caras sufren una consideración el paso de la pintura negra de mimetismo.



5

**5 EL COMBATE.** A ras de tierra, bajo las alambradas y el fuego simulado, las alumnas del ESAFE se han transformado en guerreras capaces de empuñar un fusil y defender su patria ante el enemigo.



6

Igualó sin goles

## Cobreloa hizo su "negocio"

El conjunto nacional quedó en inmejorables condiciones de adjudicarse su grupo, suponiendo que en Calama es prácticamente imbatible

ESTADIO: ATAHUALPA de Quito

ÁRBITROS: Jorge Antequera, quien fue secundado por Luis Barrancos y Oscar Ortíz de Bolivia.

L.D. UNIVERSITARIA (0): Gallardo; King, Corrales, Antúnez, Sandoval y Morales, Cáceres, Vaca y Moreno; Pavón y Armendáriz (Herrera).

COBRELOA (0): Wirth, Tabilo, E. Gómez, Soto y Escobar, Puebla, Síviero y Merello, Rubio (R. Gómez), Letelier y Olivera.

GOLES: No hubo.

QUITO. (Especial por Gmo. Chiriboga). — Un buen resultado consiguió el subcampeón de América, Cobreloa, ante el cuadro local de Liga Deportiva Universitaria, al igualar en tantos, en el partido disputado ayer en esta ciudad.

En el aspecto netamente deportivo, el match no gustó a los aproximadamente 15 mil espectadores que se dieron cita en el Atahualpa, quienes superaban más de ambos cuadros, especialmente de Cobreloa, cuya condición de subcampeón del continente, obligaba a un juego más ambicioso, de más velocidad y no tan apegado a la marca y especulación defensiva. Por tal razón los espectadores despidieron al elenco chileno una vez finalizado el partido con una lluvia de naranjas, provocando la reprobación de los jugadores locales.

A pesar de esto el punto conseguido en canchas extranjeras por Cobreloa es sumamente "positivo", que tras empatar también con Barcelona en Guayaquil, aumentó sus posibilidades de ganar el grupo, suponiéndose que en Calama será difícil derrotarlo.

**COBRELOA HIZO SU "NEGOCIO"**

Desde el primer minuto de juego Cobreloa, mostró sus cartas y argumentos que utilizaría para conseguir el empate ya que para la eventualidad Vicente Cantatore, dejó muy solo en ofensiva a Juan Carlos Letelier, quien se creó algunas ocasiones de gol, pero que fueron conjuradas por Gallardo.

En la segunda etapa el conjunto local se sacudió la modorra de los primeros cuarenta y cinco minutos y llevó continuo peligro a la portería defendida por Oscar Wirth, quien estuvo impecable en su faena al entregar su valla invicta.

Por su parte Cobreloa, quien entre el terreno de juego a Liga Deportiva Universitaria, no solo se limitó a defenderse, sino, que también se creó algunas posibilidades de inaugurar el marcador por intermedio de Jorge Luis Síviero y el propio Letelier, pero estas no fueron concretadas. A la postre ambos cuadros se conformaron con la igualdad, la que sin duda, dejó en inmejorables condiciones al elenco chileno.

Estadio: Roberto Bravo de Melipilla.

Público: 5.139. Socios de Santiago

453 y la "U" 305.

Recaudación: \$ 690.610.

Árbitro: Víctor Ojeda.

Santiago Morning (0): Borsi; Miguez, Silva, Rodríguez y Henríquez; Toro, (L. González), Julio Ramírez y Barbosa; S. González, Baeza (Garrido) y Jaime Ramírez.

Universidad de Chile (2): Carballo; Ashwell, Mosquera, Pellegrini y Reyes; Mondaca, Rodríguez y Límmina (Silva); Hoffens, Castec (Cornejo) y Gálvez.

Goles: 55' Castec. 89' Silva.

Regular: En Melipilla, nuevamente fiesta provincial: con un estadio repleto, pero con recaudación menor; con expectación creciente por la atractiva presencia de uno de los pioneros, Universidad de Chile; con promesa rehabilitadora de Santiago Morning, un equipo que urgentemente necesita "oxígeno" económico y futbolístico; con aliento compartido en las atestadas graderías; con dos conjuntos que con disímiles argumentos, producto del desequilibrio entre los planteles, entregaron esto como respuesta...

**LA "U" COMO SIEMPRE**

Aunque en esta ocasión el resultado fue terriblemente mezquino con el abrumador predominio azul, nadie puede objetar un triunfo que empezó a gestarse desde el primer minuto de juego, cuando los jugadores azules sabían qué "liberto" iban a interpretar, mientras que sus rivales perdieron las instrucciones en los vestuarios.

Ello, más el indiscutible buen fútbol que cada semana "regala" Universidad de Chile, fue suficiente para que el partido tempranamente tuviera un "dueño" que, pese a mandar en todos los sectores, fallaba donde no se puede fallar: en el área, porque todas las oportunidades edificadas con fútbol claro y preciso fenecían sin cobrar... Entonces, cuando uno ve cómo finaliza el primer tiempo -cero a cero- empieza a intuir posiblemente en una injusticia. Sin embargo, quedaba un tiempo y ¡qué tiempo!

**A COBRAR Y PUNTO...**

Hasta el minuto 55, cuando Castec recibe de Hoffens para derrotar a Borsi e iluminar el camino, duró la desordenada resistencia melipillana, porque después de la inauguración, Santiago se vio forzado a soltar marcas y arriesgar en procura de la igualdad. Entonces, sin apresurarse ni intranquilizarse, la "U" esperó la respuesta contraria para "ametrallar" una y otra vez en busca del aumento. Y pese a que las ocasiones crecían minuto tras minuto, Borsi, ya con fuerza, ya por impericia atacante, lograba su propósito: evitar una nueva caída. Sin embargo, tanta presión tenía que provocar una respuesta y ésta vino a cristalizarse a los 89', cuando después de una buena carga gestada desde atrás, Marcelo Silva -reemplazante de Liminha- "gatilla" su derechazo para poner el segundo y fin...

Y Melipilla nuevamente volvió a sumergirse en la frustración, porque optimistamente había pensado -quizás soñado- con una victoria, pero (triste realidad) Universidad de Chile no había pensado detener su marcha en esta ciudad...

(ASCHWE)

# La Nación del Mundo Deporte

Santiago de Chile,  
Lunes 23 de Agosto de 1982

Cuerpo B

Con goles de Castec y Silva derrotó a Santiago Morning...

## Para la "U", Melipilla fue una estación más

Fotos: Marco Muga y Gastón Acuña



PRESIÓN AZUL. — Desde el primero hasta el último minuto escenas como éstas se repitieron constantemente en la valla de Santiago Morning, porque la "U" usó todos los caminos para ganar. Sandrino Castec y Gálvez, dos que inquietan a Borsi.

Goleó 3 x 1

## Colo Colo mereció más

Derrotó a Barcelona en Guayaquil por la Copa Libertadores. Vasconcelos, Ormeño y Alvarado los autores

COPA LIBERTADORES DE AMÉRICA  
Cancha: Estadio Modelo de Guayaquil.

Público: 35.000.

Árbitro: Roberto Wryth, de Brasil.

BARCELONA: (1) González, Perla-

za, Villaris, Mauro, Mezareno (Valen-

cia), Alcides, Andrade, Torres Garcés, Tenorio, Paulo César, Nieves, DT. Ricardo de León.

COLO COLO: (3) R. Rojas, Garrido,

Herrera, O. Rojas, Neculíñ, Ormeño,

Inostroza, Vasconcelos, Santander (Rivas), Caszely (Saavedra), Alvarado, DT. Pedro García.

GOLES: 13' Vasconcelos, 46' Pablo

César, 26' autogol de Mauro, al dar

en la espalda por lanzamiento de Ormeño, 61' Alvarado.

TARJETA AMARILLA: Torres Gar-

cés (B) 40'.

INTERESANTE. (Por teléfono de Luis Ignacio Valdivieso). — Una actuación atrayente por la faena cumplida en sus 20 minutos y luego la forma como planteó su labor ofensiva, Colo Colo consiguió un espectacular marcador de 3x1 sobre Barcelona

que lo ubica en la primera posición del grupo junto al quinto Liga Universitaria con cuatro puntos.

Lo más valioso en el triunfo "albo"

que regresa de su gira por Ecuador invicto con tres puntos fue la personalidad ofensiva a que recurrió para sorprender a un rival que entendió que el elenco chileno replegaría sus líneas para sacar o especular un empate.

Interesante esa media hora inicial

del equipo chileno, donde impulsado

por Vasconcelos provocó siempre zo-

bras en la valla mal defendida por Gon-

zález, que ante tanta fuerza en el

ataque albo mostró nerviosismo y se

confundió ante los errores de sus com-

pañeros de retaguardia.

Pero Colo Colo pudo y mereció un

marcador más amplio, tal vez ese excesivo afán de Caszely-Vasconcelos de

buscarse en demasia para jugar la pa-

reñid impidió el éxito de una goleada de

proporciones. Pero el conjunto chile-

no sumó más y más las oportunidades

de goles, desde ese gol cantado que

perdió Caszely a los 25': al disparar en

el madero de "Vasco" a los 81 permi-

tió apreciar que la victoria del popu-

lar cuadro chileno es inobjetable, pero merecía más.

En resumen, un feliz regreso para

Colo Colo que mantiene abiertas las

posibilidades de clasificarse.

**Volantes de la "UC"  
se lucieron en  
Las Vizcachas**

Pilotos de Universidad Católica se adjudicaron cuatro de las siete

pruebas automovilísticas que consti-

tuyeron la jornada en el autódromo

Las Vizcachas, mientras que las res-

tantas fueron para dos corredores de

Universidad de Chile y uno de Li-

mache.

Carlos Capurro, de la UC, se ad-

judicó la prueba principal, la de tur-

ismo carretera, correspondiente a

la cuarta fecha del Campeonato

Automovilístico de Velocidad. Sus

escuadras fueron su coequipero Germán Mayo y el iquiqueño Pedro

Coccio. El campeón de la categoría

Juan Gac, fundió el motor de su

auto y debió abandonar.

Los otros ganadores: Grupo "N".

de la UC grupo "N" de 1.888 a 2.800 cc; Carlos Polanco

de la UC grupo "N" de 1.321 a 1.600

cc; Valeriano Hernando, de la UC.

Turismo 51: Juan Denis, de Li-

mache; Grupo Turismo Daytona

Cristián Marín, de la "U". Grupo

"N" de 65: A 850 cc, Roberto Mos-

quera, de la UC, Motomarcas 600

cc; Jorge Frigerio, de la "U".

## O'Higgins empató en La Serena: 1 a 1

En un equilibrado encuentro se repartieron los puntos con el cuadro de el norte

ESTADIO: La Portada de La Serena

ÁRBITRO: Miguel Ángel Lueno

LA SERENA (1): Muñoz, Paredes, G. Rojas, Hidalgo y Ubilla; Porlille, De la Fuente y Torino; Guzmán, Estay y M. Rojas.

O'HIGGINS (1): Quiroz, Droguet, Gatica, O. Vargas y Serrano; Coppa, Atanassovic y W. Quiroz; Burgos, J. Varas y Orellana.

GOLES: 4' Estay; 26' J. Vargas.

LA SERENA (Especial para LA NACIÓN). — Un justo empate consiguió O'Higgins de Rancagua ante el local Deportes La Serena, en el partido disputado ayer en el Estadio La Portada. Los goles fueron conseguidos, ambos en la primera etapa, por intermedio de Víctor Estay, para el local y Juvenal Vargas para la visita.

El escaso público que llegó hasta el reducto papayero, salió más que conforme por el rendimiento y juego mostrado por ambos cuadros que se entregaron por entero en pos de un buen resultado.

La diferencia en la tabla de posiciones hizo temer en un principio que el elenco de O'Higgins, vendría a arrasar a esta ciudad nortina, pero Deportes La Serena, mostró lo que ojalá sea el répunte definitivo, ya que con un planteamiento de fútbol ofensivo Dante Pesce, le dio más fuerza al equipo y el que a la postre pudo haber conseguido un mejor resultado, si no es por el oficio que mostraron hombres como Waldo Quiroz, Juan Carlos Orellana y el propio golero José Quiroz, quien en el balance general se constituyó en la figura del match.

Los goles fueron conseguidos por intermedio de Víctor Estay, a los 4', luego de que Torino lo habilitara desde unos 30 metros. La igualdad la anotó Juvenal Vargas a los 26'.

Con este resultado el conjunto rancaguino se rehabilitó del traspaso y pasó a ocupar la cuarta ubicación con 9 puntos.



Juvenal Vargas bebe tranquilo, una vez finalizado el match en La Serena, una gaseosa. El ariete consiguió el tanto del empate.



MES DE LA MONTAÑA EN RENCA

Un éxito rotundo tuvo la prueba recreativa de ascensión al Cerro Renca en la que participaron grupos familiares, educacionales, centros vecinales y laborales. La jornada que fue organizada por la Municipalidad local se inició a las 9 horas de ayer y culminó a las 18 horas con la Gran Fogata que propiciaron las instituciones juveniles locales: Cuerpo de Bomberos, Cruz Roja. Fue uno de los actos principales de celebración en el Mes de la Montaña.

(ASCHWE)

## Bicicrosistas ofrecieron exhibición

Una atractiva exhibición de bicicross, ofrecieron en Plaza Lyon el grupo de jóvenes chilenos que en el reciente campeonato mundial de esta disciplina, desarrollado en Ohio, Estados Unidos, se consagraron como los máximos exponentes mundiales de este deporte.

La importadora "Ciclet Gitane", por intermedio de Ricardo Fuentes, además de auspiciar la exhibición rindieron un homenaje a los niños que consiguieron los títulos mundiales. Estos son: Felipe Ojeda, Daniel Cristina, Gonzalo de Pablo y Cristián Herman, quienes participaron por difundir y mostrar la nueva especialidad del ciclismo que espera ir ganando cada vez más adeptos.

CRISTIAN HERMAN

"Me siento muy satisfecho y feliz —dijo Cristián Herman, campeón del mundo de 16 años— esto de realizar exhibiciones y tratar de mostrar a la mayor gente posible lo que se está haciendo es bueno, ya que de esta manera podremos masificar el deporte."



Alejandro Ríos salta la rampa, ubicada en el centro comercial de Plaza Lyon, lugar en que se efectuó la exhibición de bicicross, que brindaron los campeones mundiales de esta nueva disciplina deportiva.



## En esgrima la "U" sigue imbatible

Otra etapa más de las competencias en Esgrima y nuevos triunfos para U. de Chile. El día sábado se cumplió la competencia de espada por equipos y de los cinco equipos que iniciaron esta ronda, fue el de la U. el ganador con 10 puntos. Sus triunfos fueron sobre USACH que logró sumar 8 puntos y más abajo quedaron los representantes del Club O'Higgins de Rancagua que sumaron 6 puntos.

Los equipos del Club Providencia y Federación de Pentatlón clasificaron por detrás del primero y por carecer de afiliación los pentatletas.

Para el equipo universitario anotamos la actuación de: Mauricio Stuardo, Sergio Vergara, Yuri Delgado e Iván Anguita.

La representación de USACH estuvo a cargo de: Jiménez, Moreno y Hasbún.

O'Higgins de Rancagua actuó con J.M. Gramsch, A. Nawrath y Alberto Larrondo.

Nota importante es la de haber visto actuar como reencuentro a espadistas de temporadas ya idas que los reconocen como valores excepcionales. Casos más destacables: Aquiles Glofka, Alberto Larrondo y García. Se merecen elogios y estímulos.

### TAMBIEN EL SABLE PARA LA U.

Los equipos de la competencia de sable obtuvieron las siguientes clasificaciones: Primer U. de Chile con 4 puntos; Segundo fue Club Carabineros con 2 puntos y tercero Providencia sin puntos.

A U. de Chile lo representaron: De la Vega, Avilés y Cristián Pohl.

## Atletismo escolar

### Liceo "Alberto Hurtado" se lució en P. O'Higgins

Con una asistencia record de participantes se realizó la segunda fecha del tercer Campeonato Atlético de Promoción que todos los sábados se realiza en el Parque O'Higgins y que es organizado en conjunto por la Ilustre Municipalidad de Santiago y el Consejo Local de Deportes.

Debido a la enorme cantidad de competidores, algunas competencias se disputan en series. Los resultados fueron los siguientes:

800 metros infantiles varones. (Ganadores de series). José Pérez, del Liceo M. Vicencio 2.25.05 (mejor tiempo); Roberto Espinoza, Liceo Cervantes 2.26.60; Ernesto Pozo, "Alberto Hurtado" 2.27.70. A continuación Claudio Biquelme, "Alberto Hurtado" 2.28.02; Rodrigo Valdés 2.30.00 ("Cont. School").

600 metros, infantiles damas. (Ganadoras de series). Lisette Alvarez, Esc. Puerto Rico 1.52.04. (Mejor tiempo); Claudio Villalobos, Liceo Metropolitano 1.55.90; Patricia Orellana Liceo M. Vicencio 1.53.50. Paula García, Alberto Hurtado 1.52.80; Katiuska Loyola, Alberto Hurtado 1.58.20. Leslie Wiss, L.M. Vicencio 1.58.10; Elba Aros, L.M. Vicencio 1.59.40.

400 metros. Intermedia varones. — Mejores series. Héctor Berrios, "Alberto Hurtado" 53.30 (mejor tiempo). Marcos Acevedo, Liceo Metropolitano 54.40; Esteban Morales, Liceo

Hurtado", 49.20; Patricio Salinas Esc. D-N 133, 50.30; José González, Bata 50.90.

Preparatoria Damas. 150 metros. Ganadores de series. Carolyn Jiménez, L.M. Vicencio, 20.01; Kathy Muñoz 26.50; Claudia Quezada, 25.00 todos del Lic. M. Vicencio; Marcela Imperatore, Colegio Calasanz, 23.00; Paulina Cerdá, "Sagrada Familia" 24.00; Marcela Ahumada, Esc. D-60, 25.90; Luisa Faúndez, Villa Patricio, Méjico, 24.09; Jimena de Castro Col. Calasanz, 23.03; Sara López "Alberto Hurtado", 23.04. Otros mejores tiempos: Gloria Ulloa, L. Metropolitano 23.05; Pamela Cabrera Col. Calasanz, 24.05; Ingrid Moren, Bata, 24.06; Leslie Wyss, L.M. Vicencio 24.10; Maritza Merchant, Esc. Dgo. Godoy, 24.33; Roxana Alvarez, L.M. Vicencio 24.39.

Intermedia, damas, final, 300 metros, 1º Eva Donoso, "Alberto Hurtado", 1.14.20; 2º Jeannette Hormazábal, Bata 1.13.60; 3º Marisol Uribe, Lic. Tec. A-57, 1.15.40; 4º María Santelices, Kic. Dgo. Godoy, 1.15.40; 5º Jacqueline Alvarez, "Alberto Hurtado", 1.16.70; 6º Sandra Vergara, Tec. Santa Rosa, 1.17.30; 7º Raquel Bravo, Liceo Lincoyán, 1.17.60; 8º Graciela Ibáñez, Lic. Dgo. Godoy, 1.18.00.

Lanzamiento de la pelota. Damas. Final. Preparatoria. 1º Fidelma Calfumi, L.M. Vicencio, 29.96 Mts.; 2º Carolina Cerdá Continental Achol 27.62; 3º Francisca Salas, Villa Patricio, Méjico, 27.34; 4º Sandra Hinojosa, Esc. D-60, 26.70; 5º Cecilia Reyes, Lic. D-585, 26.60; 6º Leslie Wyss, L.M. Vicencio, 26.40; 7º Sara López, "Alberto Hurtado", 25.32.

Todo competidor, damas, 3.000 metros final. 1º Danitza Bravo, Fach., 11.58; 2º Blanca Quezada, La Granja 13.32; 3º Ester Soler, Flamenco, La Reina, 13.42; 4º Sandra Vergara, Tec. Santa Rosa, 14.10; 5º María Cárcamo, Bata, 14.13; 6º María Pinto, Tec. Santa Rosa, 14.51; 7º Roxana Amaro, Bata, 15.17; 8º Marisol Cárcamo, Bata, 16.00; 9º Yely Mancilla, Flamenca La Reina, 16.10; y 10º Liliana Erazo Bata, 16.19. Categoría infantil, damas. Salto Alto, final, 1º Elba Aros, Lic. M. Vicencio 1. M. 24; 2º Claudio Villalobos, Liceo Metropolitano, 1.10; 3º Johanna Quezada L. M. Vicencio 1.10; 4º Paola Riquelme, Sagrada Familia, 1.10; 5º Ivonne Robles, "Alberto Hurtado", 1.00; 6º Ana Zúñiga, Lic. Metropolitano; 7º Katherine Varas, Lic. Metropolitano, 1.05; 8º Marcela Cabrera, "Alberto Hurtado", 1.05.



El Parque O'Higgins es un vivero inagotable para el atletismo metropolitano. Cada sábado los niños son los que más gozan en una campaña atractiva que realiza la Municipalidad de Santiago.

## Mundial de Básquetbol

### Primera derrota de España

□ Ganó Yugoslavia 108x91 y la URSS superó a Colombia 143x76. Brasil, líder de la rueda de consuelo

CALI, Colombia (AP). — Yugoslavia se recuperó de la derrota que padeció el viernes ante Estados Unidos y venció a España 108-91 en la rueda final del Campeonato Mundial de Básquetbol Masculino.

Yugoslavia, actual campeón mundial y olímpico, tenía ventaja de 54-49 al concluir los primeros veinte minutos.

España perdió su condición de invicto y mañana (hoy) se enfrentará a Australia. Yugoslavia tendrá un partido crucial frente a la Unión Soviética, que en este momento tiene la mejor opción para el título.

Los 13.000 espectadores que asistieron al coliseo "El Pueblo" estuvieron de lado del quinteto de España. Ahora la Unión Soviética es el único invicto.

El equipo de España tuvo un mal comienzo y su contrincante rápidamente acumuló puntos. En la fase inicial los españoles reaccionaron y descontaron parte de la desventaja.

Los españoles, a diferencia de las presentaciones que cumplieron en Bogotá en la rueda eliminatoria y aquí contra Colombia, comenzaron con dudas, visiblemente nerviosos, situación que aprovechó Yugoslavia.

Cuando restaban dos minutos de la primera etapa la diferencia era de ocho puntos y al final se redujo a cinco que hizo crear esperanzas al quinteto de Antonio Díaz Miguel.

En la segunda fase España se lanzó en procura de aproximarse más a su rival. Presionó durante algunos minutos, pero luego Yugoslavia atacó con raudos avances que crearon grandes problemáticas en la zaga española.

El éxito yugoslavo se basó en una defensa segura y una positiva media distancia.

Cuando restaban diez minutos de acción la diferencia era de diez puntos, pero luego fue aumentando en vista de fallas en la entrega de los jugadores españoles y la constante presión yugoslava.

Dragan Kicanovic, nuevamente fue la estrella de los campeones mundiales, sus maniobras en combinación con Ratko Radovanovic, ocasionaron estragos en España. Cada uno anotó 26 puntos, casi la mitad del equipo.

Drazen Dalipagic anotó 16 y Rajko Zizic, 15. Por España Juan Epifanio y Cándido Sibilio, lograron 22 y 20 puntos cada uno.

### TRIUNFO DE LA URSS

El jugador de reserva Romas Sabonis logró 24 puntos para llevar a la Unión Soviética a una fácil victoria sobre Colombia por 143-76 en el IX Campeonato Mundial de Básquetbol.

Lo más cerca que estuvo Colombia de sus rivales fue a 10 puntos de desventaja en las primeras etapas del partido. Pero los soviéticos, usando principalmente jugadores de reserva, lograron una ventaja de 20 puntos al final del primer tiempo y siguieron fácilmente a la victoria el resto del tiempo.

Entre los soviéticos, además de los 24 puntos de Sabonis, el delantero Valdemaras Khmitchious contribuyó con 20 puntos y el defensa Valdis Valters con 15.

Por Colombia, William Nieto y Luis Murillo lograron 14 puntos cada uno mientras que Guido Mosquera contribuyó con 12.



Monjas Inglesas alcanzó brillante triunfo en el Torneo Campioni Scolastico de Básquetbol. Ganaron su encuentro ante el buen equipo de Stadio Italiano.

### A todo ritmo se juega el "Campioni Scolastico"

□ El evento de baloncesto femenino se juega en el Stadio Italiano. Alianza Francesa aventajó a Monjas Carmelitas

Y continuó la fiesta del básquetbol en el gimnasio del Stadio Italiano. Ahora comenzaron a jugarse los encuentros de 15 minutos con tiempo corridos y también mostraron las novedades jugadoras que poseen requisitos y condiciones para llegar muy pronto a lucirse en torneos oficiales.

### LOS ENCUENTROS Y SUS ANOTACIONES

El primer partido de la segunda reunión fue favorable al quinteto de Alianza Francesa que logró aventajar a Monjas Carmelitas con la cuenta de 22 por 13.

El juego de simi fondo lo realizaron los equipos de: San Pedro Nolasco y Scuola Italiana. Ganaron las representantes del San Pedro con el scorer de 24 por 10.

### POSICIONES

#### Puntos

1) Unión Soviética	6
2) España	5
3) Yugoslavia	5
4) Estados Unidos	3
5) Australia	3
6) Canadá	3
7) Colombia	2

La jornada de mañana incluye los juegos entre Australia-España y Colombia-Estados Unidos.

### CONSUELO

CUCUTA.— Después de estar en desventaja en el primer tiempo, Brasil reaccionó para ganar a Uruguay 96-

### Yugoslavia quiere mantener la supremacía sobre la URSS

□ La historia de las confrontaciones entre ambos quintetos

CALI (AP). — Yugoslavia y la Unión Soviética, países de una gran rivalidad en el básquetbol, protagonizarán mañana (hoy) el máximo duelo del IX Campeonato Mundial de ese deporte, y el vencedor asegurará por lo menos el segundo lugar del torneo.

La Unión Soviética defenderá su condición de puntero invicto y Yugoslavia necesitará doblegarla para recuperarse de la caída ante Estados Unidos y mantener la posibilidad de retener el título que ganó en Manila hace cuatro años.

Los choques entre yugoslavos y soviéticos datan de 1963. En la Olimpiada de Moscú, Yugoslavia ganó la medalla de oro.

En los mundiales de 1950 y 1954 Yugoslavia terminó en los puestos décimo y undécimo, respectivamente. En esos años no participaron los soviéticos.

En 1959, en Chile, debutó la Unión Soviética y fue sexta. Yugoslavia estuvo ausente.

En 1963 se inició la rivalidad y en la fase final Yugoslavia triunfó por 69-67. Brasil, que fue sede, ganó el torneo. Yugoslavia fue subcampeón y la Unión Soviética Tercera.

En 1967, en Montevideo, la Unión Soviética se vengó y en la ronda triunfó por 71-59.

Cuatro años más tarde Yugoslavia, en calidad de local, fue doblegada por 87-72. A pesar de la caída fue campeón, Brasil fue segundo y la Unión Soviética debió contentarse con el tercer puesto.

En Puerto Rico, en el curso del séptimo campeonato, se desquitó Yugoslavia con una victoria fácil de 92-78. Empero el campeonato fue para los soviéticos y Yugoslavia quedó en segundo lugar.

En Manila, hace cuatro años, la rivalidad adquirió contornos dramáticos y en uno de los dos partidos que sostuvieron fue necesario recurrir a tiempo adicional.

En la ronda semifinal Yugoslavia salió victoriosa por 105-92 y en la final se registró una igualdad en el primer tiempo de 41-41 y al cierre del segundo por 73-73.

77 en partido del torneo de consolidación del IX Campeonato Mundial de Básquetbol Masculino.

Uruguay que lleva tres derrotas consecutivas en este evento, ganaba la primera fase 52-43.

Checoslovaquia afrontó problemas para superar a Costa de Marfil. Los checos triunfaron por 94-92 luego de su primer tiempo a su favor 46-40.

En Cucuta se definen las posiciones octava a décimo-tercera. En el grupo de consolidación se destacan con seis puntos Brasil y Panamá que se enfrentarán mañana (hoy) en disputa de la penúltima jornada.

China y Costa de Marfil disputarán el otro encuentro. El martes en el cielo chocarán checoslovaquia-Brazil y Costa de Marfil-Uruguay.

### HOY EN REVANCHA

El coliseo "El Pueblo", de Cali, será escenario del nuevo encuentro.

Yugoslavia llega con el lastre de una derrota y una formación en base de veteranos que ya no soportan los grandes esfuerzos, como hace cuatro años.

</div

## Colegios particulares iniciaron su Olimpiada

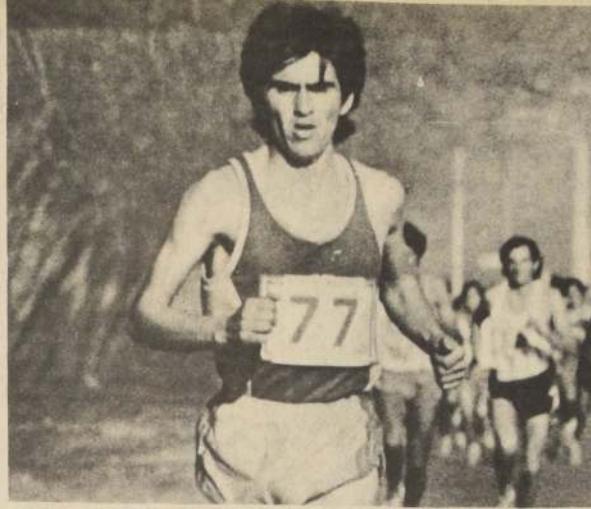
20.000 alumnos en competencia que se clausurará el 10 de septiembre, en el Estadio Chile

La Corporación Nacional de Colegios Particulares inició su Segunda Olimpiada, organizada este año por los equipos "Dagoberto Godoy" y que se clausurará el 10 de septiembre, en el Estadio Chile.

La directiva de la Corporación la preside Francisco Salazar González; vicepresidente, Ernesto Villarroel; teniente, Atilio Araya Contreras, y los directores Jorge Cifuentes, Orison Nova e Iván Aracena.

La olimpiada estará bajo la coordinación de Ramón Oliva y de la ex secretaría de básquetbol, Eugenia Apavantey será en las siguientes disciplinas: Fútbol infantil e intermedia; básquetbol y vóleibol, en infantil e intermedia; Tenis de mesa, categoría ajedrez, supervisado por la Federación; conjuntos folklóricos; Teatro, Artes Plásticas; Ortografía y actividades recreativas.

La disputa de los puntos será acumulativa y el colegio que logre el mayor puntaje en todas las disciplinas programadas obtendrá el gran trofeo, el cual será entregado por autoridades del Ministerio de Educación.



Carlos Carvajal, de Stade Francais, se adjudicó una nueva competencia pedestre en el Área Metropolitana al ganar el Circuito Manquehue, disputado en la mañana de ayer y organizado por la entidad del mismo nombre en el barrio alto.

## Carlos Carvajal hizo suyo el "Manquehue"

El fondista internacional del Club Stade Francais, Carlos Carvajal, fue el triunfador del circuito de atletismo "Manquehue", que se realizó bajo la organización de la entidad alemana.

La competencia tuvo una extensión de 17 kilómetros, que Carvajal cubrió en 1 hora 4 minutos y 11 segundos. Luis Nempo, de Osorno, ocupó el segundo puesto, con 1 hora y 6 minutos. Tercero, Manuel Valdés, de la Escuela de Aviación, con 1.06.50.

Aníbal Briceño, uno de los favoritos del circuito, equivocó el recorrido y llegó a la meta en el décimo segundo lugar.

En la prueba intervino 50 atletas, de los cuales 41 llegaron a la meta. En el grupo de los que completaron el recorrido merece especial mención, la joven fondista del Hospital

Militar, María Inés Cea, quien recorrió los 17 kilómetros en una hora y 33 minutos.

Paralelamente, en la pista del estadio Manquehue, se efectuó el torneo de segunda categoría, cuya mejor registro técnico lo obtuvo Allan Baus del Club Stade Francais, quien ganó los 400 metros planos en 59 segundos y 2 décimas.

También tuvo significación el rendimiento de Carlos Yapura, de Universidad de Chile, quien se impuso en los 200 metros planos con 22 segundos y 7 décimas.

Los otros atletas destacados fueron Ramón Torrealba, de la "U.", ganador de los 800 metros planos con el buen "crono" para la categoría de 2 minutos, y Flavio Villarrubia, de Stade Francais, que con 26 segundos se adueñó de los 200 metros planos.

En un emocionante partido al máximo de sets la representación juvenil masculina de Miguel León Prado se impuso a Universidad Católica por dos a dos en el partido disputado este viernes correspondiente a una nueva fecha del certamen metropolitano de vóleibol.

Los jugadores del cuadro local, con mucha irregularidad en su juego, imponieron finalmente su mejor estado y la superación de algunos elementos para lograr una merecida victoria final.

Por su parte, en categoría juvenil mixta, Club Providencia se impuso también por tres a dos a Estadio Israél en el gimnasio de estos últimos.

En las categorías bajas, San Agustín sorprendió de la fecha dio cuenta de León Prado por dos a cero en categoría mixta varones.

### "León Prado" derrotó a la "UC" en vóleibol

En un emocionante partido al máximo de sets la representación juvenil masculina de Miguel León Prado se impuso a Universidad Católica por dos a dos en el partido disputado este viernes correspondiente a una nueva fecha del certamen metropolitano de vóleibol.

Los jugadores del cuadro local, con mucha irregularidad en su juego, imponieron finalmente su mejor estado y la superación de algunos elementos para lograr una merecida victoria final.

Por su parte, en categoría juvenil mixta, Club Providencia se impuso también por tres a dos a Estadio Israél en el gimnasio de estos últimos.

En las categorías bajas, San Agustín sorprendió de la fecha dio cuenta de León Prado por dos a cero en categoría mixta varones.

### VOLÉIBOL EN EL SUR

Los voleibolistas de Linares se adueñaron meritoriamente del título del torneo cuadrangular de vóleibol masculino organizado por el Instituto Linares para conmemorar el 11º aniversario del gimnasio de ese plantel municipal.

El certamen fue seguido con interés por el público que llegó en gran número a todas las veladas. Participaron además del ganador los sextetos de la Universidad Católica de Santiago, la selección de Rancagua, y el Club Miguel León Prado de la capital quienes lograron la segunda, tercera y cuarta posición del certamen.

### LINALES INVICTO

La representación local entrenada por el joven técnico Juan Arroyo, quien estuvo hace algunos días en Santiago como técnico de la selección de Linares en el nacional juvenil, ganó el torneo en forma invicta derrotando por 3x1 a L. Prado, 3x1 a Rancagua, y 3x2 a la UC en el mejor momento de la competencia que llegó al máximo de cinco emocionantes sets parciales favorables a Linares de 10x11, 10x15, 7x15, 15x10 y 15x8.

En la disputa de la tercera posición, Rancagua superó al León Prado por tres sets a dos.

Los voleibolistas de Linares se adueñaron meritoriamente del título del torneo cuadrangular de vóleibol masculino organizado por el Instituto Linares para conmemorar el 11º aniversario del gimnasio de ese plantel municipal.

El certamen fue seguido con interés por el público que llegó en gran número a todas las veladas. Participaron además del ganador los sextetos de la Universidad Católica de Santiago, la selección de Rancagua, y el Club Miguel León Prado de la capital quienes lograron la segunda, tercera y cuarta posición del certamen.

Los voleibolistas de Linares se adueñaron meritoriamente del título del torneo cuadrangular de vóleibol masculino organizado por el Instituto Linares para conmemorar el 11º aniversario del gimnasio de ese plantel municipal.

El certamen fue seguido con interés por el público que llegó en gran número a todas las veladas. Participaron además del ganador los sextetos de la Universidad Católica de Santiago, la selección de Rancagua, y el Club Miguel León Prado de la capital quienes lograron la segunda, tercera y cuarta posición del certamen.

Los voleibolistas de Linares se adueñaron meritoriamente del título del torneo cuadrangular de vóleibol masculino organizado por el Instituto Linares para conmemorar el 11º aniversario del gimnasio de ese plantel municipal.

El certamen fue seguido con interés por el público que llegó en gran número a todas las veladas. Participaron además del ganador los sextetos de la Universidad Católica de Santiago, la selección de Rancagua, y el Club Miguel León Prado de la capital quienes lograron la segunda, tercera y cuarta posición del certamen.

Los voleibolistas de Linares se adueñaron meritoriamente del título del torneo cuadrangular de vóleibol masculino organizado por el Instituto Linares para conmemorar el 11º aniversario del gimnasio de ese plantel municipal.

El certamen fue seguido con interés por el público que llegó en gran número a todas las veladas. Participaron además del ganador los sextetos de la Universidad Católica de Santiago, la selección de Rancagua, y el Club Miguel León Prado de la capital quienes lograron la segunda, tercera y cuarta posición del certamen.

Los voleibolistas de Linares se adueñaron meritoriamente del título del torneo cuadrangular de vóleibol masculino organizado por el Instituto Linares para conmemorar el 11º aniversario del gimnasio de ese plantel municipal.

El certamen fue seguido con interés por el público que llegó en gran número a todas las veladas. Participaron además del ganador los sextetos de la Universidad Católica de Santiago, la selección de Rancagua, y el Club Miguel León Prado de la capital quienes lograron la segunda, tercera y cuarta posición del certamen.

Los voleibolistas de Linares se adueñaron meritoriamente del título del torneo cuadrangular de vóleibol masculino organizado por el Instituto Linares para conmemorar el 11º aniversario del gimnasio de ese plantel municipal.

El certamen fue seguido con interés por el público que llegó en gran número a todas las veladas. Participaron además del ganador los sextetos de la Universidad Católica de Santiago, la selección de Rancagua, y el Club Miguel León Prado de la capital quienes lograron la segunda, tercera y cuarta posición del certamen.

Los voleibolistas de Linares se adueñaron meritoriamente del título del torneo cuadrangular de vóleibol masculino organizado por el Instituto Linares para conmemorar el 11º aniversario del gimnasio de ese plantel municipal.

El certamen fue seguido con interés por el público que llegó en gran número a todas las veladas. Participaron además del ganador los sextetos de la Universidad Católica de Santiago, la selección de Rancagua, y el Club Miguel León Prado de la capital quienes lograron la segunda, tercera y cuarta posición del certamen.

Los voleibolistas de Linares se adueñaron meritoriamente del título del torneo cuadrangular de vóleibol masculino organizado por el Instituto Linares para conmemorar el 11º aniversario del gimnasio de ese plantel municipal.

El certamen fue seguido con interés por el público que llegó en gran número a todas las veladas. Participaron además del ganador los sextetos de la Universidad Católica de Santiago, la selección de Rancagua, y el Club Miguel León Prado de la capital quienes lograron la segunda, tercera y cuarta posición del certamen.

Los voleibolistas de Linares se adueñaron meritoriamente del título del torneo cuadrangular de vóleibol masculino organizado por el Instituto Linares para conmemorar el 11º aniversario del gimnasio de ese plantel municipal.

El certamen fue seguido con interés por el público que llegó en gran número a todas las veladas. Participaron además del ganador los sextetos de la Universidad Católica de Santiago, la selección de Rancagua, y el Club Miguel León Prado de la capital quienes lograron la segunda, tercera y cuarta posición del certamen.

Los voleibolistas de Linares se adueñaron meritoriamente del título del torneo cuadrangular de vóleibol masculino organizado por el Instituto Linares para conmemorar el 11º aniversario del gimnasio de ese plantel municipal.

El certamen fue seguido con interés por el público que llegó en gran número a todas las veladas. Participaron además del ganador los sextetos de la Universidad Católica de Santiago, la selección de Rancagua, y el Club Miguel León Prado de la capital quienes lograron la segunda, tercera y cuarta posición del certamen.

Los voleibolistas de Linares se adueñaron meritoriamente del título del torneo cuadrangular de vóleibol masculino organizado por el Instituto Linares para conmemorar el 11º aniversario del gimnasio de ese plantel municipal.

El certamen fue seguido con interés por el público que llegó en gran número a todas las veladas. Participaron además del ganador los sextetos de la Universidad Católica de Santiago, la selección de Rancagua, y el Club Miguel León Prado de la capital quienes lograron la segunda, tercera y cuarta posición del certamen.

Los voleibolistas de Linares se adueñaron meritoriamente del título del torneo cuadrangular de vóleibol masculino organizado por el Instituto Linares para conmemorar el 11º aniversario del gimnasio de ese plantel municipal.

El certamen fue seguido con interés por el público que llegó en gran número a todas las veladas. Participaron además del ganador los sextetos de la Universidad Católica de Santiago, la selección de Rancagua, y el Club Miguel León Prado de la capital quienes lograron la segunda, tercera y cuarta posición del certamen.

Los voleibolistas de Linares se adueñaron meritoriamente del título del torneo cuadrangular de vóleibol masculino organizado por el Instituto Linares para conmemorar el 11º aniversario del gimnasio de ese plantel municipal.

El certamen fue seguido con interés por el público que llegó en gran número a todas las veladas. Participaron además del ganador los sextetos de la Universidad Católica de Santiago, la selección de Rancagua, y el Club Miguel León Prado de la capital quienes lograron la segunda, tercera y cuarta posición del certamen.

Los voleibolistas de Linares se adueñaron meritoriamente del título del torneo cuadrangular de vóleibol masculino organizado por el Instituto Linares para conmemorar el 11º aniversario del gimnasio de ese plantel municipal.

El certamen fue seguido con interés por el público que llegó en gran número a todas las veladas. Participaron además del ganador los sextetos de la Universidad Católica de Santiago, la selección de Rancagua, y el Club Miguel León Prado de la capital quienes lograron la segunda, tercera y cuarta posición del certamen.

Los voleibolistas de Linares se adueñaron meritoriamente del título del torneo cuadrangular de vóleibol masculino organizado por el Instituto Linares para conmemorar el 11º aniversario del gimnasio de ese plantel municipal.

El certamen fue seguido con interés por el público que llegó en gran número a todas las veladas. Participaron además del ganador los sextetos de la Universidad Católica de Santiago, la selección de Rancagua, y el Club Miguel León Prado de la capital quienes lograron la segunda, tercera y cuarta posición del certamen.

Los voleibolistas de Linares se adueñaron meritoriamente del título del torneo cuadrangular de vóleibol masculino organizado por el Instituto Linares para conmemorar el 11º aniversario del gimnasio de ese plantel municipal.

El certamen fue seguido con interés por el público que llegó en gran número a todas las veladas. Participaron además del ganador los sextetos de la Universidad Católica de Santiago, la selección de Rancagua, y el Club Miguel León Prado de la capital quienes lograron la segunda, tercera y cuarta posición del certamen.

Los voleibolistas de Linares se adueñaron meritoriamente del título del torneo cuadrangular de vóleibol masculino organizado por el Instituto Linares para conmemorar el 11º aniversario del gimnasio de ese plantel municipal.

El certamen fue seguido con interés por el público que llegó en gran número a todas las veladas. Participaron además del ganador los sextetos de la Universidad Católica de Santiago, la selección de Rancagua, y el Club Miguel León Prado de la capital quienes lograron la segunda, tercera y cuarta posición del certamen.

Los voleibolistas de Linares se adueñaron meritoriamente del título del torneo cuadrangular de vóleibol masculino organizado por el Instituto Linares para conmemorar el 11º aniversario del gimnasio de ese plantel municipal.

El certamen fue seguido con interés por el público que llegó en gran número a todas las veladas. Participaron además del ganador los sextetos de la Universidad Católica de Santiago, la selección de Rancagua, y el Club Miguel León Prado de la capital quienes lograron la segunda, tercera y cuarta posición del certamen.

Los voleibolistas de Linares se adueñaron meritoriamente del título del torneo cuadrangular de vóleibol masculino organizado por el Instituto Linares para conmemorar el 11º aniversario del gimnasio de ese plantel municipal.

El certamen fue seguido con interés por el público que llegó en gran número a todas las veladas. Participaron además del ganador los sextetos de la Universidad Católica de Santiago, la selección de Rancagua, y el Club Miguel León Prado de la capital quienes lograron la segunda, tercera y cuarta posición del certamen.

Los voleibolistas de Linares se adueñaron meritoriamente del título del torneo cuadrangular de vóleibol masculino organizado por el Instituto Linares para conmemorar el 11º aniversario del gimnasio de ese plantel municipal.

El certamen fue seguido con interés por el público que llegó en gran número a todas las veladas. Participaron además del ganador los sextetos de la Universidad Católica de Santiago, la selección de Rancagua, y el Club Miguel León Prado de la capital quienes lograron la segunda, tercera y cuarta posición del certamen.

Los voleibolistas de Linares se adueñaron meritoriamente del título del torneo cuadrangular de vóleibol masculino organizado por el Instituto Linares para conmemorar el 11º aniversario del gimnasio de ese plantel municipal.

El certamen fue seguido con interés por el público que llegó en gran número a todas las veladas. Participaron además del ganador los sextetos de la Universidad Católica de Santiago, la selección de Rancagua, y el Club Miguel León Prado de la capital quienes lograron la segunda, tercera y cuarta posición del certamen.

Los voleibolistas de Linares se adueñaron meritoriamente del título del torneo cuadrangular de vóleibol masculino organizado por el Instituto Linares para conmemorar el 11º aniversario del gimnasio de ese plantel municipal.

El certamen fue seguido con interés por el público que llegó en gran número a todas las veladas. Participaron además del ganador los sextetos de la Universidad Católica de Santiago, la selección de Rancagua, y el Club Miguel León Prado de la capital quienes lograron la segunda, tercera y cuarta posición del certamen.

Los voleibolistas de Linares se adueñaron meritoriamente del título del torneo cuadrangular de vóleibol masculino organizado por el Instituto Linares para conmemorar el 11º aniversario del gimnasio de ese plantel municipal.

El certamen fue seguido con interés por el público que llegó en gran número a todas las veladas. Participaron además del ganador los sextetos de la Universidad Católica de Santiago, la selección de Rancagua, y el Club Miguel León Prado de la capital quienes lograron la segunda, tercera y cuarta posición del certamen.

Los voleibolistas de Linares se adueñaron meritoriamente del título del torneo cuadrangular de vóleibol masculino organizado por el Instituto Linares para conmemorar el 11º aniversario del gimnasio de ese plantel municipal.

El certamen fue seguido con interés por el público que llegó en gran número a todas las veladas. Participaron además del ganador los sextetos de la Universidad Católica de Santiago, la selección de Rancagua, y el Club Miguel León Prado de la capital quienes lograron la segunda, tercera y cuarta posición del certamen.

Los voleibolistas de Linares se adueñaron meritoriamente del título del torneo cuadrangular de vóleibol masculino organizado por el Instituto Linares para conmemorar el 11º aniversario del gimnasio de ese plantel municipal.

&lt;p

Con el boxeo comunal:

## Vibrante jornada vivió el México

En el gimnasio del club México y ante gran concurrencia de aficionados se llevó a efecto la primera etapa selectiva de los pugilistas metropolitanos que intervendrán posteriormente en el certamen intercomunal que auspicia la Intendencia de Santiago y la DIGEDER.

En general, se vieron pleitos atractivos y en el que predominaron los "guerreros" del ring ante los estilistas, por lo que la mayoría de los encuentros se resolvieron por la vía de los puntos. Los mejores valores de esta velada y que mostraron algunos atributos rescatables fueron Francisco Maira en categoría medio mediano y Eduardo Gutiérrez en la misma categoría.

### LOS RESULTADOS

**Pluma:** Juan Valdés ganó por puntos a Alberto Pacheco.  
**Gallo:** Juan Jofré ganó por R.S.C. al tercer asalto a Nibaldo Reyes.  
**Mosca:** Luis Paredes venció por R.S.C. al primer round a Pablo Vargas.

**Medio mediano:** Francisco Maira derrotó por R.S.C. al segundo asalto a Raúl Maureira.  
**Líviano:** Marcos Mandiola derrotó por puntos a Jorge Flores.

**Medio mediano:** Eduardo Gutiérrez ganó por puntos a Luis Medina en la mejor pelea de la noche y que fue seguida de pie por los espectadores, respuesta que ambos combatientes recibieron dos veces cada una cuenta de protección por caídas espectaculares a través de los 3 violentos rounds de lucha.

**Medio mediano ligero:** Ángel Crossi ganó por puntos a Danilo Rivera.  
**Mediano Ligero:** Jaime Delgado derrotó por puntos a Víctor Alboroz.



Gran cantidad de aficionados se dieron cita en la velada intercomunal efectuada en el Club México. Varias autoridades del deporte nacional dieron realce a la fiesta deportiva del deporte de los puños. Entre ellas se puede señalar al Director del Área Social y Deportiva de la Municipalidad de Santiago, Alfredo Egana; el presidente del Club México, Luis Caro Ramírez, y José Manuel López, presidente del Consejo Local de Deportes de Santiago, nervio y motor de las actividades deportivas de la comuna.



Los pesos pluma Juan Valdés y Alberto Pacheco brindaron una de las mejores peleas de la noche.

### Resultados de última velada

## El próximo viernes se hará final en Ñuñoa

El próximo viernes se realizará la jornada final del Campeonato Local Preparatorio de Boxeo de la comuna de Ñuñoa, en el gimnasio Manuel Plaza, desde las 20.00 horas.

En el evento participan representantes de las diversas comunas de la Región Metropolitana, que con gran entusiasmo han dado colorido al certamen.

### LABORATORIO EXPERIMENTAL DE ESTUDIOS ASTROLOGICOS

Si usted padece de timidez, depresión, angustia, si tiene problemas familiares, conyugales o desamores amorosos, si tiene problemas similares al coñecimiento, drogadicto, o padece de cualquier otro mal, o padece de tensión nerviosa, ideas obsesivas, problemas de concentración y otros desajustes emocionales, escribanos y recibirás una orientación que lo convertirá en una persona totalmente distinta.

Le garantizamos absoluta discreción y, sobre todo, honradez.

Puede escribir en inglés, español, francés, portugués, italiano, alemán, inglés o griego. Su consulta es gratis.

DIRÍJASE A:  
PROFESSOR CABALLERO  
P.O. BOX 188  
Bronx, N.Y. 10460, U.S.A.

### BUEN DESEMPEÑO

En la jornada celebrada el viernes último tuvieron destacada actuación los pugiles Demetrio Salazar, Guillermo Cerpa y Víctor Novoa, quienes se convirtieron en las mayores figuras boxísticas de la noche.

Por otra parte, la intervención del médico Juan Carlos Ondurraga fue siempre oportuna en cada combate, al revisar a los pugiles cuando acusaban golpes de cuidado, especialmente en las fosas nasales, incluso detuvo una pelea cuando vio que la lesión podía traer consecuencias graves al boxeador en caso de continuar la pelea.

### RESULTADOS

Categoría Mosca Juniors: Demetrio Salazar, de población La Faena, derrotó a Luis Latorre, de Santa Julia. Mosca: Milton Pérez (Santa Julia) a José Soto (San Luis de Maipú), y Fabián Vergara (Penalolén) a Reinaldo Bórquez (Santa Julia). Gallo: René Martínez (S.L. Maipú) a Luis Rojas (S. Julia). Pluma: Héctor Vicencio (Villa Rancagua) a Francisco Garrido (S.L. Maipú), siendo ésta la mejor pelea de la noche. Líviano: Guillermo Cerpa (S. Julia) a Juan Osorio (La Faena) por knock-out técnico en el segundo asalto. Medio Mediano Ligero: Víctor Novoa (S. Julia) a Segundo Avenaño (Penalolén). (Por Darío Verdugo).



PRIMER K.O.—En las cuerdas, totalmente K.O., está Juan Hernández, de la Población Carrera Pinto, el que fue ganado por Luis Peralta, de la Población Militar de Colina. (Foto Arturo Araos).



AUTORIDADES.—El alcalde de Colina, Rafael Maldonado, acompañado del comandante Manterola, de la FACH; del mayor de Ejército, Mauro Araya; Waldo Hernández, presidente de la Asociación de Fútbol, y Pablo Araneda, delegado del Canal Nacional Deportivo Laboral de Colina.

### Boxeo amateur

## Colina mostró a guapos del ring

□ Una gran jornada que contó con la presencia del alcalde, Rafael Maldonado

Más de 1.500 personas llegaron a La Ponderosa, donde el Consejo Local de Deportes de Colina instaló el ring para realizar la primera velada boxística de preselección de aficionados del boxeo para luego hacer el equipo representativo de la comuna, en el Campeonato Intercomunal auspiciado por la Intendencia Metropolitana.

El acto contó con la presencia del alcalde, Rafael Maldonado, el cual expresó su agrado al ver que: "Colina está tomando el auge en el deporte. Ahora iniciamos el boxeo, próximamente inauguraremos un moderno estadio y así seguiremos por la senda deportiva que nos da una participación al nivel regional y, con esfuerzo, podremos llegar a competir en algún Nacional de boxeo".

"Jóvenes nuevos, sabia nueva, pero con coraje, con disciplina deportiva, gente de Colina que recibe esta noche el respaldo de un pueblo que es su pueblo, nuestro pueblo. Colina ayuda a Colina y así saldremos al primer plano deportivo".

El presidente del Consejo Local de Deportes, Benjamín Collins, hizo público su agradecimiento a la Municipalidad de Conchalí por haberles facilitado el ring y a "La Ponderosa", por prestar su recinto para efectuar la velada.

Entre las autoridades estaban el comandante de la FACH, Manterola, y otros representantes del Batallón de Paracaidistas además de Waldo Hernández; Pdte. Asociación de Fútbol y el mayor Mauro Araya, del Ejército.

### RESULTADOS GENERALES:

**Mosca Juniors:** Marcelo Sepúlveda, de la Población Valdarri venció por puntos a Jorge Fuentes, de la Población "Carrera Pinto".

**Mosca:** Francisco Corvalán ganó por abandono a Ricardo Neira, al minuto 15" del 2º round.

**Gallo:** Leopoldo Guerrero, triunfó ante Ricardo Gutiérrez, el cual abandonó a los 58" del primer round.

**Mario Oporto** venció por puntos a Cristián Braun, en Mosca Juniors; Gilber Pérez venció por puntos a Marco Muñoz, en la categoría Líviano.

**Categoría Gallo:** René Martínez (S.L. Maipú) a Luis Rojas (S. Julia).

**Pluma:** Héctor Vicencio (Villa Rancagua) a Francisco Garrido (S.L. Maipú), siendo ésta la mejor pelea de la noche.

**Líviano:** Guillermo Cerpa (S. Julia) a Juan Osorio (La Faena) por knock-out técnico en el segundo asalto.

**Medio Mediano Ligero:** Víctor Novoa (S. Julia) a Segundo Avenaño (Penalolén). (Por Darío Verdugo).

**RESULTADOS**

**Categoría Mosca Juniors:** Demetrio Salazar, de población La Faena, derrotó a Luis Latorre, de Santa Julia. Mosca: Milton Pérez (Santa Julia) a José Soto (San Luis de Maipú), y Fabián Vergara (Penalolén) a Reinaldo Bórquez (Santa Julia). Gallo: René Martínez (S.L. Maipú) a Luis Rojas (S. Julia). Pluma: Héctor Vicencio (Villa Rancagua) a Francisco Garrido (S.L. Maipú), siendo ésta la mejor pelea de la noche. Líviano: Guillermo Cerpa (S. Julia) a Juan Osorio (La Faena) por knock-out técnico en el segundo asalto. Medio Mediano Ligero: Víctor Novoa (S. Julia) a Segundo Avenaño (Penalolén). (Por Darío Verdugo).

**RESULTADOS**

**Categoría Mosca Juniors:** Marcelo Sepúlveda, de la Población Valdarri venció por puntos a Jorge Fuentes, de la Población "Carrera Pinto".

**Mosca:** Francisco Corvalán ganó por abandono a Ricardo Neira, al minuto 15" del 2º round.

**Gallo:** Leopoldo Guerrero, triunfó ante Ricardo Gutiérrez, el cual abandonó a los 58" del primer round.

**Mario Oporto** venció por puntos a Cristián Braun, en Mosca Juniors; Gilber Pérez venció por puntos a Marco Muñoz, en la categoría Líviano.

**Categoría Gallo:** René Martínez (S.L. Maipú) a Luis Rojas (S. Julia).

**Pluma:** Héctor Vicencio (Villa Rancagua) a Francisco Garrido (S.L. Maipú), siendo ésta la mejor pelea de la noche. Líviano: Guillermo Cerpa (S. Julia) a Juan Osorio (La Faena) por knock-out técnico en el segundo asalto. Medio Mediano Ligero: Víctor Novoa (S. Julia) a Segundo Avenaño (Penalolén). (Por Darío Verdugo).

**RESULTADOS**

**Categoría Mosca Juniors:** Marcelo Sepúlveda, de la Población Valdarri venció por puntos a Jorge Fuentes, de la Población "Carrera Pinto".

**Mosca:** Francisco Corvalán ganó por abandono a Ricardo Neira, al minuto 15" del 2º round.

**Gallo:** Leopoldo Guerrero, triunfó ante Ricardo Gutiérrez, el cual abandonó a los 58" del primer round.

**Mario Oporto** venció por puntos a Cristián Braun, en Mosca Juniors; Gilber Pérez venció por puntos a Marco Muñoz, en la categoría Líviano.

**Categoría Gallo:** René Martínez (S.L. Maipú) a Luis Rojas (S. Julia).

**Pluma:** Héctor Vicencio (Villa Rancagua) a Francisco Garrido (S.L. Maipú), siendo ésta la mejor pelea de la noche. Líviano: Guillermo Cerpa (S. Julia) a Juan Osorio (La Faena) por knock-out técnico en el segundo asalto. Medio Mediano Ligero: Víctor Novoa (S. Julia) a Segundo Avenaño (Penalolén). (Por Darío Verdugo).

**RESULTADOS**

**Categoría Mosca Juniors:** Marcelo Sepúlveda, de la Población Valdarri venció por puntos a Jorge Fuentes, de la Población "Carrera Pinto".

**Mosca:** Francisco Corvalán ganó por abandono a Ricardo Neira, al minuto 15" del 2º round.

**Gallo:** Leopoldo Guerrero, triunfó ante Ricardo Gutiérrez, el cual abandonó a los 58" del primer round.

**Mario Oporto** venció por puntos a Cristián Braun, en Mosca Juniors; Gilber Pérez venció por puntos a Marco Muñoz, en la categoría Líviano.

**Categoría Gallo:** René Martínez (S.L. Maipú) a Luis Rojas (S. Julia).

**Pluma:** Héctor Vicencio (Villa Rancagua) a Francisco Garrido (S.L. Maipú), siendo ésta la mejor pelea de la noche. Líviano: Guillermo Cerpa (S. Julia) a Juan Osorio (La Faena) por knock-out técnico en el segundo asalto. Medio Mediano Ligero: Víctor Novoa (S. Julia) a Segundo Avenaño (Penalolén). (Por Darío Verdugo).

**RESULTADOS**

**Categoría Mosca Juniors:** Marcelo Sepúlveda, de la Población Valdarri venció por puntos a Jorge Fuentes, de la Población "Carrera Pinto".

**Mosca:** Francisco Corvalán ganó por abandono a Ricardo Neira, al minuto 15" del 2º round.

**Gallo:** Leopoldo Guerrero, triunfó ante Ricardo Gutiérrez, el cual abandonó a los 58" del primer round.

**Mario Oporto** venció por puntos a Cristián Braun, en Mosca Juniors; Gilber Pérez venció por puntos a Marco Muñoz, en la categoría Líviano.

**Categoría Gallo:** René Martínez (S.L. Maipú) a Luis Rojas (S. Julia).

**Pluma:** Héctor Vicencio (Villa Rancagua) a Francisco Garrido (S.L. Maipú), siendo ésta la mejor pelea de la noche. Líviano: Guillermo Cerpa (S. Julia) a Juan Osorio (La Faena) por knock-out técnico en el segundo asalto. Medio Mediano Ligero: Víctor Novoa (S. Julia) a Segundo Avenaño (Penalolén). (Por Darío Verdugo).

**RESULTADOS**

**Categoría Mosca Juniors:** Marcelo Sepúlveda, de la Población Valdarri venció por puntos a Jorge Fuentes, de la Población "Carrera Pinto".

**Mosca:** Francisco Corvalán ganó por abandono a Ricardo Neira, al minuto 15" del 2º round.

**Gallo:** Leopoldo Guerrero, triunfó ante Ricardo Gutiérrez, el cual abandonó a los 58" del primer round.

**Mario Oporto** venció por puntos a Cristián Braun, en Mosca Juniors; Gilber Pérez venció por puntos a Marco Muñoz, en la categoría Líviano.

**Categoría Gallo:** René Martínez (S.L. Maipú) a Luis Rojas (S. Julia).

**Pluma:** Héctor Vicencio (Villa Rancagua) a Francisco Garrido (S.L. Maipú), siendo ésta la mejor pelea de la noche. Líviano: Guillermo Cerpa (S. Julia) a Juan Osorio (La Faena) por knock-out técnico en el segundo asalto. Medio Mediano Ligero: Víctor Novoa (S. Julia) a Segundo Avenaño (Penalolén). (Por Darío Verdugo).

**RESULTADOS**

**Categoría Mosca Juniors:** Marcelo Sepúlveda, de la Población Valdarri venció por puntos a Jorge Fuentes, de la Población "Carrera Pinto".

**Mosca:** Francisco Corvalán ganó por abandono a Ricardo Neira, al minuto 15" del 2º round.

**Gallo:** Leopoldo Guerrero, triunfó ante Ricardo Gutiérrez, el cual abandonó a los 58" del primer round.

**Mario Oporto** venció por puntos a Cristián Braun, en Mosca Juniors; Gilber Pérez venció por puntos a Marco Muñoz, en la categoría Líviano.

**Categoría Gallo:** René Martínez (S.L. Maipú) a Luis Rojas (S. Julia).

**Pluma:** Héctor Vicencio (Villa Rancagua) a Francisco Garrido (S.L. Maipú), siendo ésta la mejor pelea de la noche. Líviano: Guillermo Cerpa (S. Julia) a Juan Osorio (La Faena) por knock-out técnico en el segundo asalto. Medio Mediano Ligero: Víctor Novoa (S. Julia) a Segundo Avenaño (Penalolén). (Por Darío Verdugo).

**RESULTADOS**

**Categoría Mosca Juniors:** Marcelo Sepúlveda, de la Población Valdarri venció por puntos a Jorge Fuentes, de la Población "Carrera Pinto".

**Mosca:** Francisco Corvalán ganó por abandono a Ricardo Neira, al minuto 15" del 2º round.



## Resultados del Club Hípico

1<sup>a</sup> Carrera. 1.400 mts. Índice 16 al 111<sup>o</sup> (9) DÓLAR 52 por Desván y Paidahuita

del Sr. Orlando Salinas R.

jinetes Mario Álvarez

8<sup>a</sup> Carrera .2000 mts. Clásico Premio Sociedad Hipódromo Chile3<sup>o</sup> (6) SALINIDAD, 56, por Mr. Long y Salera

del Stud "Santa Amalia"

Bol. Pag.

2<sup>o</sup> (12) Vertiente 51 J. Manett3<sup>o</sup> (2) Brioso 56 A. Muñoz4<sup>o</sup> (6) Tabaco 54 C. Leighton5<sup>o</sup> (4) Armavir 55 F. Díaz6<sup>o</sup> (7) Trompetista 53 J. Berrios7<sup>o</sup> (11) La Banda 51 J. Díaz8<sup>o</sup> (1) Al Contado 55 E. Silva9<sup>o</sup> (3) Maneador 55 P. Cerón10<sup>o</sup> (8) Banacek 52 M. Santos11<sup>o</sup> (11) Alic 53 J. Barraza12<sup>o</sup> (10) Jac Michell 51 E. Suárez

Total 10.280

Canada por cbza, el 3<sup>o</sup> a 1 3/4 cpos el 4<sup>o</sup> a 3 1/2 cpos. el 5<sup>o</sup> a 1/2cpo. y el 6<sup>o</sup> a 1 1/4 cpos. Tpo. 1.23 4/5 Prep. Orlando Salinas No

corrió (5) Sabotaje. DIV. \$ 4.90, 2.10, 4.50 2.10. NOTA: Esta

carrera fue ganada por el N° 12 Vertiente, siendo distanciado el

2<sup>o</sup> lugar por la Junta de Comisarios. Primera válida de la apuesta

Triple N° 1, el (8) Dólar con 1.452 vales. Valor nominal \$ 490

Total 10.280

Canada por cbza, el 3<sup>o</sup> a 1 3/4 cpos el 4<sup>o</sup> a 3 1/2 cpos. el 5<sup>o</sup> a 1/2cpo. y el 6<sup>o</sup> a 1 1/4 cpos. Tpo. 1.23 4/5 Prep. Orlando Salinas No

corrió (5) Sabotaje. DIV. \$ 4.90, 2.10, 4.50 2.10. NOTA: Esta

carrera fue ganada por el N° 12 Vertiente, siendo distanciado el

2<sup>o</sup> lugar por la Junta de Comisarios. Primera válida de la apuesta

Triple N° 1, el (8) Dólar con 1.452 vales. Valor nominal \$ 490

Total 10.280

Canada por cbza, el 3<sup>o</sup> a 1 3/4 cpos el 4<sup>o</sup> a 3 1/2 cpos. el 5<sup>o</sup> a 1/2cpo. y el 6<sup>o</sup> a 1 1/4 cpos. Tpo. 1.23 4/5 Prep. Orlando Salinas No

corrió (5) Sabotaje. DIV. \$ 4.90, 2.10, 4.50 2.10. NOTA: Esta

carrera fue ganada por el N° 12 Vertiente, siendo distanciado el

2<sup>o</sup> lugar por la Junta de Comisarios. Primera válida de la apuesta

Triple N° 1, el (8) Dólar con 1.452 vales. Valor nominal \$ 490

Total 10.280

Canada por cbza, el 3<sup>o</sup> a 1 1/4 cpos. el 4<sup>o</sup> a pezo. el 5<sup>o</sup> a1 3/4 cpos. el 6<sup>o</sup> a 1 cpo. Tpo. 1.37 4/5 Prep. Pedro Polanco. No

corrieron (4) Jerazano y (6) Panzito. DIV. \$ 2.70, 1.60, 4.90

5.40 Segunda válida de la apuesta Triple N° 1 el (3) El Vichu-

quén, con 232 vales. Valor nominal \$ 1.466

Total 7.495

Canada por 1 3/4 cpos. el 3<sup>o</sup> a 1 1/4 cpos. el 4<sup>o</sup> a pezo. el 5<sup>o</sup> a1 3/4 cpos. el 6<sup>o</sup> a 1 cpo. Tpo. 1.37 4/5 Prep. Pedro Polanco. No

corrieron (4) Jerazano y (6) Panzito. DIV. \$ 2.70, 1.60, 4.90

5.40 Segunda válida de la apuesta Triple N° 1 el (3) El Vichu-

quén, con 232 vales. Valor nominal \$ 1.466

3<sup>a</sup> Carrera. — 1.100 metros. CONDICIONAL. Para potrancas de 3 años no ganadoras.1<sup>o</sup> (12) SAUNA 53, por El Tirol y Snow Night

del Stud "Chiny y Paula"

jinetes Manuel Santos

2<sup>o</sup> (14) Zampatortas 53 M. Alvarez3<sup>o</sup> (10) Portuaria 53 J. Barraza4<sup>o</sup> (11) Salsara 53 O. Escobar5<sup>o</sup> (4) Estética 51 J. Verdugo6<sup>o</sup> (7) Gaviota 49 M. Gallardo7<sup>o</sup> (3) Copita 53 J. Santos8<sup>o</sup> (5) Fosse 53 J. Muñoz9<sup>o</sup> (9) Nápoli 53 J. Mannett11<sup>o</sup> (7) Lunata 53 E. Silva12<sup>o</sup> (1) Amiguita 49 J. Orellana13<sup>o</sup> (13) Tahidora 49 J. C. Silva14<sup>o</sup> (2) Ceja Derecha 51 M. Vargas

Total 6.920

Canada por 3 3/4 cpos. el 3<sup>o</sup> a 1 3/4; el 4<sup>o</sup> a 2 1/4; el 5<sup>o</sup> a pezo.,el 6<sup>o</sup> a 1 1/2. TIEMPO: 1.04 3 5. Prep. Oscar González.

Corrieron todos. Div. \$ 2.30, \$ 1.60, \$ 1.90 y \$ 3.80. Tercera válida

de la apuesta TRIPLE N° 1: A 1<sup>o</sup> lugar (12) SAUNA , con 68vales. Div. \$ 4.120 c/u. A 2<sup>o</sup> lugar (14) ZAMPATORTAS con 40

vales. Div. \$ 1.750 c/u.

Total 6.920

Canada por cbza, el 3<sup>o</sup> a 1 3/4; el 4<sup>o</sup> a 2 1/4; el 5<sup>o</sup> a pezo.,el 6<sup>o</sup> a 1 1/2. TIEMPO: 1.04 3 5. Prep. Oscar González.

Corrieron todos. Div. \$ 2.30, \$ 1.60, \$ 1.90 y \$ 3.80. Tercera válida

de la apuesta TRIPLE N° 1: A 1<sup>o</sup> lugar (12) SAUNA , con 68vales. Div. \$ 4.120 c/u. A 2<sup>o</sup> lugar (14) ZAMPATORTAS con 40

vales. Div. \$ 1.750 c/u.

Total 6.920

Canada por cbza, el 3<sup>o</sup> a 1 3/4; el 4<sup>o</sup> a 2 1/4; el 5<sup>o</sup> a pezo.,el 6<sup>o</sup> a 1 1/2. TIEMPO: 1.04 3 5. Prep. Oscar González.

Corrieron todos. Div. \$ 2.30, \$ 1.60, \$ 1.90 y \$ 3.80. Tercera válida

de la apuesta TRIPLE N° 1: A 1<sup>o</sup> lugar (12) SAUNA , con 68vales. Div. \$ 4.120 c/u. A 2<sup>o</sup> lugar (14) ZAMPATORTAS con 40

vales. Div. \$ 1.750 c/u.

Total 6.920

Canada por cbza, el 3<sup>o</sup> a 1 3/4; el 4<sup>o</sup> a 2 1/2; el 5<sup>o</sup> a pezo.,el 6<sup>o</sup> a 1 1/2. TIEMPO: 1.04 3 5. Prep. Oscar González.

Corrieron todos. Div. \$ 2.30, \$ 1.60, \$ 1.90 y \$ 3.80. Tercera válida

de la apuesta TRIPLE N° 1: A 1<sup>o</sup> lugar (12) SAUNA , con 68vales. Div. \$ 4.120 c/u. A 2<sup>o</sup> lugar (14) ZAMPATORTAS con 40

vales. Div. \$ 1.750 c/u.

Total 6.920

Canada por cbza, el 3<sup>o</sup> a 1 3/4; el 4<sup>o</sup> a 2 1/2; el 5<sup>o</sup> a pezo.,el 6<sup>o</sup> a 1 1/2. TIEMPO: 1.04 3 5. Prep. Oscar González.

Corrieron todos. Div. \$ 2.30, \$ 1.60, \$ 1.90 y \$ 3.80. Tercera válida

de la apuesta TRIPLE N° 1: A 1<sup>o</sup> lugar (12) SAUNA , con 68vales. Div. \$ 4.120 c/u. A 2<sup>o</sup> lugar (14) ZAMPATORTAS con 40

vales. Div. \$ 1.750 c/u.

Total 6.920

Canada por cbza, el 3<sup>o</sup> a 1 3/4; el 4<sup>o</sup> a 2 1/2; el 5<sup>o</sup> a pezo.,el 6<sup>o</sup> a 1 1/2. TIEMPO: 1.04 3 5. Prep. Oscar González.

Corrieron todos. Div. \$ 2.30, \$ 1.60, \$ 1.90 y \$ 3.80. Tercera válida

de la apuesta TRIPLE N° 1: A 1<sup>o</sup> lugar (12) SAUNA , con 68vales. Div. \$ 4.120 c/u. A 2<sup>o</sup> lugar (14) ZAMPATORTAS con 40

vales. Div. \$ 1.750 c/u.

Total 6.920

Canada por cbza, el 3<sup>o</sup> a 1 3/4; el 4<sup>o</sup> a 2 1/2; el 5<sup>o</sup> a pezo.,el 6<sup>o</sup> a 1 1/2. TIEMPO: 1.04 3 5. Prep. Oscar González.

Corrieron todos. Div. \$ 2.30, \$ 1.60, \$ 1.90 y \$ 3.80. Tercera válida

de la apuesta TRIPLE N° 1: A 1<sup>o</sup> lugar (12) SAUNA , con 68vales. Div. \$ 4.120 c/u. A 2<sup>o</sup> lugar (14) ZAMPATORTAS con 40

vales. Div. \$ 1.750 c/u.

Total 6.920

Canada por cbza, el 3<sup>o</sup> a 1 3/4; el 4<sup>o</sup> a 2 1/2; el 5<sup>o</sup> a pezo.,el 6<sup>o</sup> a 1 1/2. TIEMPO: 1.04 3 5. Prep. Oscar González.

Corrieron todos. Div. \$ 2.30, \$ 1.60, \$ 1.90 y \$ 3.80. Tercera válida

de la apuesta TRIPLE N° 1: A 1<sup>o</sup> lugar (12) SAUNA , con 68vales. Div. \$ 4.120 c/u. A 2<sup>o</sup> lugar (14) ZAMPATORTAS con 40

vales. Div. \$ 1.750 c/u.

Total 6.920

Canada por cbza, el 3<sup>o</sup> a 1 3/4; el 4<sup>o</sup> a 2 1/2; el 5<sup>o</sup> a pezo.,el 6<sup>o</sup> a 1 1/2. TIEMPO: 1.04 3 5. Prep. Oscar González.

Corrieron todos. Div. \$ 2.30, \$ 1.60, \$ 1.90 y \$ 3.80. Tercera válida

de la apuesta TRIPLE N° 1: A 1<sup>o</sup> lugar (12) SAUNA , con 68vales. Div. \$ 4.120 c/u. A 2<sup>o</sup> lugar (14) ZAMPATORTAS con 40

vales. Div. \$ 1.750 c/u.

Total 6.9



DOS ESCENAS. (Foto izquierda): La primera pasada por la meta con Dislocado (por el interior) y Reclaro (segunda línea) al frente del pelotón. (Foto derecha): RECLARO (al centro) defiende desesperadamente su privilegiada posición de la carga de Millauquén (por fuera) y consigue la victoria por mínima diferencia en el handicap de 1.900 metros.



MÚSICO BROK, con Jaime Díaz en la montura, posa para la posteridad después de obtener holgado triunfo —diez cuerpos— sobre Mar Negro en handicap de 1.400 metros.



## GRAFICAS PALMEÑAS

Por Pedro González



PAYASO, favorito de nuestro diario, se desliza junto a la palizada interior y alcanza cómodo triunfo en la competencia inicial palmeña. El cuatro años por Parbury y Bellacada por Balouf, contó con la dirección de Pablo Castillo.



LA CAMPEONA DE LOS TRES AÑOS, "MOCITA MIA". Regresa al pesaje con Elías Silva en el sillín, luego de su brillante victoria en el kilómetro y medio del clásico condicional "Cotejo de Potrancas" (GRUPO I).



CONDENADO, seis años por Francescoy Connoción por Ghirlandaio con Oscar Pérez en sus lomos logra aplastante triunfo —4 cuerpos— sobre Pebetero (que acciona por última línea) en uno de los handicaps de 1.200 metros.

## HIPODROMO CHILE

(Miércoles 25 de agosto de 1982)

### 1a CARRERA 1.200 mts. a las 3.30 P.M. CONDICIONAL. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE

1531 E. Acevedo	3-7	1 Banqueta	53 S. Azocar	9
1532 G. Georgudis	15c	2 Cabanita	53 J. Paillamilla	13
1533 J. Nicoli	12	3 Carta	53 N. N.	7
1534 H. Leiva	14	4 Corbatina	53 V. Cáceres	15
1535 M. Segura	5	6 Do Re Mi	53 R. Herrera	16
1536 J. Inda	Deb.	7 Es Pitucu	53 N.N.	2
1537 A. Carreño	10	8 Espirituali	53 J. Verdugo	14
1538 A. Chionni	Deb.	9 Hataca	53 M. Vargas	6
1539 J. Castro R.	8	10 Honestidad	53 J. Farfán	12
1540 J. Sánchez	3c	11 Macerina	53 L. Corvalán	5
1541 L. Toledo	10	12 O. Lindos	53 C. Leighton	1
1542 M. Segura	16c	13 Ordenada	53 G. Valencia	3
1543 A. Breque	8	14 Orla	53 R. Arrué	4
1544 A. Rivas	9-4	15 R. de Luna	53 R. Pérez	10
1545 P. Molina	13-11	16 Reina	53 J. Manett	8
1546 M. Hadwa	18	17 Artica	53 Pérez	1
1547 V. Canela	53 G. Silva			

### 2a CARRERA 1.200 mts. a las 3.55 P.M. CONDICIONAL. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE

1538 M. Sepulveda	4	1 Ajenjo	56 J. Farfán	9
1539 D. Alvarez	13	2 Antumapu	56 N. N.	13
1540 J. Vélez	3-12	3 Curriculum	56 L. Corvalán	7
1541 C. Muñoz	13	4 Escandalo	56 M. Vargas	15
1542 E. Cortez	Deb.	6 Piropero	56 F. Diaz	16
1543 A. Donati	15	7 Puelo	56 F. López	2
1544 J. Bravo	5-4	8 Toki	56 J. Paillamilla	14
1545 H. Quiroz	3-2-2	9 Cubanquera	53 S. Azocar	6
1546 A. Mora	9-13	10 Fair	53 R. Pérez	12
1547 M. Yáñez	7-15	11 Felpuda	53 G. Valencia	5
1548 J. Seaman	2-4-3	12 KuiKui	53 F. Barrera	1
1549 C. Melej	7v	13 Magnetita	53 N. N.	3
1550 J. Castro L.	13c	14 Nibelunga	53 J. Diaz	4
1551 D. Torres P.	11-12	15 Resta	53 N. N.	10
1552 G. Ávila	4-5-7	16 Sovil	53 J. Orellana	8
1553 O. Manso	7	17 Fogueira	53 M. Sánchez	8
1554 L. Loquillo	18	18 Loquillo	56 A. Gutiérrez	8

### 3a CARRERA 1.500 mts. a las 4.20 P.M. Indice 21e Inferiores. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE

1555 O. Martínez	6-5	1 Jacarandoso	57 S. Vásquez	9
1556 R. Zijl	1c	2 Oleaje	56 P. Cerón	7
1557 S. Romero	12-7	3 Palco	53 S. Azocar	7
1558 J. Zamorano	8-2	4 Briso	52 A. Muñoz	11
1559 D. Alvarez	3-2-6	5 Gatwick	52 N. N.	2
1560 J. Melero	12-12	6 Palanquin	51 J. Manett	6
1561 J. Sánchez	10-1	7 Royador	51 F. Diaz	12
1562 R. Muñoz	9-14	8 Silicio	51 O. Silva	5
1563 C. López	2-4-4	9 Agripa	50 J. Turrieta	1
1564 O. Mora	4v-3	10 Slade	50 R. Pérez	3
1565 J. Bravo	7-11	11 Rikimo	49 M. Aranda	4
1566 C. Tapia	5-11	12 Romeral	48 M. Santos	10
1567 O. Silva C.	13c-10	13 Héctor	48 J. C. Silva	8

### 4a CARRERA 1.200 mts. a las 4.45 P.M. CONDICIONAL. GANADOR PLACE Y EXACTA

1568 F. Castro L.	14	1 Ashanti	53 H. Galaz	9
1569 J. Seaman	14	2 Chicca Ceci	53 V. Rojas	13
1570 H. García	Deb.	3 Es Linda	53 L. Valencia	7
1571 G. Georgudis	10	4 Filología	53 G. Silveira	11
1572 O. Bagó	6	5 F. Ouleta	53 C. Leighton	11
1573 J. Castro R.	10-4	6 Intima	53 J. Farfán	2
1574 J. B. Castro	6-4	7 Longitud	53 J. Turrieta	14
1575 J. Bla. Castro	6-4	8 Margaux	53 O. López	6

### 5a CARRERA 1.200 mts. a las 5.15 P.M. Ind: 9 al 6.- PRIMERA DE LA 5<sup>a</sup> Y 6<sup>a</sup> DEL CHILE.

1576 L. Toledo	16-15	1 El Lingue	54 L. Valencia	9
1577 P. Molina	7-10	2 Maleando	54 J. Castillo	13
1578 F. Pinchet	11-9	3 A. Chairman	53 E. Suárez	7
1579 D. Contreras	1-5-7	4 Conejo	53 J. Barraza	15
1580 R. Quiroz	2-6-3	5 Llamoso	53 S. Azocar	11
1581 C. Tapia	8c-1	6 Mackay	53 F. Diaz	16
1582 V. Romo	2-7-6	7 Pebetero	53 O. Escobar	2
1583 J. Nicoli	13c	8 Renida	53 J. Tobas	14
1584 V. Romo	6c	9 Soñido el Rey	53 A. Muñoz	6
1585 D. Basalto	8-13	10 Talento	53 D. Basalto	12
1586 C. Leighton	4-6-8	11 T. Roja	53 H. López	5
1587 C. Muñoz	11c	12 Hechor	52 J. Santos	1
1588 O. Silva G.	11c	13 Mambo	52 R. Palma	3
1589 F. Salas	8-4-6	14 Mambo	52 E. Guajardo	8
1590 M. Sepulveda	14-10-14	15 Ali Bey	51 J. Farfán	4
1591 G. Avila	8c-4	16 Condulado	51 O. Pérez	10
1592 J. Guajardo	9	17 Ralato	51 D. Salinas	8

### 6a CARRERA 1.200 mts. a las 5.40 P.M. CONDICIONAL. GANADOR, PLACE Y DUPLA EX.

1593 O. Silva G.	14	1 Apolonia	53 J. Santos	9
1594 J. Castro R.	Deb.	2 B. Sheva	53 J. Suárez	13
1595 D. Torres P.	9	3 Bostonia	53 J. Orellana	7
1596 J. Inda C.	7	4 Capricho	53 J. Castillo	15
1597 O. Jara	16	5 Caballera	53 J. Castillo	15
1598 M. Segura	9	6 Campea	53 J. Suárez	16
1599 J. Inda M.	4	7 Caprice	53 N. N.	2
1600 A. Donati	16	8 Conferec.	53 G. Silva	14
1601 N. Hadwa	9	9 Confiada	53 D. Salinas	6
1602 C. Muñoz	Deb.	10 Montovia	53 J. Turrieta	12
1603 D. López	15	11 Linda	53 G. Valencia	5
1604 L. Yañez B.	15	12 Oroseja	53 R. Pérez	1
1605 O. Bagó	Deb.	13 Potentada	53 J. Paillamilla	3
1606 M. Segura	7c	14 Profusa	53 R. Herrera	4

# clasificados

AGUSTINAS 1269-  
CASILLA 81-D.  
FONO 82222

**I JUDICIALES  
Y LEGALES**

**QUIEBRA.** Constructora de Viviendas Económicas Taitao Ltda., Décimo Quinto Juzgado Civil Santiago. Resolución 5 julio de 1982. Declaró quiebra de Constructora de Viviendas Económicas Taitao Ltda., comerciante, domiciliada en San Antonio 220, Santiago, representada por Luis Adrián Ovalle, del mismo domicilio. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a la quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Adviéntase al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar y alegar preferencias dentro de treinta días bajo pena de apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". — Secretaría.

20-21-23

**QUIEBRA.** Firestone de Chile S.A.C.I. Décimo Tercer Juzgado Civil Resolución 13 agosto 1982, tuvo por verificado crédito por US\$ 707.749.99 por don Cristian Cox Palma en representación del Chemical Bank, de Nueva York, en los términos artículos 102 y siguientes y 110 Ley Quiebras. Secretaría.

20-21-23

**QUIEBRA.** Firestone de Chile S.A.C.I. Décimo Tercer Juzgado Civil Resolución 13 agosto 1982, tuvo por verificado crédito por US\$ 707.749.99 por don Cristian Cox Palma en representación del Chemical Bank, de Nueva York, en los términos artículos 102 y siguientes y 110 Ley Quiebras. Secretaría.

20-21-23

**QUIEBRA.** Firestone de Chile S.A.C.I. Décimo Tercer Juzgado Civil Resolución 13 agosto 1982, tuvo por verificado crédito por US\$ 707.749.99 por don Cristian Cox Palma en representación del Chemical Bank, de Nueva York, en los términos artículos 102 y siguientes y 110 Ley Quiebras. Secretaría.

20-21-23

**QUIEBRA.** Comercial Llal-Llal S.A. y Cia. A. Décimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 17 de agosto de 1982, se tuvo por propuesta tasación de los siguientes inmuebles de la fallida: Huetos de Negrete, Comuna de Negrete, inscrito a Fs. 7 N° 8 del Registro de Propiedad del año 1978, del Conservador de Bienes Raices de Nacimiento, rol 70-4, avaluo \$ 11.622.939. Huerto El Almendro, Comuna de Linares, inscrito a Fs. 123 N° 132 del Registro de Propiedad del año 1978, del Conservador de Bienes Raices de Nacimiento, rol 561-9 y 561-11, avaluo \$ 254.740 y \$ 2.454.328. Huertos de Quechereguas, Comuna de Molina, inscrito a Fs. 106 Vta. N° 55 del Registro de Propiedad del año 1978 del Conservador de Bienes Raices de Lontue, rol N° 632-5, a avaluo \$ 18.084.149. Se tendrán por aprobadas si no se objetaren dentro de tercero día. — Secretaría.

20-21-23

**QUIEBRA.** Compañía Frutera Sudamericana S.A. Décimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 17 de agosto de 1982, se tuvo por propuesta tasación de los siguientes inmuebles: Comuna de San Felipe, calle Merced 25, inscrita a Fs. 150 N° 153 del Registro de Propiedad del año 1962 del Conservador de Bienes Raices de San Felipe, rol 142-8, avaluo \$ 4.000.270. Comuna de San Felipe, calle Torre Mauroz 220 y 238, inscrita a Fs. 257 N° 261 del Registro de Propiedad correspondiente al año 1962, rol N° 142-16, 142-17, avaluo \$ 350.452 y \$ 166.677. Se tendrán por aprobadas si no se objetaren dentro de tercero día. — Secretaría.

20-21-23

**EL Segundo Juzgado Civil de Santiago,** concedió la posesión efectiva de la herencia de doña Ludomilia Rojas Parada a su hija natural doña María Graciela Quijano Rojas. — Secretaría.

20-21-23

**SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva** Salvador Hevia Villarroel, hijos Luisa, Francisco, Hugo, Eduardo, Victoria, Manuel y Claudia Hevia Orellana. Sin perjuicio cónyuge Clorinda Castro Albornoz.

20-21-23

**JUZGADO de Letras de Maipo - Buijn.** Citase a padres del menor N.N. abandonado en Población Manuel Plaza, Manzana 9 a comparendo el 15 de septiembre de 1982 a las 9.30 horas. Secretaria.

20-21-23

## 1

JUDICIALES  
Y LEGALES

**QUIEBRA.** Empresa Pesquera Barlovento Ltda. Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de fecha 12 de agosto de 1982, tuvo por propuesta tasación del inmueble de la fallida ubicado en la comuna de Chaitén, rol 203-31 y rol 204-20, avaluo \$ 944.885 y \$ 787.856, inscrito a Fs. 84 N° 117 del Registro de Propiedad de 1980 del Conservador de Bienes Raices de Chaitén. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro de 3º dia. Secretaría.

20-21-23

**QUIEBRA.** Soc. Industrias Electromecánicas Arica S.A. Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 11 de agosto de 1982. Tuvo por ampliada la nómina de créditos reconocidos con créditos preferentes "Aguirre y Otros 1º Juzgado" Arica \$ 5.941.649.00 Art. 2472 N° 4 Código Civil: "Arrigada y Otros" 1º Jdo. Arica \$ 4.108.562.00 Art. 2472 N° 4 C.C.; "Gutiérrez y Otros" 7º Juzgado Santiago \$ 290.339.70 Art. 2472 N° 7 C.C. y \$ 1.444.104.76 valistas: "Said y Otros" 19º Jdo. Santiago \$ 414.700.00 Art. 2472 N° 7 C.C. hasta 15 Ing. mínimos. Secretaría.

20-21-23

**QUIEBRA.** R.Y.B Sociedad Importadora y Comercial Ltda. Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución de fecha 24 de diciembre de 1981, declaró cerrado el procedimiento de verificación ordinario, con los siguientes créditos: acreedores valistas: Importadora y Distribuidora Tacora S.A. por \$ 1.112.194.60. Acreedores Preferentes: Fisco de Chile por \$ 26.693.190.67. Preferente art. 2472 N° 8 y 8 del Código Civil. Secretaría.

20-21-23

**QUIEBRA.** Francisco Platas González. Primer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 19 de julio de 1982, tuvo por propuesta fecha de cesación de pagos del fallido el dia 15 de mayo de 1981. Secretaría.

20-21-23

**QUIEBRA.** Francisco Platas González. Primer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 10 de agosto de 1982, tuvo por presentada nómina de créditos reconocidos: Créditos Valistas Reconocidos: Distribuidora Electro-Electrónica S.A. "Deltron" \$ 4.947.716.22; Víctor Manuel Alvarez Alvarez \$ 48.260.26; Daniel Rosenberg y Cia. Ltda. \$ 598.183.21; Componentes Electrónicos S.A. \$ 2.069.425.02; Maquinaria Maco S.A.C. y L. \$ 4.592.704.10; Isabel Valls Avellaneda \$ 6.555.000.00; Comercial e Industrial Mellara y Salas Ltda. \$ 1.415.474.77 más intereses correspondientes; Soc. Cantolla y Cia. TV Color Ltda. \$ 5.486.809.04 más intereses correspondientes; Maquinaria Maco S.A.C. y L. \$ 733.645.25; Maquinaria Maco S.A.C. y L. \$ 353.523.83; Sociedad Comercial Sanvo Limitada \$ 332.391.72; Banco Osorno y La Unión \$ 449.590.38; Daniel Rosenberg y Cia. Ltda. \$ 263.805.20; Comercial Automotriz S.A. "Coasa" \$ 1.122.243.00; Abastecedora de Combustibles y Comercial Ltda. \$ 142.624.00; María Inés Soissa \$ 589.101.00; Banco de Chile \$ 1.455.000.00; Banco de Talcia \$ 1.000.000.00; Forimex Ltda. \$ 46.582.80; Créditos Preferentes Reconocidos: Banco Unido de Fomento \$ 4.412.822.12 Art. 2477 del Código Civil. Créditos Valistas Impugnados: No hay; Créditos Preferentes Impugnados: No hay; Créditos Reconocidos con Preferencia Impugnados: No hay. Secretaría.

20-21-23

**QUIEBRA.** Comercial Llal-Llal S.A. B. Décimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 17 de agosto de 1982, tuvo por propuesta tasación del inmueble de la fallida ubicado en Maipú N° 53, Comuna de San Felipe, inscrito a Fs. 67 N° 113, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raices de San Felipe, correspondiente al año 1978, rol 49-10, avaluo \$ 350.452 y \$ 166.677. Se tendrán por aprobadas si no se objetaren dentro de tercero dia. — Secretaría.

20-21-23

**EXTRACTO.** Segundo Juzgado de Letras San Bernardo, concedió posesión efectiva las herencias quedadas fallecimiento José Delfín Moya Hernández y Ester Peña Peña, a su hijo legítimo Edilia Ester Moya Peña y doña Victoria Eliana Moya Lajara, en calidad de hija de José D. Moya Hernández. Rol N° 2.949. Secretaría.

20-21-23

**EXTRACTO.** Segundo Juzgado de Letras San Bernardo, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento a hijo legítimo Óscar Cerdá Castillo. Rol N° 3.223. Secretario.

20-21-23

**QUIEBRA.** Ante el Décimo Sexto Juzgado Civil de Santiago, resolución 5 de agosto de 1982, tuvo por verificado en forma extraordinaria crédito Banco Español Chile en liquidación: \$ 54.808.162.30. Secretaria.

20-21-23

**QUIEBRA.** Serviplast Ltda. Décimo Octavo Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 9 de agosto de 1982, tuvo por agregado inventario. Se tendrá por aprobado, si no se objetare dentro de tercero dia. — Secretaría.

20-21-23

**QUIEBRA.** "Da Fonseca Alvarez e Ilic Ltda." o "Mariano Riva Ltda.", Segundo Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 4 de agosto de 1982, tuvo por agregado inventario. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro de tercero dia. — Secretaría.

20-21-23

**QUIEBRA.** "Da Fonseca Alvarez e Ilic Ltda." o "Mariano Riva Ltda.", Segundo Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 4 de agosto de 1982, tuvo por agregado inventario. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro de tercero dia. — Secretaría.

20-21-23

**QUIEBRA.** "Da Fonseca Alvarez e Ilic Ltda." o "Mariano Riva Ltda.", Segundo Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 4 de agosto de 1982, tuvo por agregado inventario. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro de tercero dia. — Secretaría.

20-21-23

**QUIEBRA.** "Da Fonseca Alvarez e Ilic Ltda." o "Mariano Riva Ltda.", Segundo Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 4 de agosto de 1982, tuvo por agregado inventario. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro de tercero dia. — Secretaría.

20-21-23

**QUIEBRA.** "Da Fonseca Alvarez e Ilic Ltda." o "Mariano Riva Ltda.", Segundo Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 4 de agosto de 1982, tuvo por agregado inventario. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro de tercero dia. — Secretaría.

20-21-23

**QUIEBRA.** "Da Fonseca Alvarez e Ilic Ltda." o "Mariano Riva Ltda.", Segundo Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 4 de agosto de 1982, tuvo por agregado inventario. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro de tercero dia. — Secretaría.

20-21-23

**QUIEBRA.** "Da Fonseca Alvarez e Ilic Ltda." o "Mariano Riva Ltda.", Segundo Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 4 de agosto de 1982, tuvo por agregado inventario. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro de tercero dia. — Secretaría.

20-21-23

**QUIEBRA.** "Da Fonseca Alvarez e Ilic Ltda." o "Mariano Riva Ltda.", Segundo Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 4 de agosto de 1982, tuvo por agregado inventario. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro de tercero dia. — Secretaría.

20-21-23

**QUIEBRA.** "Da Fonseca Alvarez e Ilic Ltda." o "Mariano Riva Ltda.", Segundo Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 4 de agosto de 1982, tuvo por agregado inventario. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro de tercero dia. — Secretaría.

20-21-23

**QUIEBRA.** "Da Fonseca Alvarez e Ilic Ltda." o "Mariano Riva Ltda.", Segundo Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 4 de agosto de 1982, tuvo por agregado inventario. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro de tercero dia. — Secretaría.

20-21-23

**QUIEBRA.** "Da Fonseca Alvarez e Ilic Ltda." o "Mariano Riva Ltda.", Segundo Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 4 de agosto de 1982, tuvo por agregado inventario. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro de tercero dia. — Secretaría.

20-21-23

**QUIEBRA.** "Da Fonseca Alvarez e Ilic Ltda." o "Mariano Riva Ltda.", Segundo Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 4 de agosto de 1982, tuvo por agregado inventario. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro de tercero dia. — Secretaría.

20-21-23

**QUIEBRA.** "Da Fonseca Alvarez e Ilic Ltda." o "Mariano Riva Ltda.", Segundo Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 4 de agosto de 1982, tuvo por agregado inventario. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro de tercero dia. — Secretaría.

20-21-23

**QUIEBRA.** "Da Fonseca Alvarez e Ilic Ltda." o "Mariano Riva Ltda.", Segundo Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 4 de agosto de 1982, tuvo por agregado inventario. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro de tercero dia. — Secretaría.

20-21-23

**QUIEBRA.** "Da Fonseca Alvarez e Ilic Ltda." o "Mariano Riva Ltda.", Segundo Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 4 de agosto de 1982, tuvo por agregado inventario. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro de tercero dia. — Secretaría.

20-21-23

**QUIEBRA.** "Da Fonseca Alvarez e Ilic Ltda." o "Mariano Riva Ltda.", Segundo Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 4 de agosto de 1982, tuvo por agregado inventario. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro de tercero dia. — Secretaría.

20-21-23

**QUIEBRA.** "Da Fonseca Alvarez e Ilic Ltda." o "Mariano Riva Ltda.", Segundo Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 4 de agosto de 1982, tuvo por agregado inventario. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro de tercero dia. — Secretaría.

20-21-23

**QUIEBRA.** "Da Fonseca Alvarez e Ilic Ltda." o "Mariano Riva Ltda.", Segundo Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 4 de agosto de 1982, tuvo por agregado inventario. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro de tercero dia. — Secretaría.

20-21-23

**QUIEBRA.** "Da Fonseca Alvarez e Ilic Ltda." o "Mariano Riva Ltda.", Segundo Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 4 de agosto de 1982, tuvo por agregado inventario. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro de tercero dia. — Secretaría.

20-21-23

**QUIEBRA.** "Da Fonseca Alvarez e Ilic Ltd

# Leyenda sobre la fundación de la ciudad de Quito

En la obra "Ecuador de la Prehistoria a la Conquista" del escritor Alfredo Pareja Diezcanseco, encontramos una versión de la fundación de Quito y los orígenes de la nación quíntea, al citar la Historia General que escribió el Obispo Federico González Suárez en 1982, y que inserta en sus páginas una tradición muy poco conocida, la que es "La leyenda de Quítumbe y la Golondrina", que relata el Cacique Golondrina Catari al jesuita Anelio de Oliva.

Esta leyenda relata un hecho que permanece en la mayoría de los mitos de las diversas culturas del mundo: "El diluvio universal", catástrofe por la cual llegaron a las costas de América grandes olas migratorias. Ciertos pueblos nómadas se establecieron en lo que hoy es Venezuela, donde fundaron la ciudad de Caracas, y avanzaron al sur por la costa del Pacífico hasta Bahía de Caráquez y Punta de Santa Elena en territorio ecuatoriano.

En la costa de este país se conformó una importante comunidad dirigida por el Cacique Tumbe, ambicioso y emprendedor curaca. A su muerte le sobrevivieron sus dos hijos: "Quítumbe y Otoya". El primero heredó las inquietudes expansionistas de su padre y se dirigió hacia el sur donde fundó la localidad de Tumbez en honor a su progenitor. Mientras tanto, su hermano Otoya, según cuenta la tradición, cayó prisionero de unos gigantes que aparecieron en la costa, jamás logró la libertad y murió en sus manos. Quítumbe regresó del sur,

temeroso de los extraños se refugió en una isla del Golfo de Guayaquil a la que llamó Puná.

Poco tiempo se quedó Quítumbe en Puná, prefirió cruzar el Golfo y adentrarse en el litoral ecuatoriano, para luego traspasar la Cordillera Occidental de los Andes, y descender a la meseta interandina, donde encontró un hermoso valle para fundar la capital de su reino con el nombre de Quito.

En la Isla Puná había quedado parte de su tribu y de su familia; una de sus mujeres, Lira le dió un hijo al que llamaron Guayanay que significa Golondrina, haciendo honor a las cualidades de sus ancestros que eran inquietos viajeros.

El otro hijo de Quítumbe nació en Quito y se llamó Tome, le sucedió en el mando a su padre, y fue el primero que utilizó el título de Shiry. Uno de sus hijos cayó en desgracia por haber cometido un delito y lo persiguió para castigarle; pero, el joven temeroso a las iras de su padre, huyó a la costa refugiándose en la isla Puná donde residían sus parientes: gobernados por el hijo de Guayanay llamado Atu, quien fue deslumbrado por su primo, con los cuentos de lejanas tierras donde vivía su gente. Pero, la avanzada edad frustró sus ambiciones expedicionarias, haciéndole cargar su hijo y sucesor "Mancu Cápac", que emprendió la empresa acompañado del descarriado hijo de Tome.

Manco Cápac desviándose de las rutas conocidas hacia el sur, llegó al lago Titicaca, donde se hizo pasar por

hijo y enviado del Sol, dios al que casi todas las poblaciones adoraban como el padre fundador de la Tierra. Su inteligencia imaginativa le hizo inventar una fantástica historia del encuentro con un dios, del que recibió un mandato para fundar la capital de su reino, que en la realidad fue más tarde la ciudad del Cuzco, llegando a ser este personaje el primer Inca del Perú.

La idea de la leyenda quedaría inconclusa si no recordáramos brevemente el paso de los incas por territorio ecuatoriano. Aproximadamente en el año 1460 d. C. "Pachacuti Inca" lanza sus huestes invasoras al mando de su hermano el general Cápac Yu-paqui, sobre los territorios del reino de Quito. Posteriormente Túpac Yu-paqui se dedica de lleno a la conquista del país, sometiendo a los pueblos de la región interandina. Este inca construyó y embelleció la ciudad de Tomebamba, donde nació su hijo y sucesor Huayna Cápac quien terminó la guerra.

Al Shiry Hualpoco Duchicela le tocó hacer la resistencia para defender a la nación quíntea, y a su muerte le sucedió su hijo Caccha quien logró vencer a los Incas. Pero, Huayna Cápac decidió atacar con todas sus fuerzas a los insurgentes y someterlos así definitivamente. El Shiry Caccha murió en combate, y fue proclamada como reina su hija la Princesa Paccha.

Huayna Cápac venció a la resistencia en la terrible batalla de Yaguarcocha que significa Lago de Sangre, donde se degolló a los prisioneros hasta que el agua de la laguna se volvió roja por completo. El epílogo de la conquista del Reino de Quito se debió a una hábil e inteligente maniobra del conquistador inca, que para pacificar al pueblo sometido, contrajo matrimonio con la Princesa Paccha, en la cual tuvo un hijo, el inca quínteo "Atahualpa", quien a la muerte de su padre y por voluntad de éste, compartió con su hermano Huáscar, nacido en el Cuzco, la herencia del Tahuantinsuyo.

Huáscar fue muerto por orden de Atahualpa y él posteriormente falleció estrangulado a mano de los españoles el 23 de julio de 1533. De esta forma expiró el Imperio de los Incas, que en el Ecuador sólo se estableció en la región interandina; sus esfuerzos por conquistar la costa y la región amazónica infructuosos.

El 28 de agosto de 1534, don Diego de Almagro fundó por primera vez la ciudad española de Quito, en las llanuras de Riobamba y se dejó constancia en el Acta de la Fundación, "que se ejecutará en realidad en el sitio y asiento donde está el pueblo que en la lengua de los indios se llama Quítu". Y es así como el 6 de diciembre Sebastián de Benalcázar entra a la antigua capital del Reino de los Quitos y ejecuta la construcción de la ciudad sobre las ruinas dejadas por el rebelde Shiry Rumiñahui.

Durante la colonia, Quito fue emporio de arte y cultura en América, basta citar el nombre de la famosa Escuela Quiteña, para recordar todo cuanto significa en materia de pintura, escultura y arquitectura. Sirvió también de punto de partida para la expedición al País de la Canela que culminó con el descubrimiento del río Amazonas por el Capitán Francisco de Orellana, el 12 de febrero de 1542. El Rey Felipe II cuando expidió la Cédula de 1563 para crear la Real Audiencia de Quito, reconoció la importancia de la cominidad y le asignó los mismos territorios donde había estado el reino de los Quitos, por el norte hasta el puerto de Buenaventura, tierra adentro; por el sur hasta el puerto de Paita, tierra adentro, y por el este hasta la parte de los de la Canelia y Quijos, "tengan los dichos pueblos con los demás que se descubren". Innumerables expediciones y misiones de evangelización y conquista partieron de la Audiencia de Quito, colonizando Jaén y Maynas. Desarrollaron importísimo papel las comunidades religiosas de la Presidencia de Quito, especialmente los Jesuitas que llegaron más allá de la margen derecha del Amazonas hasta lograr que las Audiencias de Quito y Charcas (hoy Bolivia) colindaran sin que se interponga la de Lima.

La grandeza de la fazaña fue estampada con justicia en la obra "Descubrimiento del Gran Río de las Amazonas y sus Dilatadas Provincias" de Gaspar de Carvajal, Alonso de Rojas y Cristóbal de Acuña, en los siguientes términos: "Bien se podría glorificar Babilonia de sus muros, Nínive de su Grandeza; Atenas de las letras, Constantinopla de su Imperio; que Quito las vence por llave de la Cristiandad y por conquistadora del Mundo, pues a esta ciudad pertenece el descubrimiento del Gran Río de las Amazonas".

En esta importante ciudad se gestó el movimiento emancipador que lanzó el Primer Grito de la Independencia de América el 10 de agosto de 1809, cuando los patriotas quítanos en valiente actitud formaron la Junta Soberana de Quito, hazafra sin par que encendió la rebelión en el resto de las colonias españolas del nuevo continente. Esta iniciativa revolucionaria mereció múltiples elogios entre los que se cuentan el de Fray Camilo Henríquez, quien calificó la capital ecuatoriana como "Quito luz de América", expresión que el Gobierno de Chile mandó perennizar en una placa recordatoria que debía colocarse en un faro de Valparaíso.

Su historia, su belleza y su realidad actual juntan a la magia que significa el nombre de Quito, la ennoblencen inefablemente por todo lo cual, el mundo a través de la UNESCO, lo ha reconocido declarándolo desde 1979, "Patrimonio Cultural de la Humanidad", en lo que va implícito un justo homenaje a "Quítumbe", quien fuera el primer fundador de la capital del Ecuador allá en las profundidades de nuestra primera historia americana.

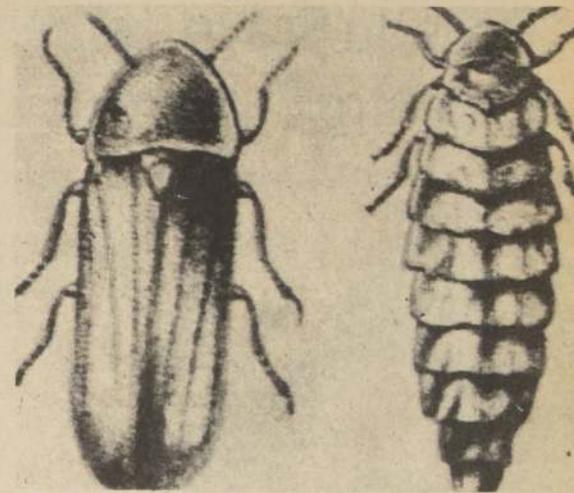
Claudio Cevallos B.

## Las luciérnagas se encienden solamente cuando quieren amar

NUEVA YORK (ANSA).— Los indígenas de las zonas tropicales de la América Central y Meridional las llaman "moscas de fuego". Emanan una luz verdosa, potente. Son las luciérnagas, que en Europa poseen una luminosidad más leve que la de sus hermanas de los países latinoamericanos.

Las luciérnagas prefieren vivir de noche o en el crepúsculo. Aman los lugares muy verdes y húmedos y, en verano, aparecen en gran número. En realidad, ésta es la estación de sus amores, la época en que el macho vuela en busca de una hembra con la cual acoplarse, lanzando el mensaje sexual a través de su luz intermitente. La hembra brilla en la hierba, porque carece de alas. Localizado el macho que la agrada, eleva el abdomen, donde, en la parte inferior de los últimos segmentos, se encuentran los órganos fotógenos y responde con su propia luz relampagueante. Se inicia así la danza nupcial y el lenguaje amoroso consiste en una sincronización de las señales luminosas. Después del acoplamiento, la hembra depone cerca de un centenar de huevos en un lugar húmedo y protegido, que por cierto tiempo serán luminosos, acazo para que otros animales no se los coman; después, pierden esta propiedad. De los huevos, nacen las larvas, similares en el aspecto a la luciérnaga hembra. Estas, cuando llega el fin de verano, se entierran y recién durante el verano siguiente se mueven, transformadas en ninas y poco después en insectos perfectos.

La voracidad de la larva de la lu-



Coleópteros parentes de las luciérnagas. No se conocen, hasta el momento, fotografías de las luciérnagas mismas ni de los gusanos luminosos.

cienaga es excepcional y, gracias a algunos ingeniosos sistemas, logra comerase al caracol, que es mucho más grande que ella. Con la ayuda de una especie de apéndice terminal del abdomen, continuamente humectado con sustancias viscosas, ataca al cara-

col, lo muerde lentamente y le inyecta, usando sus mandíbulas como agujas, un líquido anestésico. Semiparalizado, el caracol no opone resistencia y es vencido. La larva, entonces, vuelve a la carga, y después de otros mordiscos, inicia su almuerzo.

necesitado explotar para la consecutividad de su vida y su futuro...

### TEMPERATURA Y DEFECTOS CONGENITALES

SYDNEY (ANSA).— Según un grupo de científicos de la Universidad de Sydney, las mujeres que se encuentran dentro de las 14 semanas de embarazo y sufren por algún motivo elevación de la temperatura, corren el riesgo de dar a luz una criatura deformada.

Desde hace 12 años, en dicha Universidad se hacen estudios sobre los efectos del calor en el embrión. Según los cálculos de los científicos el calor es el origen de defectos congénitos sobre un promedio de 5 al 10%.

Las causas principales del aumento de la temperatura pueden ser una gripe, el calor del verano, trabajos bajo alta temperatura, actividades deportivas muy extenuantes, sauna y baños muy calientes. Por lo tanto, las mujeres que conciben en meses veraniegos pero dan a luz en invierno, tienen mayores posibilidades de tener hijos con ciertas deficiencias, si bien se da el caso contrario de aquellas que conciben en invierno y dan a luz en los meses del verano, estos últimos serían intelectualmente superiores.

Los experimentos fueron hechos sobre ratas y monos en quienes el aumento de la temperatura durante el embarazo ha producido numerosas anomalías en la piple, sobre todo anormalidades cerebrales, porque durante las primeras semanas del embarazo todos los órganos se desarrollan más rápidamente y el más expuesto a daños es sin ninguna duda el cerebro.

### NACE UN VOLCAN

LOS ANGELES (ANSA).— En Longue Vallée, una zona de la Sierra Nevada los científicos del Instituto Norteamericano para el control geológico señalan que en dicha región está por nacer un nuevo volcán debido a ciertas características principales: 1) encontraron una "caldera" (depresión por una erupción volcánica) que aumentó 25 cm. a fines del 81:2) se observó en este lugar un incremento considerable de actividad sísmica y 3) se notó la presencia de nuevas columnas de humo tipo volcánico.

## Otra fuente de energía: el lecho submarino

NEW YORK (ANSA).— Con el avance de la ciencia y la técnica el hombre ha podido llegar a descubrir la naturaleza que lo rodea y sacar de allí el provecho necesario para su vida y confort. La tecnología ha sido aprovechada y lo seguirá hasta los últimos frutos. Tal es el caso de la energía solar, un escalón más alcanzado por el hombre, quien crea importantes centros solares para su mejor explotación.

Con el afán sediento de explorar nuevos campos de la energía, en 1977 fue realizada una expedición en el Océano Pacífico, cerca de las islas Galápagos, por un grupo de científicos que llegaron a más de 2.000 metros de profundidad.

Esta expedición fue comentada en el Science Times por el profesor Robert Hessler del "Scripps Institution of Oceanography". Hasta ahora el hombre ha conocido que el desarrollo de su vida y la naturaleza que lo rodea, se basa únicamente por la fuente solar que permite la fotosíntesis y la transformación de los elementos químicos; sin embargo los científicos que encabezaban esta misión no podían creer en el nuevo mundo que se abría ante sus ojos. El fondo submarino, a más de 1.500 metros de la luz solar, es una gran bóveda oscura donde se desarrollan infinidad de especies vertebradas jamás conocidas, como así también almejas gigantes, serpientes de mar y otros crustáceos de dimensiones mayores a las ya visibles.

Este desarrollo submarino se debe a la energía volcánica que surge del centro de la tierra. Esta energía emanada de los "geyser" (fenómeno eruptivo volcánico) que se encuentra en el gran lecho marino. El agua que penetra más allá de ese lecho es recalentada, extrayendo de las rocas los compuestos sulfurosos que expuestos a altas temperaturas emiten energía química al unirse con el oxígeno; luego, el agua rica en azufre se expande al salir de las bocas como chimeneas o también llamados "fumadores negros" de 375 centímetros o bien "fumadores blancos" menos calientes pero muy ricos en bacterias en grado de poder digerir el azufre.

Todas las especies marinas viven pendientes de estos geyser, nacen, vienen y se desarrollan alrededor de estas bocas de aguas calientes, ya que de ellas se alimentan y son completamente dependientes de la energía sulfurosa que se encuentra por debajo de la superficie terrestre.

Con las investigaciones posteriores de estos animales se ha observado por ejemplo que la sangre de las serpientes de mar transporta gran cantidad de bacterias anidadas en este animal, 3 substancias que jamás se han encontrado juntas: el oxígeno, el anhídrido carbónico y el hidrógeno sulfuroso.

En otras especies, como la de los cangrejos, la sangre puede transportar gran cantidad de energía química pasando de la temperatura bastante fría de la superficie a las altas temperaturas de los seres marinos.

Este desarrollo submarino se debe a la energía volcánica que surge del centro de la tierra. Esta energía emanada de los "geyser" (fenómeno eruptivo volcánico) que se encuentra en el gran lecho marino. El agua que penetra más allá de ese lecho es recalentada, extrayendo de las rocas los compuestos sulfurosos que expuestos a altas temperaturas emiten energía química al unirse con el oxígeno; luego, el agua rica en azufre se expande al salir de las bocas como chimeneas o también llamados "fumadores negros" de 375 centímetros o bien "fumadores blancos" menos calientes pero muy ricos en bacterias en grado de poder digerir el azufre.

Todas las especies marinas viven pendientes de estos geyser, nacen, vienen y se desarrollan alrededor de estas bocas de aguas calientes, ya que de

## Trasplantes cerebrales para sanar el mal de Parkinson

ESTOCOLMO (ANSA).— Una excepcional intervención de neurocirugía se efectuó hace unos meses en la clínica de la universidad "Karolinska" de Solna, por un equipo formado por los profesores Erik Olof Backlund, Lars Olsen y Ake Seiger. Los tres neurocirujanos, por primera vez en el mundo, lograron trasplantar en una zona del cerebro de un hombre afectado por el "mal de Parkinson" cerca de dos tercios de su misma glándula suprarrenal. El injerto tuvo lugar en esa parte del cerebro conocida como "núcleo caudado" que produce dopamina. Es justamente la falta de dopamina la que genera el mal de Parkinson.

Después de la excepcional intervención, los médicos suecos notaron en el paciente una "leve" mejoría. "Comprobamos cierta disminución de los síntomas de la enfermedad, pero nada demasiado sensacional", explicó el profesor Olsen al referirse a la operación, la primera del género realizada en un ser humano. Trasplantes de este tipo se efectuaron sólo en cobayas, animales de laboratorio.

Su historia, su belleza y su realidad actual juntan a la magia que significa el nombre de Quito, la ennoblencen inefablemente por todo lo cual, el mundo a través de la UNESCO, lo ha reconocido declarándolo desde 1979, "Patrimonio Cultural de la Humanidad", en lo que va implícito un justo homenaje a "Quítumbe", quien fuera el primer fundador de la capital del Ecuador allá en las profundidades de nuestra primera historia americana.

Claudio Cevallos B.

con los rayos X el desarrollo de los tejidos.

Fue un científico sueco, el profesor Arvid Carlsson, de Gotemborg, en determinar la conexión existente entre la dopamina y el mal de Parkinson.

### REACTOR A FUSIÓN NUCLEAR EN LA URSS

MOSCÚ (ANSA).— Un reactor experimental para la fusión nuclear controlada, capaz de producir temperaturas cinco veces mayores que en el centro del Sol está en construcción en la Unión Soviética. Así lo anunció la Agencia Tass, sin precisar cuándo el reactor entrará en funcionamiento. El reactor "Tokamak-15" podrá generar calor en torno a los 100 millones de grados centígrados, contra los 13 millones producidos por su predecesor, el "Potamak-10". En la Unión Soviética y también en Occidente, las investigaciones sobre la fusión nuclear controlada están en curso desde hace más de 30 años.

HERPES GENITAL: ACASO SE ENCONTRO UN REMEDIO EN USA

NUEVA YORK.— Contra el herpes genital, "la epidemia sexual de los años 80", que está preocupando cada vez más a las autoridades sanitarias

norteamericanas, finalmente parece haberse encontrado un remedio: "No cura definitivamente, pero es por el momento el producto más eficaz", dijo Kendall Smith, profesor de microbiología del Centro de Ciencias Sanitarias de la Universidad de San Antonio (Texas), que experimentó la sustancia.

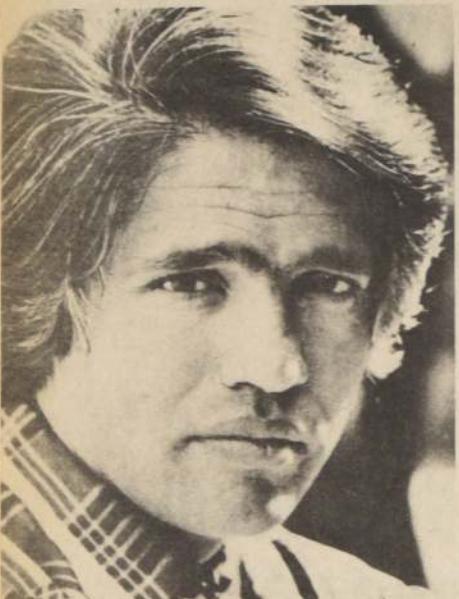
El fármaco, llamado "Biof-62", sería probado en los primeros pacientes humanos a fines de año. Se calcula que, actualmente, cerca de 20 millones de norteamericanos sufren de herpes genital, un virus que provoca prurito e irritaciones de la piel tan agudos que muy a menudo se requiere la internación en el hospital. El virus, que se incorpora por contagio sexual, una vez copiado no es más eliminable; se retira a las células nerviosas por un período de "fase latente", pero puede reaparecer en cualquier momento.

La preocupación de las autoridades sanitarias es causada, además que por la "impotencia" en hallar un remedio definitivo, también y sobre todo por la rapidez con la cual se verifica el contagio. Se calcula que cada año un número de personas, superior en gran medida al millón, se añade a la lista de las "víctimas irreversibles" del herpes.

Esta tarde

## Roberto Bravo se presentará en el Centro Cultural de La Reina

El pianista chileno ofrecerá un programa que incluye obras de Schubert, Beethoven, Liszt y Chopin



Roberto Bravo.

El talentoso pianista Roberto Bravo continúa con su gira de recitales presentándose hoy, a las 19 horas, en el Centro Cultural de La Reina (Echeñique con Santa Rita), recientemente inaugurado.

Bravo, cuya familia reside en esa comuna, se comprometió con el músico Vicente Bianchi, director de dicho Centro, para ofrecer una función allí, en una anterior visita que hizo a Santiago.

El programa incluye 12 danzas alemanas de Schubert; 32 variaciones en Do menor de Beethoven; Vals Oublié y Funerales de Liszt; Polonesa en Mi bemol menor Op. 26, Scherzo en Si bemol menor Op. 31, y dos Vals de Chopin. El concierto se llevará a cabo en la Sala La Reina, que cuenta con 350 butacas y ha sido dotada de un piano Steinway de tres cuartos de cola, de excelente calidad musical.

El músico comenzó sus estudios musicales a la edad de 8 años en el Conservatorio Nacional con el maestro Rudolf Lehmann. A los 12 hizo su debut en público, ganando numerosos premios nacionales.

Posteriormente se trasladó a Nueva York para estudiar con Claudio Arrau. En 1965 obtuvo becas para estudiar en París y Varsavia. Además realizó estudios en el Conservatorio Tchaikovsky de Moscú.

Como invitado de honor ha participado en el Festival Internacional Chopin en Duszniki y ofrecido recitales en la casa natal de Chopin en Zelezowka Wola.

Entre sus muchos premios se destacan los primeros lugares obtenidos en los festivales de piano de Orense en España, Monza y Veneza en Italia, Hastings y Croydon Soloist Award en Inglaterra y los segundos lugares obtenidos en Casella, Italia y Gottschak en Estados Unidos.

Roberto Bravo ha ofrecido conciertos en Nueva York, Alemania Occidental, España, Inglaterra, Bulgaria, Francia, India, Formosa, Alemania Oriental, Filipinas, Sudáfrica, Hong-Kong, Australia y en la mayoría de los países sudamericanos.

El 6 de septiembre

## "Méjico Ballet Folklórico" se presentará en U. de Concepción

En el Teatro de la Universidad de Concepción acudirá el 6 y 7 de septiembre el México Ballet Folklórico, conjunto de música y danzas que realiza una gira por Latinoamérica y que los penquistas tendrán la oportunidad de ver gracias a una iniciativa de la universidad penquista.

El horario de ambas funciones ha sido establecido para las 20 horas.

Méjico Ballet Folklórico reconoce como antecedente al Ballet Folklórico de México que fundara en 1952 la bailarina y coreógrafa Amalia Hernández. El grupo que nos visitará en la primera semana de septiembre data de 1975 y su creadora fue Nieves Paniagua, su actual directora.

### EL ESPECTACULO

Méjico Ballet Folklórico presenta dos horas de espectáculo por función. Se incluye recreación de ritos prehistóricos, danzas indígenas, procesiones, bailes de carnaval, de salón y de zonas rurales, y también de una boda típica. El gran cierre es la fiesta ranchera en que el mariachi, la original agrupación musical mexicana, deleita a todos con sus sonidos tan característicos.

En escena los treinta miembros de la compañía uti-

lizan unos trescientos trajes auténticos y una cincuenta de instrumentos musicales.

Diez cuadros hacen el total de cada actuación de la compañía, al cabo de los cuales habrá pasado ante el espectador una síntesis del folclor musical de México.

### PROGRAMA

Las funciones se iniciaran con danzas precolombinas, entre ellas la muy conocida de "Los Quetzales" sobre coreografías que se acercan a su interpretación original. Danzas Mexicanas se titula el primer cuadro.

Luego en el mismo orden han sido programadas para la gira latinoamericana estampas correspondientes a Nuevo León; Oaxaca; Nayarit, titulada boda en Amatlán de Cañas; Michoacán; Guerrero, Veracruz y Jalisco. Igualmente hay cuadros que muestran simplemente danzas, como los titulados "Huapangos" y "Danza del venado".

La coreografía pertenece al maestro Roberto Vallejo. Avala la calidad del espectáculo que ofrece México Ballet Folklórico, el auspicio que otorgó a su viaje por Sudamérica la Secretaría de Educación Pública y el Instituto Nacional de Bellas Artes de México.

## astro suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES

21 de Marzo al 20 de Abril

Momentos muy gratos para los cónyuges de signos compatibles. Satisfacciones por viajes largos, contactos con personas distantes y reuniones con personas que no ve desde hace un tiempo. Quienes no tienen pareja deben hacer algo distinto porque el día favorece el comienzo de un romance.



TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Habrá más armonía en la esfera doméstica. Buen día para actividades de beneficencia y relacionadas con hospitales, laboratorios, internados o prisiones. Las personas ubicadas en segundos planos serán más favorable para sus propósitos. Bueno para visitar propiedades que deseen comprar o arrendar.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Alegrias por actividades de esparcimiento, encuentros románticos o relaciones con los hijos. Éxito para deportistas y gente de espectáculo. Buenas relaciones con parientes cercanos o vecinos. Conviene que aumente la cantidad de alimentos naturales que ingiere para desintoxicar su organismo.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Acontecimientos positivos en la esfera doméstica. Buen día para gestionar arriendos y compraventa de propiedades que finiquitarán en días hábiles. Un menor le causará más preocupación que la habitual. Los romances que comienzan hoy no serán muy afortunados. Éxito en viajes y comunicaciones.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Los viajes cortos y visitas propiciarán los acercamientos románticos. Favorable para buscar nuevos incentivos que estimulen la relación con su pareja o los hijos. Suerte en juegos de azar y negocios relacionados con diversiones. En el hogar necesitará más diplomacia que la habitual. Noticias alegradoras.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Evite las expresiones poco diplomáticas frente a personas que más tarde le harán daño. Los viajes no están recomendados; es mejor que use el correo o teléfono. Podrá evitar alguno de sus asuntos personales. Bueno para cultivar algún pasatiempo favorito o habilidades que los demás no le conozcan bien.



LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Hoy y mañana notará que las mujeres influyen más que lo usual en los acontecimientos que le corresponda vivir. Las actitudes flexibles de su parte darán buenos resultados en la relación con parientes cercanos y vecinos. Satisfacciones por viajes cortos y relaciones con amistades íntimas.



ESCORPIÓN

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Bueno para actividades de beneficencia y relacionadas con hospitales, laboratorios, internados o prisiones. Los contactos con amistades impuestas por su actividad social o profesional serán muy útiles para activar un proyecto secretamente acariciado. Éxito en tareas alejadas del público.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Las reuniones con amistades íntimas serán muy favorables para sus nuevos intereses. Favorecidos los viajes largos para contactarse con personas que no ve desde algún tiempo. Continúan los riesgos para los involucrados en asuntos secretos clandestinos. Sólo haga cosas que pueda declarar abiertamente.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

Excelente para tener reuniones informales con personas influyentes que actúan detrás de bastidores. Satisfacciones para los integrantes de sociedades espirituales. Éxitos sociales, o profesionales para quienes trabajen hoy. Aléjese de esa amistad que no le ha correspondido con lealtad.



ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Alegrias por viajes largos y contactos con personas que vienen de lejos. Éxito en actividades culturales. Poco éxito en las reuniones sociales. Las personas menos importantes serán más favorables para sus propósitos. Facilidad para ampliar su círculo de amistades íntimas. Suerte en romances.



PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Facilidades para renegociar informalmente acuerdos relacionados con la administración de los fondos comunes al matrimonio o sociedades comerciales. Éxitos sociales o profesionales para quienes trabajen hoy. Los viajes largos no colmarán sus expectativas. Disgustos para los involucrados en romances ilícitos.



Gerard Depardieu y Marie Dubois, ambos al centro, en una escena de la película "Mi tío de América", que exhibirá este miércoles el teatro de la UC.

## Último filme de Alain Resnais en miércoles de cine de la UC.

Se trata de la cinta "Mi tío de América" que fue premiada en el Festival de Cannes (1980) y en el Festival de Venecia de ese mismo año

El laureado último filme de Alain Resnais,

"Mi tío de América", calificado de obra única y genial, será preestrenado en forma exclusiva por los Miércoles Cinematográficos de la UC esta semana. La cinta ocupará la cartelera del Teatro UC, de Plaza Nueva, este miércoles a las 19.00 horas.

Resnais, uno de los pocos maestros del arte filmico francés reconocidos internacionalmente, hizo este su octavo largometraje en 1979, tres años después de "Providence". "Mi tío de América" fue doblemente galardonado en el Festival de Cannes de 1980 (Premio Especial del Jurado y de la Crítica Internacional) y otra vez doblemente en el Festival de Venecia ese mismo año (Premio del Jurado y Premio Cine Nuevo). Además fue laureado con el Gran Premio Louis Lumière.

Con Gerard Depardieu, Nicole Garcia, Roger Pierre y Marie Dubois en el reparto, el filme relata la historia de tres personajes, dos hombres y

una mujer, cuyas vidas se desenvuelven en diferentes medios sociales y laborales que van desde el campo de la política al mundo del teatro y la radiodifusión, pasando por la industria textil.

Lo singular e ingenioso es que sus itinerarios son presentados sin implicancias sicológicas, y más aun, la narración es interrumpida con frecuencia por el célebre biólogo Henri Laborit, quien explica el comportamiento de estos seres de ficción desde su punto de vista estrictamente científico. De tal manera, los personajes se convierten en cuyos de laboratorio, objetos de observación y experimentación.

Resnais, quien recibió el gran Premio César de la cinematografía gala como el mejor director de una década, había sido conocido hasta ahora como el "cineasta de la memoria". El realizador pensó que en todas las películas u obras teatrales se intenta implantar tesis en el interior mismo de los personajes y la intriga. Se pre-

guntó entonces qué pasaría si la ficción y la teoría estuvieran separadas, solamente coexistiendo. Resnais se asoció así con Henri Laborit, también cirujano y anatómico, cuyas investigaciones sobre el comportamiento humano y los mecanismos del cerebro conocía y admiraba, y ambos desarrollaron la idea.

La película resulta una experiencia apasionante e incluso divertida y muy risible. Contrario a lo que pudiera creerse, esta "especie de comedia", como la llama el propio Resnais, fue exhibida exitosamente en Francia, EE.UU. y otros países. Largas colas de espectadores esperaron pacientemente para ver este filme semiangular, semidocumental, reírse de la forma cómo ellos mismos se comportan, palpar cómo sus conductas están predeterminadas por la evolución de la especie, y de paso sentir que su propia existencia es tan efímera e insignificante como un grano de arena en el mar.



Su última presentación en Caracas ofrecerá hoy la Orquesta Filarmónica de Nueva York que realiza una gira por América Latina.

## Orquesta Filarmónica de N. York inició gira por América Latina

CARACAS. (UPI).— La Orquesta Filarmónica de Nueva York y su director Zubin Mehta se encuentran en esta capital como parte de una gira por varios países latinoamericanos.

La prestigiosa orquesta se presentará hoy por tercera vez en el Poliedro de Caracas, con programas que incluyen obras de Bartok, Copland, Brahms, Ives, Mozart, Strauss, Bruch, Mussorgsky y Ravel.

En el concierto para clarinete de Copland actuará como solista Stanley Drucker y el concierto para violín N° 1 de Bruch, estará a cargo de Glenn Dieterow, ambos integrantes de la misma orquesta.

La gira de la filarmónica de Nueva York, dirigida por Mehta, incluye además de Venezuela, a Brasil, Uruguay, Argentina, Chile y Ecuador, esta auspiciada por el Citibank.

El itinerario y calendario de presentaciones de la Filarmónica es el siguiente:

Rio de Janeiro: agosto 26.

Sao Paulo: agosto 27 y 28.

Montevideo: agosto 29 y 30.

Buenos Aires: agosto 31, septiembre 2, 4 y 5.

Santiago de Chile: septiembre 6 y 7.

Quito: septiembre 9.

En Buenos Aires, la Filarmónica presentará en sus cuatro conciertos "El llanto de la Sierra", de Juan José Castro.

La gira, que concluye el 9 de septiembre, no incluye Lima ni Bogotá "por falta de tiempo", dijo su director.

La primera tournée de la Filarmónica por Sudamérica en 24 años, que

cubrirá aproximadamente un tercio de su costo de más de un millón de dólares, incluye varios conciertos televisados y algunos ensayos en los que participarán músicos locales de cada capital.

Diciendo que "los conciertos en Buenos Aires ya están totalmente vendidos", Mehta habló de los 10,000 asientos que necesitará llenar en Caracas, "cosa no muy difícil".

## Con éxito de público debutó Orquesta de Cámara de USACH

Con gran éxito de público la Orquesta de Cámara de la Universidad de Santiago inauguró el jueves (19) en el Aula Magna la "Temporada de Música para la Juventud", ciclo de conciertos didácticos organizado por la USACH, con la colaboración de la Universidad Federico Santa María de Valparaíso.

La temporada musical, que se prolongará durante todos los jueves hasta el 8 de octubre, fue programada con el propósito de incentivar el interés por la actividad cultural de los jóvenes de enseñanza media y universitaria. En estos conciertos, los jóvenes tendrán la oportunidad de conocer, apreciar y comprender el desarrollo de la actividad musical, dado a que en cada ocas

# Teatro: "Una lección de anatomía con nota máxima"



COMENTARIO  
de Yolanda  
Montecinos

Seis actores argentinos representan en la sala Cervantes la obra de Carlos Mathus, "La Lección de Anatomía". Una experiencia importante, nueva, de positivo estímulo para el público culto y para aquél que llega a una sala en actitud receptiva normal y, una obra que toca, de modo hábil y original, el ámbito vigente de la sociología transaccional. El equipo impone su alto y sólido nivel técnico-expresivo, la evidente compenetración y comprensión del objetivo último de esta clase de búsquedas y el autor y director, un sistema con varios recursos propios y descubrimiento de lenguaje y enfoque. No existe en nuestro medio un grupo o un intento que hayan obtenido el éxito probado de esta compañía, en esta clase de valiosas exploraciones; de ahí que nos parezca adecuado tocar algunos puntos más allá del espectáculo mismo.

## 1.- ANTECEDENTES PARA UNA VIGENCIA

Hace algunos meses Televisión Nacional entregó con elevado "rating" y en su sección de best seller, la obra "Emily", convertida en telenovela por dos estrellas. La sociología que traspuso su experiencia a la autora fue encarnada por Joanne Woodward y Sybil, la muchacha con más de 20 "yo", por Sally Field. Este fruto de la experiencia de la protagonista y de su socióloga expuso los primeros pasos del análisis transaccional; convertido, hoy en método, terapia y camino para obtener un mejor conocimiento del hombre por sí mismo y frente al mundo actual.

La propia Joan Woodward ganó un Oscar en 1954 con su magnífica interpretación de "Las Tres Caras de Eva", que arropaba también en esta dirección y señala la pluralidad del yo de cualquier ser humano en nuestra sociedad que muestra al hombre que se relaciona con sus semejantes a través de la comunicación o su opuesto y, a veces, en algunos casos de modo duro y en otros en evidente actitud de culpabilidad, dependencia o agresividad.

"La Lección de Anatomía" es el fruto del trabajo de todo un año —1972— y fue estrenada a fines de esa jornada en el Congreso Internacional de Medicina Psicosomática, manteniéndose hasta hoy dentro y fuera del país y con giras repetidas a diversos puntos. Implica un tema alejado del desarrollo tradicional de una obra teatral, porque su contenido e atención así lo requieren y presenta en nuevas escenas el tránsito del hombre, su mente y su comportamiento en estaciones como el amor, la

programación del joven, la soledad, los juegos, la necesidad de éxito, la justificación del fracaso, el camino de la autodestrucción. Se cierra con una clarinada de esperanza que es el aporte de la obra. Marca un círculo hermoso entre la desnudez y la recuperación de los sentidos que abre el espectáculo y el reconocimiento que le

El medio artístico argentino que conocemos, por fortuna bastante bien, es exigente, selectivo y amplio. "La Lección de Anatomía" se ha mantenido durante diez años en este medio y tanto sus actores (los de tres equipos formados para dar a conocer la obra dentro y fuera del país) se ciernen a este nivel.

## 3.- UN METODO DE TRABAJO Y ACCION

Cuando el tema es distinto, nuevo y original, el creador precisa actores y lenguajes concordantes. Si un coreógrafo trabaja con una idea ajena a los guiones tradicionales, deberá buscar, explorar y crear un lenguaje diferente. En este caso Carlos Mathus y su bien preparado equipo, lo hizo y con éxito. Si tratásemos de encontrar similitudes en nuestro medio recordaríamos el logrado por Fernando González con su versión Grotowskiana de "Romeo y Julieta", para el Teatro Itinerante, el mayor éxito de este equipo.

Los actores argentinos se apoyan como base, en un estilo libre, expresivo en su totalidad y que evoca en muchos aspectos —sin ser copia de ellos sino resultante— a varios innovadores y escuelas del Teatro Contemporáneo.

Esta presentación de los "yo" básicos del hombre actual el Yo-niño; el Yo-adulto, el Yo-dominante, el Yo-padrón, se ofrece como un gran "divertissement", un friso en manos de un equipo del que se desprenden parejas de actores para mimar o decir parlamentos breves pero precisos y claros. El grupo, en su totalidad se desprnde

de sus ropajes neutros y consigue con un inspirado y tangible ejemplo de realismo interior, producir la idea de la recuperación de los sentidos, más allá de la sexualidad y su carga latina y humana de inhibición y excitación.

Este simbolismo que impone en el "spectador-spectador", un clima de comunicación, diferente y abierto, se mantiene y va provocando ternura, comprensión, interés y al finalizar la obra, cuando los artistas cogen las manos de algunos asistentes, un notorio lazo de comunión real. Luego, en el foyer del teatro, varios de estos espectadores (que no son los del día de estreno, sino de un día corriente) parten, comparten y comentan con palabras que tampoco son las normales en un espectáculo teatral diferente.

Los actores parten de una verdad interior que fuera la base del método de Stanislavsky en su estilo y escuela realista sociológica. Pero también de toda una amplia gama de creadores del teatro actual, como el "London Workshop", el propio Jean Louis Barrault con sus búsquedas de un teatro integral o el verismo alucinante del Living Theatre que no se pueden borrar del mapa de aportes a la escena actual y menos los toques del teatro de la Crueldad de Atahualpa. Este grupo evoca todas las derivaciones válidas o de simple efectismo como el del poco interesante "Grupo Lobo" que se presentara en Chile hace unos años. Queda lo valedero y en este sentido es el crítico y el público quienes dirímos donde está la necesidad del éxito fácil y donde lo que tiene condición de aporte.

Todos estos elementos podrían visualizarse y recordarse en función de este espectáculo. Pero el equipo les tomó en cuenta, porque los conocían o porque eran los precisos para decir algo distinto y sobre ellos, consiguieron una resultante "sui generis". Su validez se prueba en la claridad con que describen comportamientos y situaciones claves en la vida del hombre de este tiempo. No son actores sometidos al método stanislavskiano.

kiano, sino intérpretes argentinos, con muy alto nivel técnico expresivo, con buen dominio de sus recursos de intérpretes integrales que se mueven y operan en el lenguaje del teatro contemporáneo. Este, iniciado por los principios de ese gran creador ruso, significa mucho más que él y su célebre método.

Es más, creemos que este grupo consigue un comportamiento que revela una asesoría clara de un sicólogo tal como hace unos años sucediera con el montaje inolvidable del hoy Teatro Nacional para "Marat Sade". Este seguirá los sistemas actuales de expresión y se realizó con asistencia de los actores a una casa de orates y con la constante asesoría de siquiatras y socioanalistas. Nadie podría decir que esa versión nacional para una obra extranjera carecía de un toque propio, valedero. Igual ocurre en este caso, inquietante y rico, que tiene además el mérito de ser una obra escrita por un autor argentino.

## 4.- UN ESPECTACULO PARA MEDITAR

Los actores reciben al público en el teatro, con sus tenidas normales. Luego suben al escenario sobre un marco casi vacío y donde la luz juega un rol fundamental, bien controlado en este caso, considerando que se trata de una sala de cine acondicionada para esta responsabilidad. De modo lento, van despojándose de sus ropajes, en un acto natural, sereno y profundamente respetuoso. Los espectadores los siguen en el más completo silencio y durante una primera sesión se muestra al cuerpo humano, obra del Supremo Hacedor y modelo para grandes artistas, en movimientos que son síntesis de acciones, sentimientos y claros símbolos. Cuando retoman sus shorts y camisetas idénticas, hay un lazo notorio entre ellos y la platea.

Los textos son breves, porque es la pantomima, la expresión coreográfica, la gimnasia y el movimiento constante armónico y bien planificado, lo que prima. Secuencias breves y decantadas van proporcionando no anécdotás ni trivialidades sino síntesis, a la manera de un mosaico sociológico que encuentra diversos y profundos ecos en cada espectador. Más allá de este sistema, lenguaje y texto y de la entrega sensible y sólida de todos los integrantes de esta compañía está la profunda seriedad y calidad humana que cada uno de ellos trasunta. Resultado, el asistente sale grato, con una curiosa sensación de esperanza, con profunda admiración por los artistas y el espectáculo visto que no se parece a nada, pero que provoca sensaciones y mueve a reflexionar, pero con amor. EN SUMA, UN ESPECTACULO DISTINTO, VALIDO, IMPORTANTE DE VER, CON UN TEXTO QUE ES UN ACIERTO Y UN MONTAJE SERIO. UNA VALENTE INCURSIÓN EN EL MUNDO DEL ANALISIS TRANSCACIONAL, CON BUSQUEDA DE UN LENGUAJE PROPIO.

# Régisseur de "Don Pasquale": "Sólo hago repertorio bufo"

□ El destacado profesional encarna, además, el rol protagónico de la ópera de Donizetti que se estrena mañana en el Teatro Municipal

Paolo Montarsolo es considerado hoy uno de los mejores bajos bufos del mundo y en la actualidad tiene programada actividades en los más importantes escenarios de Europa y los Estados Unidos. "Como cantante hago exclusivamente repertorio bufo, no gustó de hacer obras serias, la comedia me permite hasta risas de mí mismo", dice el artista, quién encarna el rol protagónico de la ópera de Donizetti "Don Pasquale" y hará de régisseur de éste, el tercer estreno de la Temporada Lírica del Teatro Municipal, cuyo estreno está programado para mañana. Y agrega que ha hecho de régisseur y protagonista de esta obra en innumerables ocasiones.

"Debo confesar que en lo muy intimo soy algo melancólico y es por ello que gusto del teatro, pues me obliga a ser extravertido, me impide dejarme arrastrar por este rasgo de mi carácter".

Alto de físico como todos los bajos canticos que desde siempre tuvo voz grave "pues las personas altas tienen las cuerdas vocales gruesas y de mayor extensión", asegura.

En cuanto a sus inicios asegura que desde muy joven sintió una gran inquietud por el canto. Ganó una beca en La Scala de Milán donde interpretó por esos años repertorio del siglo 18. "Por esos días realice por primera vez un papel de bajo bufo que de inmediato destacó y no lo abandoné jamás".

"Soy un artista que cree en la especialización, pienso que en la ópera no todo puede hacerse bien. Hoy muchos cantantes interpretan de todo, no lo considero correcto. En cuanto a mí creo que el rol de bajo bufo me va perfecto y es lo que hago".

Paolo Montarsolo se confiesa un hombre felizmente casado, tiene un hijo, de 24 años, artista y compositor y para él "la familia lo es todo" pues da el equilibrio tan necesario para los que nos dedicamos al arte".



El régisseur y cantante Paolo Montarsolo en un momento del ensayo de la ópera "Don Pasquale", que se estrena mañana.

## HOY EN ESPECTACULOS

### TEATROS

ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (86276) Teatro Popular El Telón. Jueves: "Hechos consumados" de Juan Radrigán. Con: Mariela Roi, Pepe Herrera, Nancy Ortiz y Manuel Latus.

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) Martes: "Mama Rosa" de Fdo. Debesa. Con: Gloria Ramírez, Nelly Meruane, María Gatica, Silvia Santelices, Maruja Olivientes, Mario Montilles, Ana Reeves, Enrique Heine.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (8142) Martes: "Requiem para lobos y uñeros", de J. Radrigán. Jueves: "¿Quién dijo que el fantasma de Don Inaki había muerto?", de G. Méza. Dgo. Teat. Inf.

CARLOS CARIOLA. Sán Diego 246 (93350) Martes: "¡Lautaro!", de Isidora Aguirre. Música: Los Jaiwas. Con: Andrés Pérez, Arnaldo Berrios, Paula Lacasellier y elenco.

CASINO LAS VEGAS. Rosas 1531 (723343) (726042) Martes: "El hombre de la Mancha", Con: Alicia Quiroga, Joaquín Langlais y elenco.

CALOPICAN. San Diego 840 () 19 hrs. "Acuarela en Parade" Pálcos \$ 2.500. Pálcos \$ 500, niños \$ 300. Alta \$ 300, niños \$ 200 y Popular \$ 150 niños \$ 75. Con atracciones mundiales, delfines.

CENTRO CULTURAL DE LOS ANDES. A. Ovalle 1467 (71948) 19.30 hrs. "El diario de Ana Frank" de Goodrich y Hackett. Adaptación César Cecchi.

CERVANTES. M. Cousino 134 (381894) 18.30 hrs. "La lección de anatomía" de Carlos Mathus \$ 300. Estud. \$ 150.

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605) Martes: "La Remolinda" de A. Sieveking. Con: Rodolfo Pulgar, Pelusa Troncoso, Víctor Mix, Anita González, Gabriela Medina, Mabel Guzmán, Paulina Hundt.

EL GALPON DE LOS LEONES. Av. Los Leones 238 (749716) Viernes: "Help" de Luis Ariel Guzman. Con: Teresita Reymundo, Miguel Ángel Bravo, Bruno Wersky, Cesar Abu-Edi.

HEMORRESCO. San Ignacio 1249 (577866) 20, 30 y 22.30 hrs. "Como un pavo no dejó Don Luchó" \$ 200. Con: Lily Olmedo, Chaney, Gaby la exótica, Valeria, Nora, Rumba Show, Ballet Popular, Strip Tease.

CIGARRA. Seminario 141 (2226793) Jueves: "Yo" (Taiwon!), Con: Sandra Muñoz, Carlos y elenco.

COMEDIA. Merced 349 (391523) 19 hrs. "Romance para el otro Stgo.", "Historia de un roble solo" (Vides cine).

MONEDA. Moneda 920 (715451) Cia. Americo Vargas. Viernes: "Emily" de William Luce. Con: Pury Durante.

MUNICIPAL. Agustinas y San Antonio 120 (51407) Viernes: "Su Excelencia el Embajador" de F. Jossoue. Con: Juan Carlos Bistot, Rodolfo Bravo, Gregorio Cárdenas, Jorge Alvarez, Luis Alarcón, Anna M. Palma.

MUNICIPAL DE LAS CONDES. Apoquindo 3384 (2284020) Jueves: "Rita y la banda de liberación" de R. Cryer. Con:

CINELANDIA. Puente 540 (67532) Desde las 13 hrs. "El rey Pelé" (Pelé) y "La fiesta inolvidable" (Peter Sellers) (men). \$ 60.

HUÉRFANOS. Huérfanos 930 (36707) Desde las 11 hrs. "Donde hay cenizas" (21) \$ 150. M. a J. \$ 100 L. a V. May. 60 años \$ 60.

CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. "La nave del terror" (18) \$ 100. M. a J. \$ 80.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 14 hrs. "Ese movimiento que me gusta tanto" y "La menor de edad" (Gloria Guida) (21) \$ 100. M. a J. \$ 70.

DUCAL. Agustinas 777 (35375) Desde las 11 hrs. "Los años dorados" (14) \$ 150. M. y M. \$ 100.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (2287992) 16, 19 y 22 hrs. "Un hombre llamado intrípido" (men) \$ 150.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488) Desde las 13 hrs. "El amante de Lady Chaterley" (21) \$ 150. M. y M. \$ 100.

SALA ENDESA. Sara del Campo 576. Martes: "Te llamanas Rosicler" de Luis Rivano. Con: Elsa Sánchez, José Tapia, Miguel Illanes, Guido Rojas, Sergio Aqueveque, Gaby Pérez.

SALA ISIDORA ZEGERS. Compañía 1264 () Martes: "Perros perdidos sin collar" (Jean Delannoy). Cine Arte. Miércoles: "Homenaje a Igor Stravinsky" (Concierto).

SALA PAYASIN. Providencia 1.100 (2235811) Cia. Teatro Inf. Perúcho Bravo. Sabados: Show de payasos Doppo y Gordito Gordin y "Operación fantasmas" de Luis E. Bravo.

TEATRO ITINERANTE. En Temuco 11.30 hrs. "La princesa Panchita" de A. Sieveking y 19.30 hrs. "La Celestina" de Fdo. de Rojas. Con: Ana M. Vallejos, Greta Hoffman, Alma Bolívar, Alvaro Sepulveda.

UNIV. COTOLICA. J. Washington 26 (465652) 16.30 hrs. "Un Faust" de Goethe \$ 250 Estud. \$ 70. Con: Mario García, Rodrigo Solar, Héctor Noguera, Erica Vargas, Ramón Núñez, Patricio Stravhosky.

LA CONDESA. Apoquindo y Noruega (2204816) 16.15, 19.15 y 22.15 hrs. "Rocky 3" (men) \$ 120. \$ 150.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16.15 (\$ 120) 19 y 22 hrs. (\$ 150) "La guerra del fuego" (18).

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082) Desde las 12 hrs. "Cada amigo, un amor" (18) \$ 120. M. a J. \$ 80.

LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 hrs. "Magia desnuda" y "Los monstruos del abismo" y "Cabalgaña infernal" (David Carradine) (18) \$ 30.

LIDO. Huérfanos 680 (30797) Desde las 11.30 hrs. "Una mujer poseída" (21) \$ 150. M. y M. \$ 100.

MAIOR. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "Sexo y felicidad" (Edwige Fenech), "El maestro borrachón" (Jacky Chan) y "El regreso de la Cámara 36 de Shaolin" (18) \$ 30.

IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las 11 hrs. "Punto desnudo" (21) \$ 150. M. a J. \$ 100 (Tony Ferrer).

KING. Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. "Paraíso nudista" (21) \$ 120. M. a J. \$ 80.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2204816) 16.15, 19.15 y 22 hrs. "Rocky 3" (men) \$ 120. \$ 150.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16.15 (\$ 120) 19 y 22 hrs. (\$ 150) "La guerra del fuego" (18).

## TELEPROGRAMAS

CANAL 13



- 11.30 CARTA DE AJUSTE. Conciertos Opus IV "La Stravaganza", del compositor Antonio Vivaldi, interpretado por los solistas de Venecua.
- 11.55 SUPER AGENTE 86. Serie de espionaje protagonizada por Don Adams y Barbara Feldman.
- 12.25 BONANZA. Serie del oeste americano, protagonizada por Lorne Greene, Dan Blocker y Michael Landon.
- 13.15 ALMORZANDO EN EL 13. Tema: "Mes de la montaña". Conduce Hernán Olguín.
- 14.10 TELETARDE. Noticias con Cecilia Serrano, Karin Ebensperger.
- 14.30 DANCIN' DAYS. Teleserie brasileña protagonizada por Sonia Braga.
- 15.25 BIENVENIDO HERMANO ANDES. Teleserie chilena.
- 16.20 LAS AVENTURAS DE B.J. Hoy: "El contingente morfi".
- 17.15 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS.
- 17.30 CINE EN SU CASA. Hoy: "Hawai Azul". Con Elvis Presley.
- 19.15 ALCUEN FOR QUIEN VIVIR. Teleserie chilena.
- 20.28 DULCES SUEÑOS. Dibujos animados.
- 20.30 TELETERCE. Noticiero.

### 21.30 EL SORDO SMITH Y SU AMIGO OREJAS.

Western. Dirección: Paolo Cavara. Con Anthony Quinn, Franco Nero, Pamela Tiffin. Cuando los mexicanos que viven en la frontera con Texas se sublevan, el presidente norteamericano envía a dos agentes —uno de ellos sordomudo— para sofocar a los rebeldes.

- 23.00 HOMBRES DE BLANCO. Serie de historias médicas. Protagonizada por Pernell Roberts, Jessica Walter, Gregory Harrison. Hoy: "Taxi en la lluvia".
- 24.00 TELENOCHE. Noticias.

CANAL 11



### 06.45 CARTA DE AJUSTE.

- 06.58 TELEONCE AL DESPERTAR. Programa matinal.
- 08.30 CIERRE.
- 11.45 APERTURA.
- 12.00 ¿CUANTO VALE EL SHOW? Programa concurso conducido por Alejandro Chávez.
- 13.30 FRANJA FAMILIAR. TARZAN. Hoy: "EL CIRCO". Aventuras.
- 14.30 LA PRINCESA CABALLERO. Serie infantil.
- 15.00 LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil. Personajes: "Juan Verdado", "Mago Oli", "Hada Pucherito", "Mucha Tele", el "Tío Memo" y un grupo de tontos.
- 15.30 METEORO SUBMARINO. Serie de dibujos animados.
- 16.00 CINE EN EL ONCE. Hoy: "ROBO EN EL CIELO". Año 1975. Policial.
- 17.30 "EL REY". Especial musical con los mejores éxitos de Elvis Presley e interesantes relatos de su vida. También se presentarán sus últimos temas y los videos inéditos que él realizó antes de morir, cuando ya sufrió los efectos de las drogas...
- 18.30 MUSICA Joven 82. Programa juvenil. Conduce: Pilar Cox.
- 19.00 CARBUSEL INFANTIL. Hoy: "OSOS MANOSOS". Serie de dibujos animados.
- LA BATALLA DE LOS PLANETAS. (Dibujos animados).
- 20.00 NOTICIAS EN DIRECTO. Noticiero.
- 20.45 EL TIEMPO.
- 20.50 SHERLOCK HOLMES Y EL DOCTOR WATSON. Hoy: "EL CASO DE LAS NODRIZAS DE LA CALLE BAKER".

### 21.30 PROYECCION.

Hoy: "El origen del miedo y los temores en el hombre". Invitados: Jorge Raúl Gaité y Augusto Zagumutti, ambos de la Sociedad Chilena de Sociología Clínica, además de una entrevista al doctor Victor Myer, del Middlesex Hospital, de la Universidad de Londres, doctor en psicología que participó recientemente en Chile en un Congreso Internacional sobre "Ansiedad y Depresión". Conduce: Patricio Bañados.

- 22.30 EL DERECHO DE NACER. Teleserie mexicana con Verónica Castro.
- 23.15 NOTICIAS AL CIERRE.
- 23.30 ¿CUANTO VALE EL SHOW?
- 24.30 CIERRE.

CANAL 7



- 06.30 CARTA MUSICAL.
- 06.45 TENGA USTED UN BUEN DIA. Bloque matinal.
- 06.46 HABLEMOS DEL CAMPO.
- 07.00 PRIMERA HORA.
- 07.45 UNA SONRISA, CON LUKAS. Dibujos animados.
- 17.50 TENGA USTED UN BUEN DIA! USTED, NO LO DIGA!. TENEMOS TIEMPO. EJERCICIO Y SALUD. DETRAS DEL TELON ANITA KLESKY muestra los entrelazos de la obra "Fausto", montada por el Teatro de la Universidad Católica de Chile. SE ACUERDA CUANDO... AMBIENTANDO. A LA SURETE DE LA OLLA. USTED, NO LO DIGA!. LO RECONOCE?. SU MUSICA. CIERRE "TENGA USTED UN BUEN DIA!"
- 09.30 EL SHOW DE DICK VAN DIKE. Serie de humor.
- 10.00 LOS LOCOS REBOTES DEL ESPACIO. Acción y aventuras.
- 10.25 LLAMADAS A CASA. Comedia.
- 11.00 EL RINCÓN DEL CONEJITO TEVE. Con Gabriela Velasco.
- 11.20 MARINE BOY. Aventuras en el fondo del mar.
- 11.45 TIRO LOCO MC.GRAW. Dibujos animados.
- 12.05 LOS PICAPIEDRAS. Dibujos animados.
- 12.35 EL FESTIVAL DE LA UNA.
- 14.10 EDICION UNO.
- 14.25 SOLEDAD. Teleserie mexicana.
- 15.10 UN MINUTO EN LA MODA.
- 15.15 EL HOGAR QUE YO ROBE. Teleserie mexicana con Angélica María en un doble rol estelar.
- 15.50 AREA 12. Aventuras policiales.
- 16.45 DIBUJOS ANIMADOS.
- 16.55 EL CHAVO.
- 17.40 TARDÉS DE CINE. Hoy: "LAS HIJAS DEL CAZADOR".
- 19.15 LA GRAN MENTIRA. Telenovela chilena.
- 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR. El Conejo Teve invita a los niños a dormir.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiero.
- 21.20 UNA SONRISA, CON LUKAS. Dibujos animados.
- 21.25 TV TIEMPO.

### 21.30 PERMITIDO.

Hoy: Zalo Reyes, Andrea Tessa, Juan Carlos Duque, Oscar Andrade y la presentación de Christian Michaelson, bailarín y acróbata. Como siempre la participación del elenco estable de actores y la presencia de Las Doce del Signo. Conduce Antonio Vodanovic.

- 23.30 EDICION DOS. Síntesis noticiosa del día, con Rodolfo Herrera.
- 23.45 PROBLEMAS DE UN ADOLESCENTE. Hoy: "La señora Carson", con Lance Kervyn en el rol estelar.
- 00.45 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 5



- 13.30 SINTONIA MUSICAL.
- 13.45 TELECRÓNICA. Las noticias regionales con Roberto Nicolini.
- 14.10 PARA SABER Y JUGAR. Hoy: La Tía Patricia habla de la "Música". Monona y Pompi presentan la situación "El Abrelatas". El maravilloso mundo del profesor Rossa con un concurso.
- 17.00 UCEVELANDIA. Dibujos animados.
- 19.55 TELEFESTIVAL INFANTIL. Aventuras y caricaturas.
- 21.20 VERONICA. Teleserie mexicana con Julissa, Ricardo Blume y Christian Bach.
- 22.15 SUPLEMENTO HIPICO. Desde el Club Hipico de Santiago o Hipódromo Chile, el acontecer del deporte hipico.

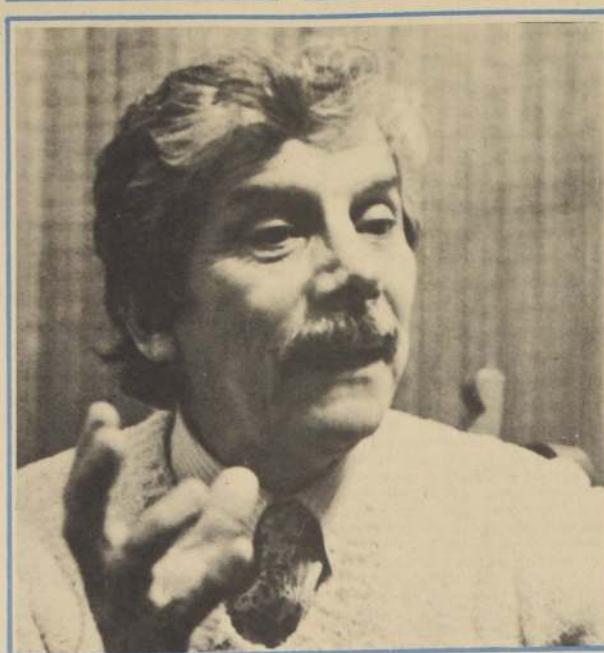
### 22.30 TRIBUNA DEL HINCHA

Programa deportivo, conducido por Hernán Solis, quien conversa de los últimos acontecimientos ocurridos en la semana.

- 00.05 CONVERSANDO. Con el padre Pienovi.
- 00.01 CIERRE.

# La Nación Espectáculos

12B



El coreógrafo Paco Mairena permanece internado en la unidad de tratamiento intensivo del Hospital El Salvador.

Antonio Gasalla

## Un duende mordaz del humor social latinoamericano

Calificado por la prensa de su país como un genio del humor, se enfrenta a los chilenos en su primera experiencia directa con público de teatro este viernes en el Oriente

Por Jorge Tapia Vidal

**B**astante más serio y profundo que muchos cómicos o humoristas que han circulado por nuestro medio, Gasalla -40 años, soldado, bonaerense- responde con bastante celeridad y no sin un cierto aire de distanciamiento con el interlocutor, producto de un nivel profesional muy alto, en la entrevista concedida para LA NACION.

Recién llegado a nuestro país por segunda vez -anteriormente estuvo en "Permitido"- se muestra lleno, atento, muy sincero y directo en sus respuestas. "Sí, creo que soy un humorista social, costumbrista, observador de la realidad, de todos quienes me rodean. No cuento chistes,uento historias que provocan risa a los demás, pero que antes me provocaron

risa a mí. Si, soy un profesional del humor social" señala Antonio Gasalla.

Antonio, que ha recibido a más de 250 mil personas en el Teatro Maipo de Buenos Aires, fundado por el siempre recordado César Amadori, viene a Chile y se presentará este viernes en el Teatro Oriente. "Vengo dispuesto a dar lo mejor de mis personajes, de mi show. La experiencia anterior en tevé fue buena, muy buena, a pesar de ser TV había un ambiente especial, los cortes a comerciales no fueron tan fríos, tan duros. El público estaba bien dispuesto, me gustó mucho". Creo que ésto, lo nuevo, gustaría, creó".

Calificado por la prensa bonaerense como un duende travieso y desenfadado, Antonio Gasalla tiene en sí una suerte de tristeza en la mirada,

alegría infinita en la sonrisa y un ritmo mental de ráfaga en sus respuestas. Su modo reservado de decir las cosas tiene más textura que lo supuesto. La inflexión de voz, el tono y la intención deja entrever que se trata de un hombre, además de serio, seguro de sí mismo.

"Del asunto aquél con Vidiella no hablaré. Vine a hacer mi show, no a polemizar con nadie. De lo otro, ¿de mi espectáculo? Sí, pienso que no es una consecución de chistes, uno tras otro, sino una galería de personajes que circularn; las tantas que te cuentan diez sketchs en diez cuadras; los garzones; las peluquerías y los jubilados. Esta fauna maravillosa que tiene Buenos Aires y tienen todas las ciudades del mundo. Ahí está el punto de partida. Y creo que este humor está constituido con los mismos rasgos identificables en los latinoamericanos".

### ANTES QUE NADA, ACTOR

Gasalla, se identifica, antes que nada, como actor. Egresado de la Escuela Nacional de Arte Dramático de Buenos Aires, lleva 20 años haciendo teatro.

"Actuar es maravilloso. El contacto con el público es algo impagable y, justamente en este intercambio de emociones es donde mayores satisfacciones se reciben".

Dos horas sobre el escenario, actuando frente a 700 personas durante 13 funciones semanales lo han consagrado como el N° 1 del humor argentino. Para ello duerme 14 horas diarias y si puede más, mejor. Prepara sus estrenos a comienzos de noviembre para debutar en abril y entregarse, luego de observar cuidadosamente la cotidianidad de su país, una crónica sagaz de muchos errores, terrores, traumas, conflictos y dificultades de la vida diaria de sus compatriotas.

Para él la política es algo serio y por lo tanto distanciable. No hago chistes políticos: primero porque poco entiendo y segundo porque es algo muy delicado. Manejar los destinos de una nación es difícil y complicado. Los pivotes de mis cuentos son a menudo otras cosas. Claro está que de pronto surge lo puntual, lo que tiene vigencia de 24 horas, y hay que manejarlo. Pero nunca más allá".

Hace diez años, la crítica de su país señaló que si este muchacho dependía del público y la taquilla para vivir, era mejor que se retirara... Hoy día, luego de un aeronáutico éxito, Gasalla sigue siendo vigente en su tierra y ahora entregará su estilo de humor en una función estelar el próximo viernes. La crítica a veces se equivoca, y en este caso fue rotundamente.

Es probable que Gasalla pase a la historia del humorismo argentino como los grandes actores Casaux, Pepe Arias o Florencio Parravicini y también entre los mejores comentaristas de su época. Gasalla gusta de Chaplin, y Bob Hope, el último porque tiene el mismo ritmo y estilo cotidiano y costumbrista que el argentino. Un hombre que ahora, luego de 20 años de trabajo y cinco de éxito pleno, se da el tiempo para parar, para detenerse, para darse tiempo a sí mismo. Quiere viajar, conocer, dejar de ser lo que hace cinco años cuando tuvo que detener la máquina si no se convertía en un producto de empresarios que lo llevaban de escenario en escenario. Hoy tiene ya 40 años y la madurez para darse su tiempo en su vida.

Ted Jordan, un actor de la vieja escuela "Gunsmoke", señaló a la prensa la semana pasada que tenía el diario. Pero dijo el sábado que el libro arreglado sólo contenía poemas y mensajes telefónicos que había sido robado de su auto.

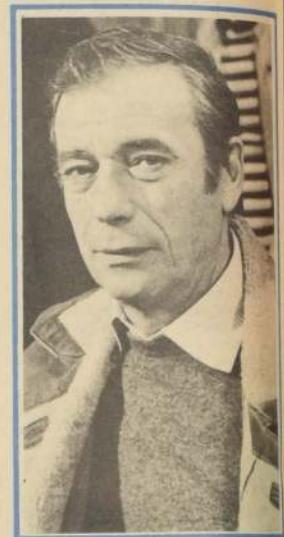
"No acepto eso, de ningún modo", dijo el detective privado Milo Sigal, quien inició la ahora notable búsqueda al ofrecer 10.000 dólares de recompensa por el diario.

Jordan, de 57 años, afirma haber obtenido el diario en 1958, pero explicó que informó sobre el hecho después de la oferta de 150.000 dólares ofrecidos por un anticuario de Beverly Hills.

Sin embargo, agregó, "no comprendo que no era el que estaba buscando", indicó Jordan a UPI. "Son similares, pero no menciona a la CIA ni tiene cosa parecida".

Jordan afirmó que le robaron el diario de su auto la noche del jueves.

"El que yo tenía no era el 'Diario Rojo' que están buscando", dijo.



Ives Montand debutará el 7 de septiembre próximo en la ciudad de los rascacielos.

De Nueva York

## Ives Montand actuará en el Metropolitan Opera House

PARIS, Agosto (UPI).— El cantante y actor Ives Montand saldrá de Francia dentro de poco para presentarse en el Metropolitan Opera House de Nueva York durante seis días, a partir del 7 de septiembre, en un recital que señalan hará época en la ciudad de los rascacielos.

La esposa de Montand, la famosa actriz Simone Signoret, es probable que no lo acompañe: durante los últimos años ha estado enferma, y Montand declaró al Women's Wear Daily: "El cambio de clima sería demasiado para ella. Simone es ahora una persona de edad, pero sigue siendo una fantástica mujer".

Tanto Montand como su esposa tienen 61 años.



Antonio Gasalla, humorista argentino que trae en una caja de sorpresas los mejores ejemplares de esta fauna humana latinoamericana.

## Conjunto "The Who" deja los escenarios

El vocalista declaró "somos todos hombres viejos. Estar siempre viajando consume tiempo y energías"

LONDRES, Agosto (DPA).— "The Who", uno de los grupos de música popular más renombrados de Gran Bretaña pronto dejará para siempre el escenario.

La agencia británica de noticias "Press Association" (PA), citó hoy (ayer) las palabras del cantante Roger Daltrey (39): "Somos cada vez más viejos. Somos todos ya hombres viejos. Estar siempre viajando es un trabajo muy duro que consume tiempo y energías".

"The Who", se presentarán el 9 y 10 de septiembre en Birmingham, Inglaterra, y luego durante diez semanas en distintas ciudades norteamericanas. Después de esto, desaparecerán definitivamente del escenario, pero Daltrey tiene ya un contrato para la filmación de "Beggar's Opera", una obra que data del siglo 18 y será producida por la BBC.

"The Who" cobró fama internacional en la década de los sesenta. Debido a que el grupo destruía regularmente sus instrumentos en el escenario, adquirió celebridad como "The Wild Men Of Pop" (los salvajes del Pop). En 1978 murió el percusionista Keith Moon, a los 32 años, a causa de una sobredosis de drogas. Su puesto lo ocupó Kenny Jones. Además integraron el grupo el guitarrista Pete Townshend y el bajo John Entwistle.

El sábado último:

## Paco Mairena sufrió un derrame cerebral

■ El coreógrafo y bailarín fue sometido a un Scanner y en las próximas horas se determinará si es necesario intervenir quirúrgicamente

Victima de una hemorragia cerebral, se encuentra internado desde el sábado último en la sala de tratamiento intensivo del Hospital El Salvador el coreógrafo y bailarín Paco Mairena, quien fue trasladado de urgencia hasta ese centro asistencial.

Según informaron fuentes médicas, el artista llegó en estado "de suma gravedad", pero en las últimas horas ha evolucionado positivamente, aunque su salud es de sumo cuidado, siendo necesario esperar para observar la evolución que su enfermedad experimente y determinar si es imperativo intervenir quirúrgicamente o aplicar otro tratamiento.

Consultado al respecto, Maitén Montenegro, quien se mostró visiblemente preocupado porque "Paco es como mi padre", dijo que el artista trabajó normalmente el viernes recién pasado y aunque él sabe "que tiene que cuidarse dado que hace dos años estuvo muy delicado de salud, lo hizo

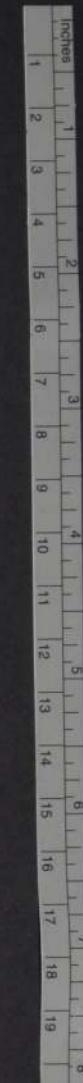
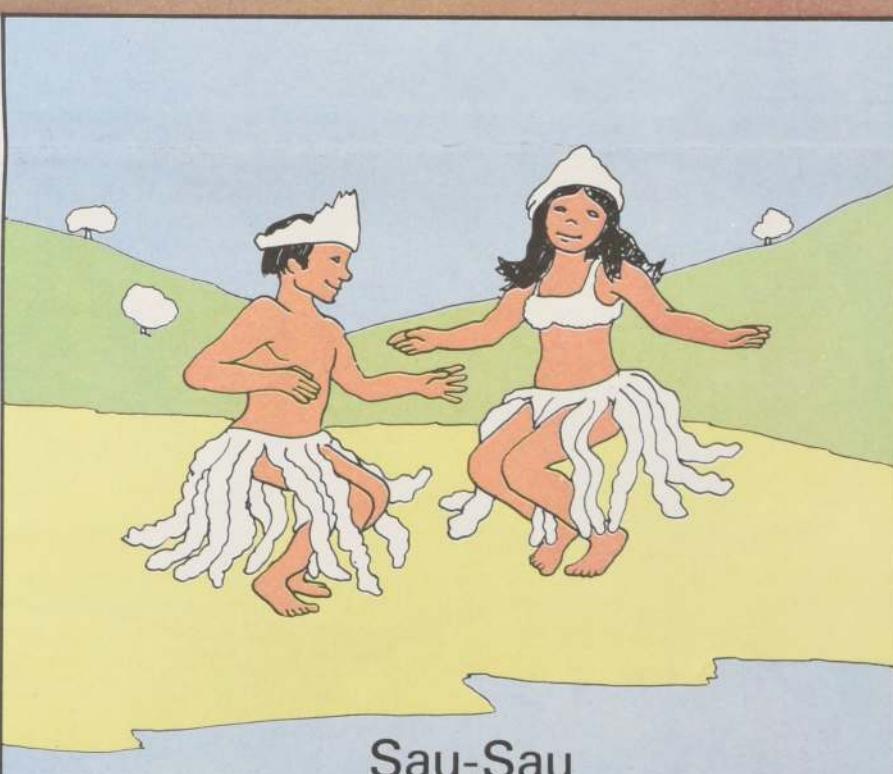
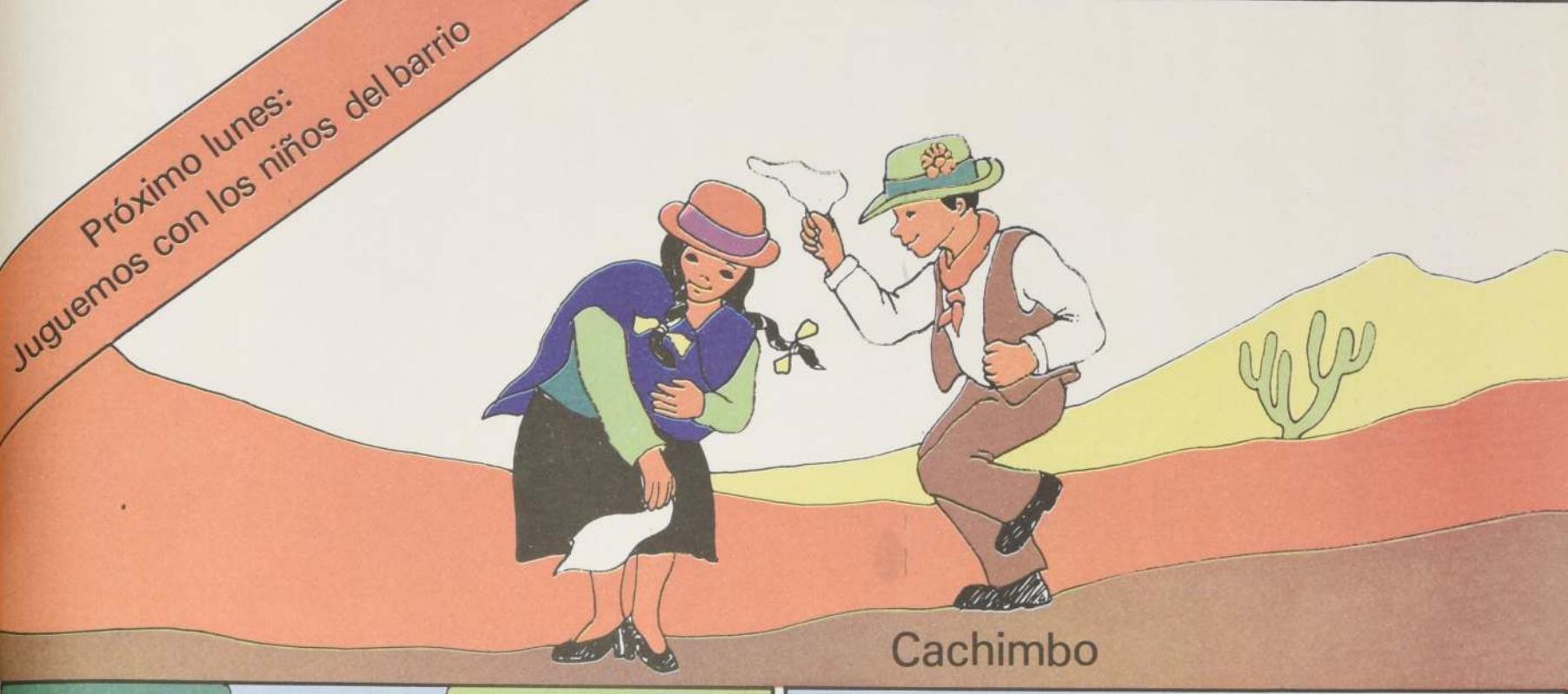
sí pensar en ello y como todos los artistas se exigió al máximo en este tiempo".

Agregó que el sábado Mairena fue trasladado a la Clínica Alemana donde fue sometido a un Scanner para examinarlo y ver si había sufrido daño cerebral. "Felizmente no ahoró solo restar esperar porque es necesario realizar nuevos exámenes y ver si la posibilidad de una operación. Efectuar en estos momentos

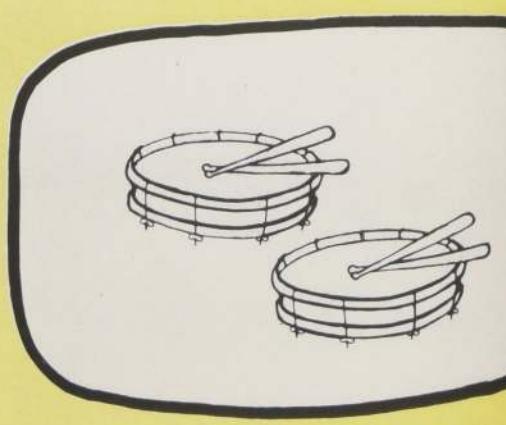
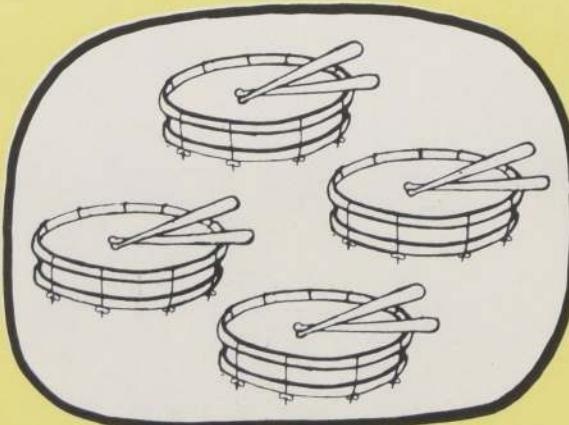
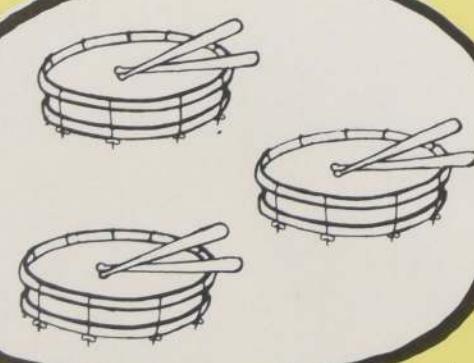
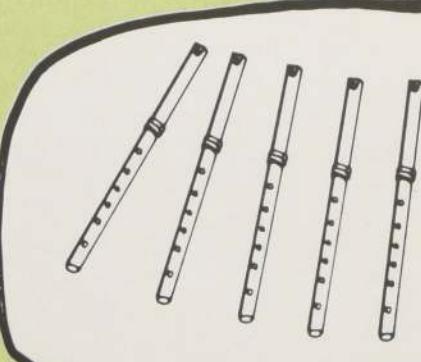
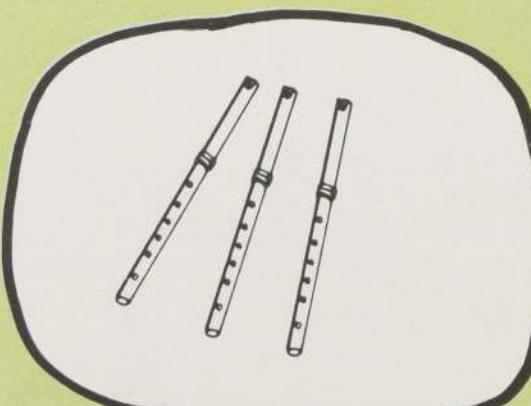
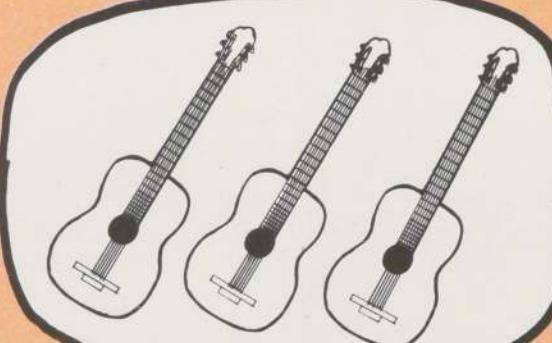
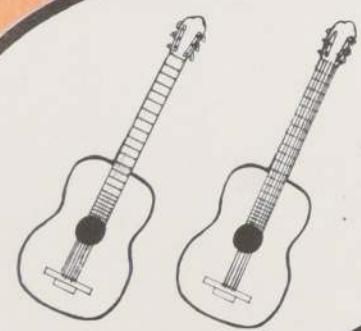
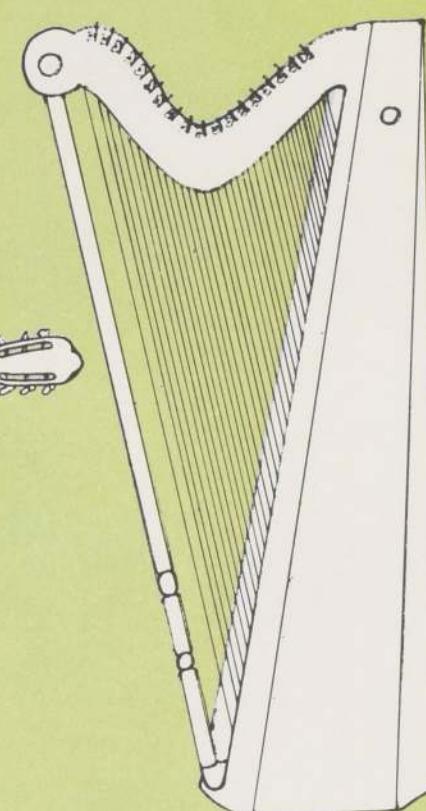
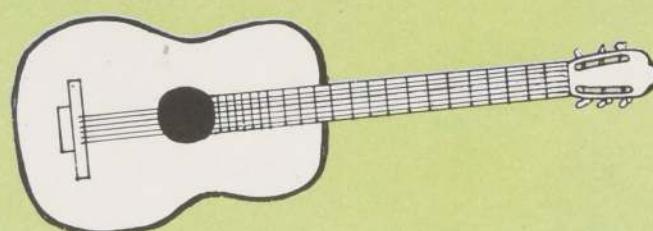
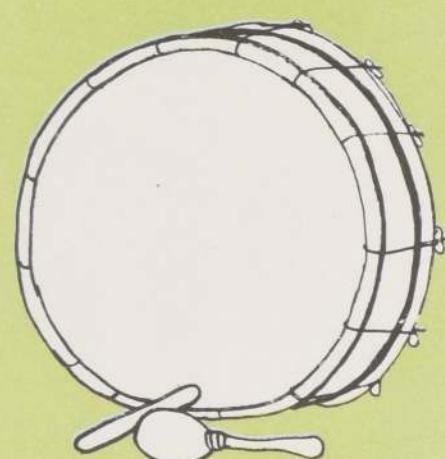
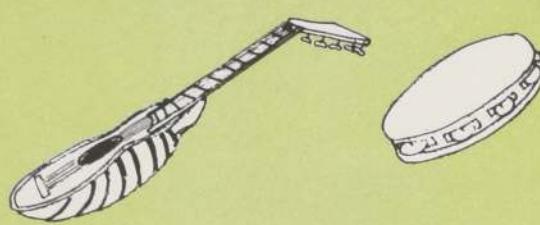
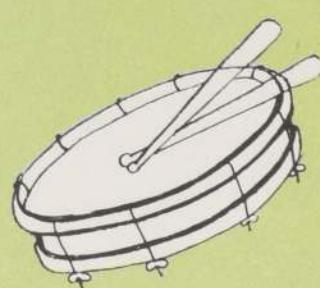
# aprendamos jugando

Tema:  
**Chile, su historia  
y su gente**

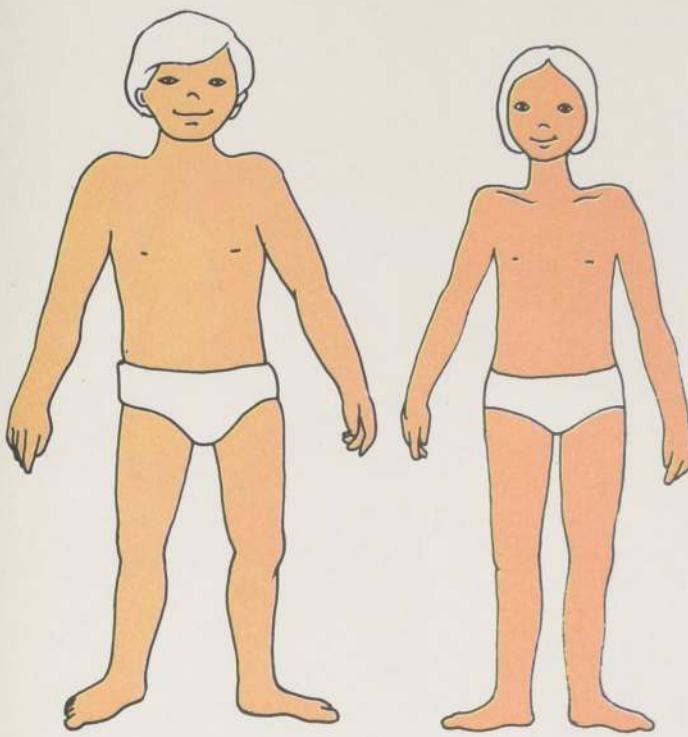
4<sup>a</sup> Unidad: Te invito a conocer bailes chilenos



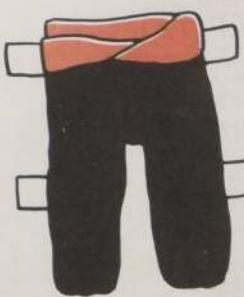
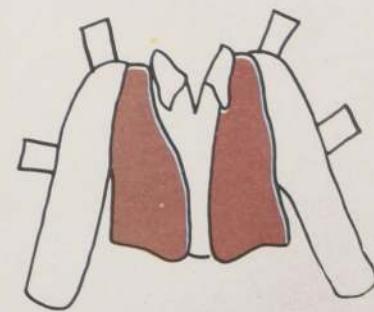
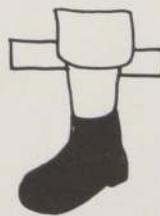
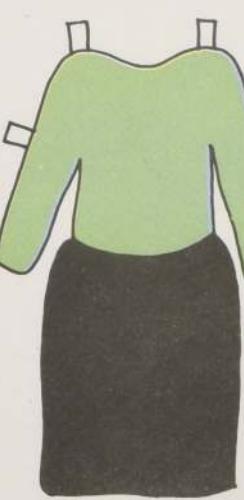
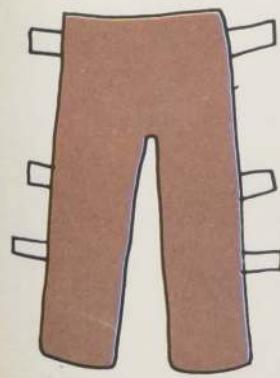
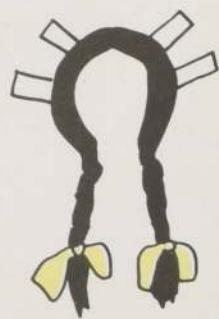
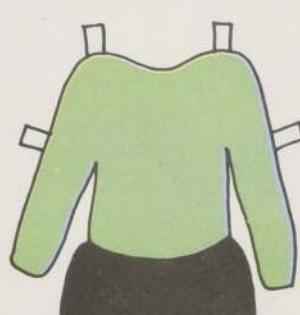
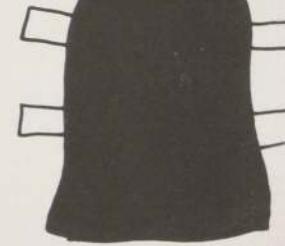
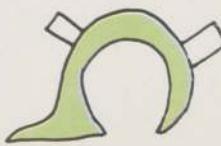
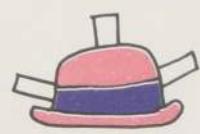
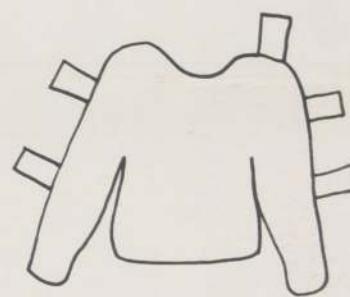
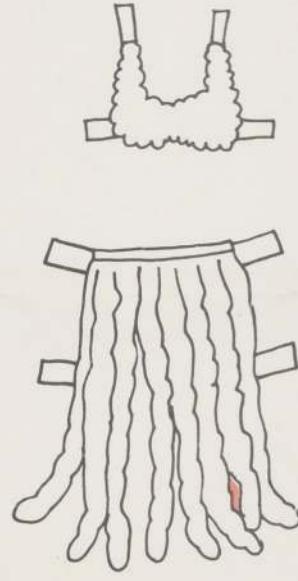
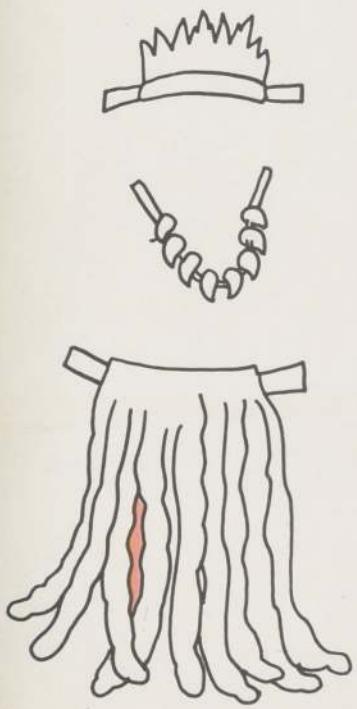
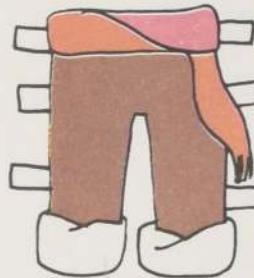
Colorea con diferentes colores los instrumentos que se parecen:  
Los que tienen cuerdas, los que se soplan y los que se golpean



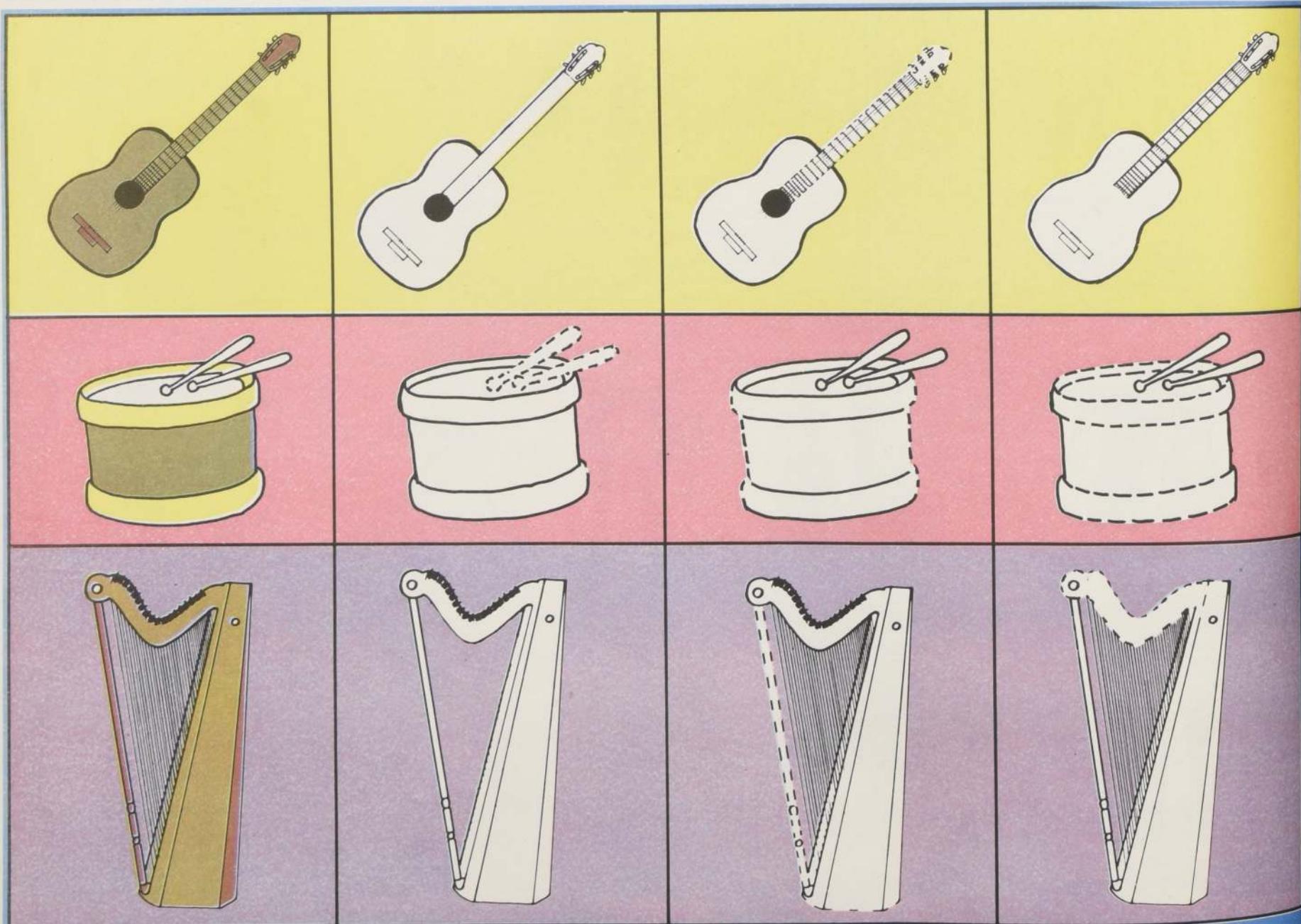
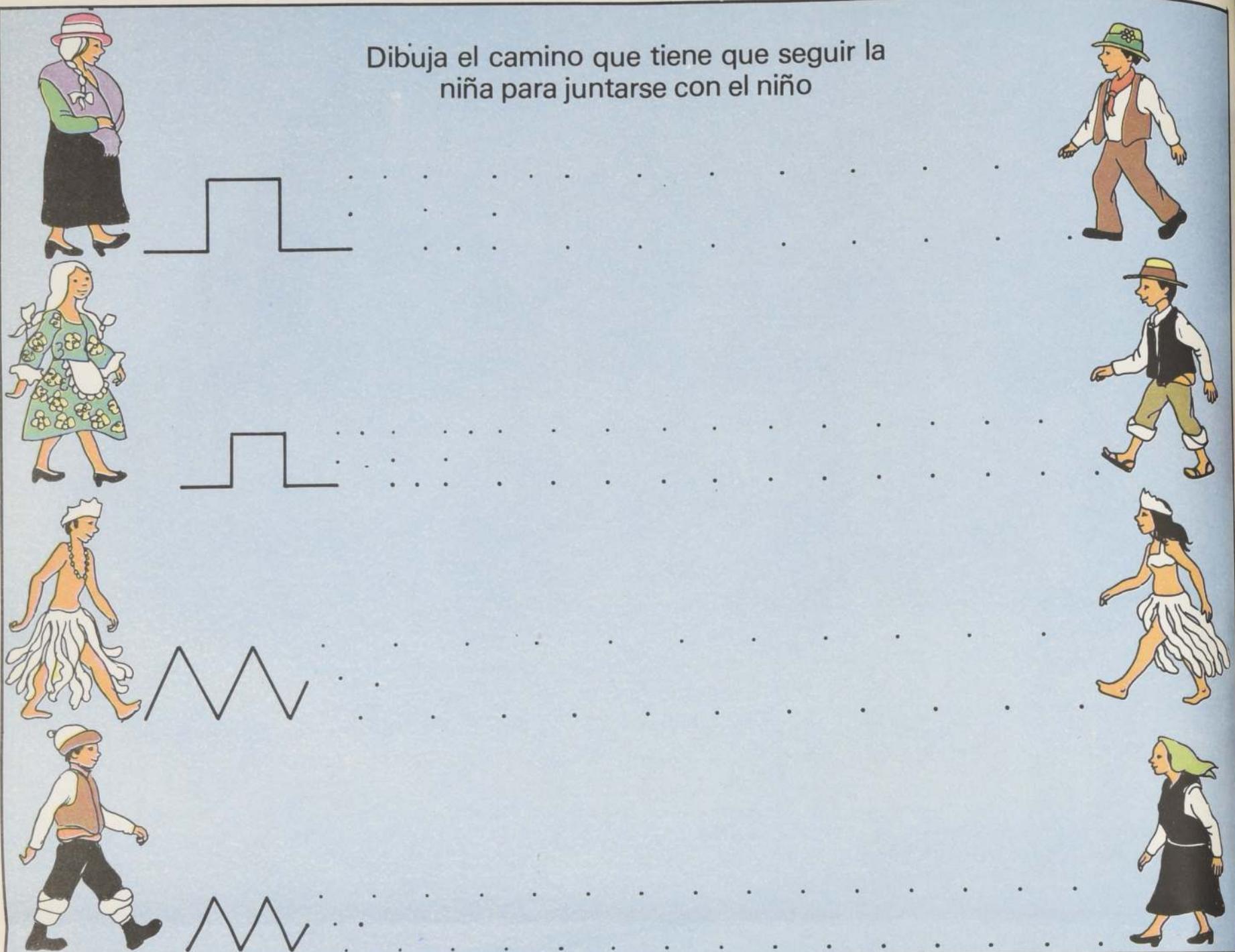
Marca y pinta los conjuntos que tienen más instrumentos que el modelo  
Marca y pinta los conjuntos que tienen menos instrumentos que el modelo



Recortar y vestir al niño y a la niña



Dibuja el camino que tiene que seguir la niña para juntarse con el niño



Completa las figuras dibujando las partes que faltan